JOHN BYRNE

STAR TREK®

Leonard McCoy

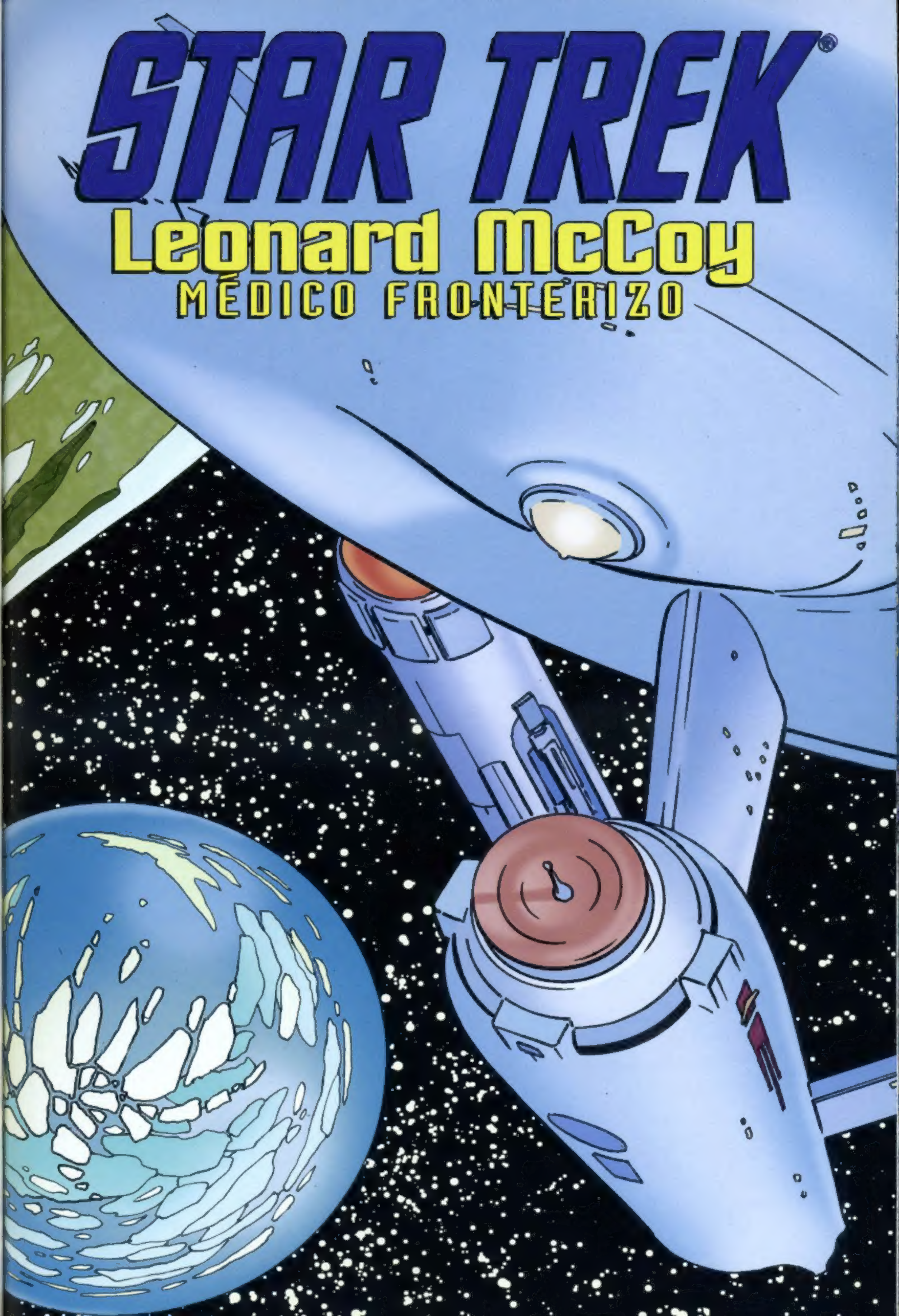
MÉDICO FRONTERIZO

LIKANTRO®

El espacio, la última frontera... Y en esa frontera y más allá, los humanos y los extraterrestres necesitan atención médica y **Leonard McCoy**, doctor en medicina espacial, es el hombre indicado para ese trabajo.

John Byrne nos cuenta una **misión en solitario** del buen doctor: salvar a los colonos humanos de una misteriosa plaga en un planeta distante, en guerra, donde no todo es lo que parece. Sobre todo cuando el Dr. McCoy se encuentra cara a cara con alguien que parece ser... ¡del siglo equivocado!

Con apariciones del almirante **James T. Kirk, Montgomery Scott** y otras caras conocidas de la serie original.


STAR TREK®
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO

STAR TREK®
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO

GUIÓN Y DIBUJOS
JOHN BYRNE

COLOR
LOVERN KINDZIERSKI

EDICIÓN DE LA SERIE ORIGINAL
CHRIS RYALL

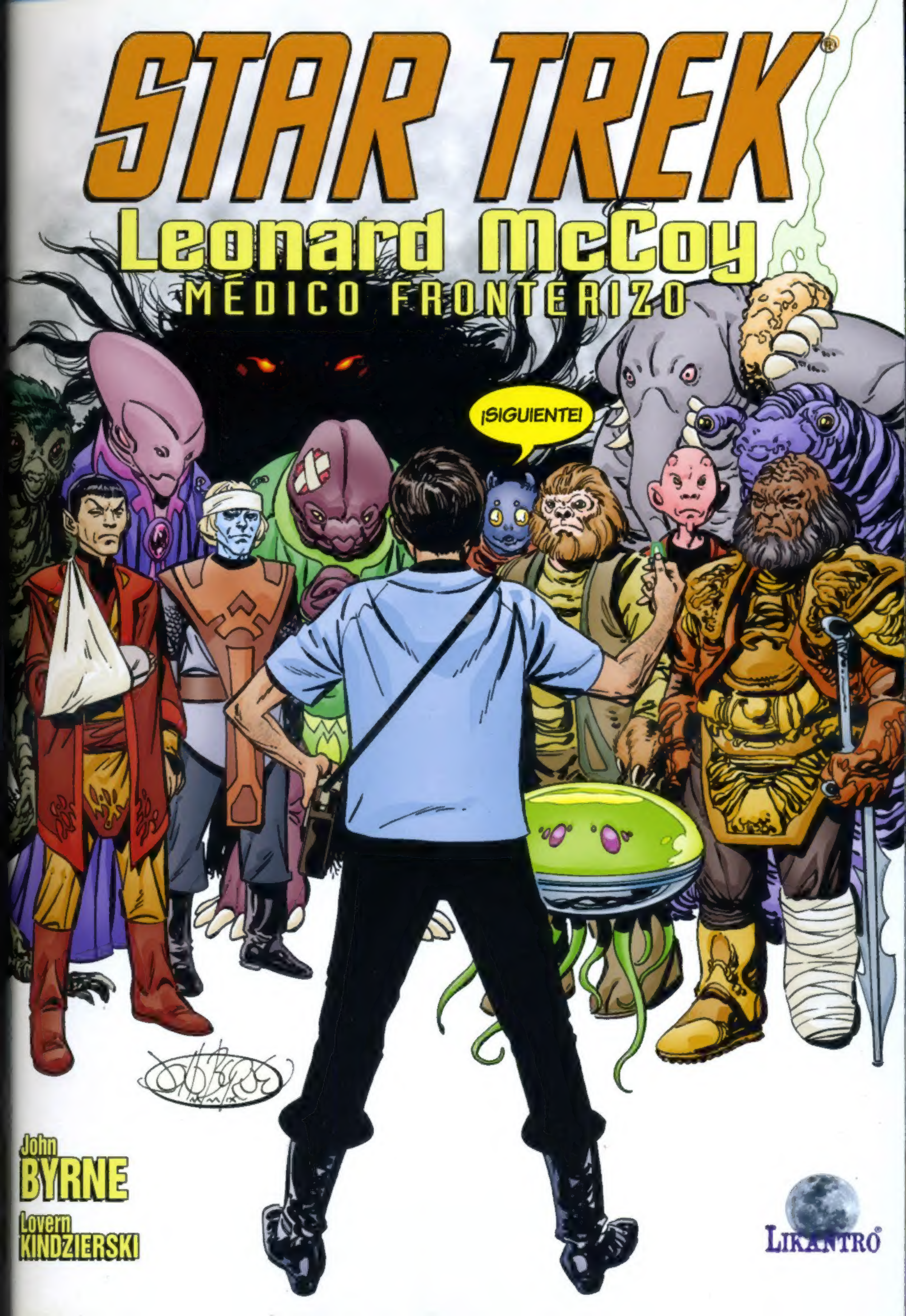
STAR TREK creado por Gene Roddenberry

Originalmente publicado como *STAR TREK: Leonard McCoy, Frontier Doctor*, números 1-4.

www.drakul.es
ISBN: 978-84-942199-3-1 Dep. Legal: M-9047-2015 Unión Europea
Traducción: Ana María Rojo Rodrigo
Arreglos de la cubierta y maquetación del interior: David Buceta.
Editores: Sergio Toboso, Juan Tejo, Juan Luis Iglesias, Javier Ortiz.
Editorial Drakul, S.L. Apartado de correos 100. 28945 Fuenlabrada. Madrid – España.

STAR TREK LEONARD MCCOY: FRONTIER DOCTOR is TM and © 2010 CBS Studios Inc. All Rights Reserved. STAR TREK and related marks are trademark of CBS Studios Inc. © 2010 Idea and Design Works, LLC.
For the Spanish edition: © 2015 Editorial Drakul, S.L. All Rights Reserved.

Jiman (CRG)
15-mayo-2016
http://lamansion-crg.net


STAR TREK®
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
¡SIGUIENTE!
John
BYRNE
Lovern
KINDZIERSKI
LIKANTRO®

STAR TREK®

Leonard McCoy

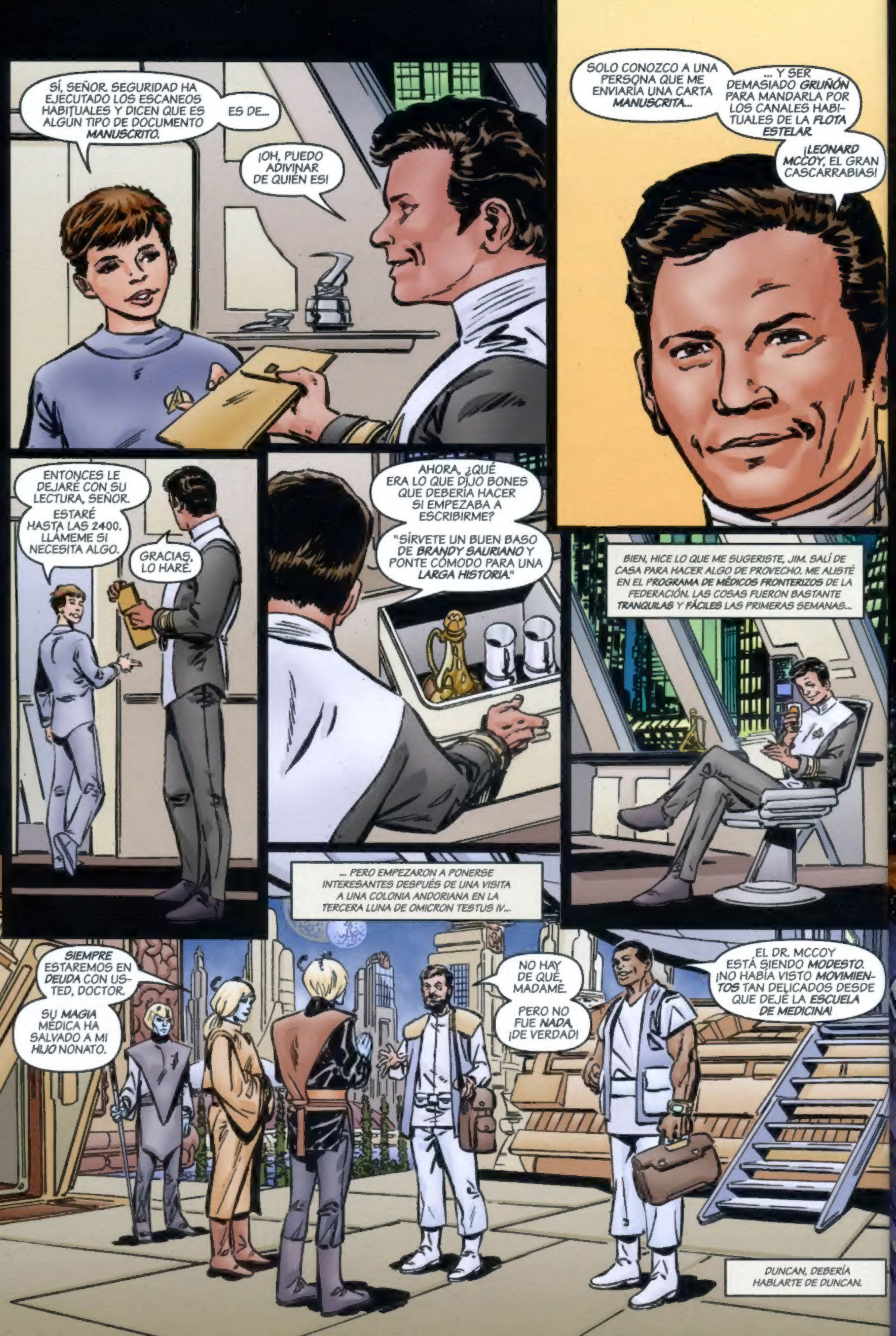
MÉDICO FRONTERIZO

"Tómese dos q'ss'lvav'a *y llámeme por la mañana."*

John **BYRNE** Lovern **KINDZIERSKI**

LIKANTRO

MALA HIERBA
DISCULPE ALMIRANTE...
SIENTO MOLESTARLE CUANDO TRABAJA HASTA TAN TARDE, PERO ACABA DE LLEGAR ESTE PAQUETE POR CORREO ESPECIAL.
EN REALIDAD NO ESTABA TRABAJANDO, TENIENTE. LA RENOVACIÓN A FONDO DE MI ANTIGUA NAVE HA CONSEGUIDO QUE ME SIENTA NOSTÁLGICO.
¿DIJO CORREO ESPECIAL?



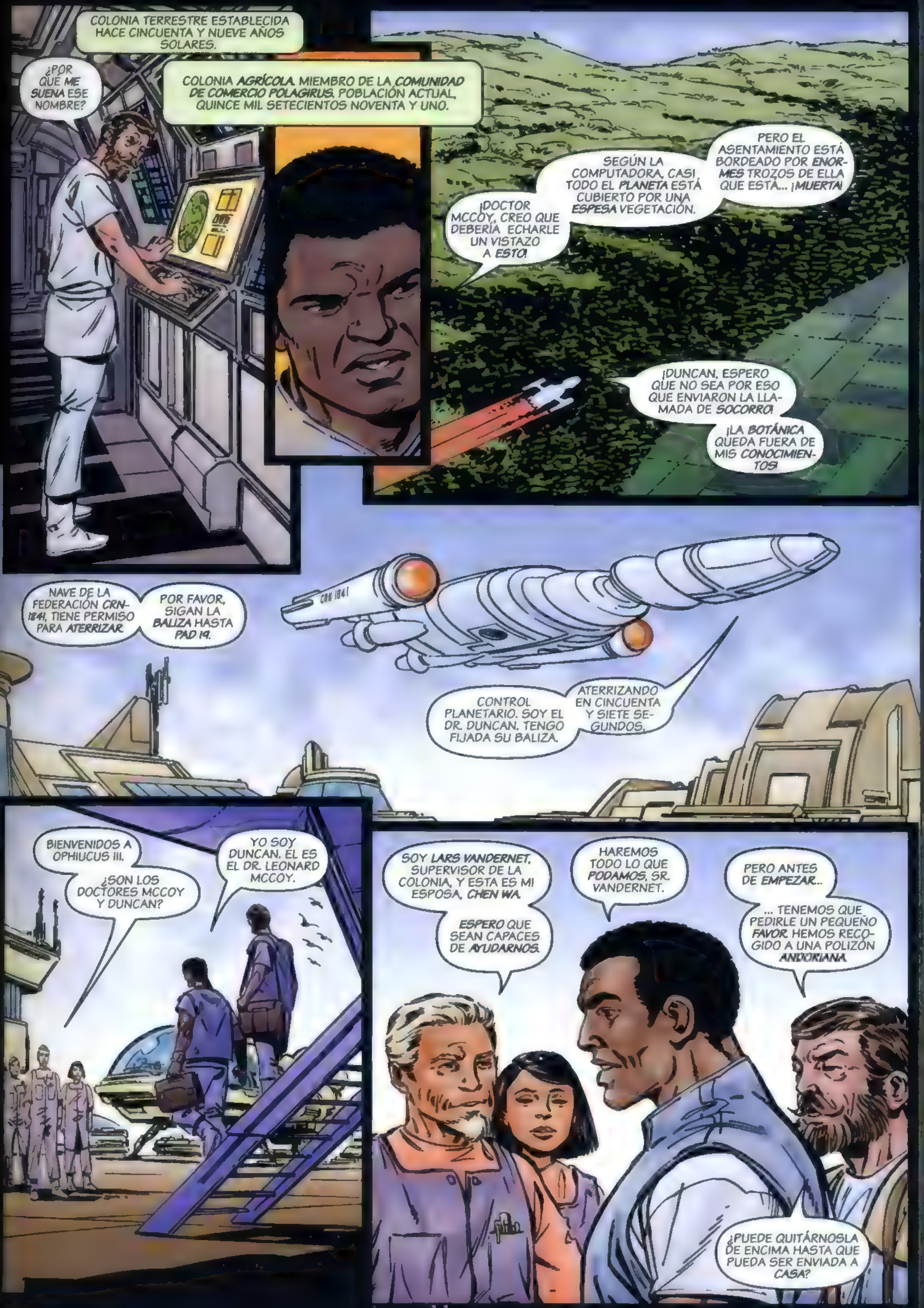
SÍ, SEÑOR. SEGURIDAD HA EJECUTADO LOS ESCANEOS HABITUALES Y DICEN QUE ES ALGÚN TIPO DE DOCUMENTO *MANUSCRITO*.
ES DE...
¡OH, PUEDO ADIVINAR DE QUIÉN ES!
SOLO CONOZCO A UNA PERSONA QUE ME ENVIARÍA UNA CARTA *MANUSCRITA*...
... Y SER DEMASIADO *GRUÑÓN* PARA MANDARLA POR LOS CANALES HABITUALES DE LA *FLOTA ESTELAR*.
¡*LEONARD MCCOY*, EL GRAN CASCARRABIAS!
ENTONCES LE DEJARÉ CON SU LECTURA, SEÑOR. ESTARÉ HASTA LAS 2400. LLÁMEME SI NECESITA ALGO.
GRACIAS, LO HARÉ.
AHORA, ¿QUÉ ERA LO QUE DIJO BONES QUE DEBERÍA HACER SI EMPEZABA A ESCRIBIRME?
"SÍRVETE UN BUEN BASO DE *BRANDY SAURIANO* Y PONTE CÓMODO PARA UNA *LARGA HISTORIA*."
BIEN, HICE LO QUE ME SUGERISTE, JIM. SALÍ DE CASA PARA HACER ALGO DE PROVECHO. ME ALISTÉ EN EL *PROGRAMA DE MÉDICOS FRONTERIZOS* DE LA FEDERACIÓN. LAS COSAS FUERON BASTANTE *TRANQUILAS* Y *FÁCILES* LAS PRIMERAS SEMANAS...
... PERO EMPEZARON A PONERSE INTERESANTES DESPUÉS DE UNA VISITA A UNA COLONIA ANDORIANA EN LA TERCERA LUNA DE OMICRON TESTUS IV...
SIEMPRE ESTAREMOS EN *DEUDA* CON USTED, DOCTOR.
SU *MAGIA* MÉDICA HA SALVADO A MI *HIJO* NONATO.
NO HAY DE QUÉ, MADAME.
PERO NO FUE *NADA*, ¡DE VERDAD!
EL DR. MCCOY ESTÁ SIENDO *MODESTO*. ¡NO HABÍA VISTO *MOVIMIENTOS* TAN DELICADOS DESDE QUE DEJÉ LA *ESCUELA DE MEDICINA*!
DUNCAN, DEBERÍA HABLARTE DE DUNCAN.

JON MIKAEL DUNCAN. UNO DE LOS MEJORES MÉDICOS QUE HE VISTO NUNCA.
¿POR QUÉ NO ACEPTA LOS CUMPLIDOS, DOCTOR? SE LOS MERECE.
¡EL PRIMER MINISTRO Y SU ESPOSA ESTABAN DISPUESTOS A PONERLE SU NOMBRE A SU HIJO!
O LO SERÍA, SI PUSIERA UN POCO MÁS DE ATENCIÓN A LA BASE Y UN POCO MENOS A LAS COSAS EXPERIMENTALES.
NO SERÍA LA PRIMERA VEZ.
¡PERO NO ME METÍ EN LA MEDICINA PARA HACERME UN NOMBRE! ¡ME METÍ EN ESTO PARA SALVAR VIDAS!
ÉL ESTÁ AQUÍ PORQUE LA CENTRAL DE LA TIERRA INSISTE EN EQUIPOS DE UN MÍNIMO DE DOS PERSONAS. ¡ASÍ QUE ESTOY PEGADO A DUNCAN, Y DUNCAN ESTÁ PEGADO A MÍ!
¿ESTAMOS LISTOS PARA EL DESPEGUE?
LO ESTAREMOS TAN PRONTO SE ABROCHE EL CINTURÓN, DOCTOR MCCOY.
OH, SÍ... HAY ALGO MÁS. UNA COMPUTADORA MANDONA.
¡LO ESTOY HACIENDO! ¡LO ESTOY HACIENDO!
¡EN MI ÉPOCA, ERA SUFICIENTE CON LA GRAVEDAD ARTIFICIAL!
TODOS LOS SISTEMAS EN VERDE.
COHETES QUÍMICOS ENCENDIDOS.
DUNCAN TAMBIÉN ES UN PILOTO MUY CUALIFICADO. LO CUAL ES BUENO, YA QUE ESTA ANTIGUALLA EN LA QUE HE ESTADO EMBARCADO... ¡PROVOCARÍA PESADILLAS A CIERTO ESCOCÉS QUE AMBOS CONOCEMOS!
ESTAMOS FUERA DE LA ATMÓSFERA. PUEDE ACTIVAR EL MOTOR DE CURVATURA, DOCTOR DUNCAN.
CRN-1841
Joanna
FACTOR CUATRO, EN TRES...
... DOS...
... UNO...

... ¡CERO!
¡¿QUÉ DIABLOS...?!
¡ESTAMOS FUERA DE RUMBO!
EXCESO DE PESO DETECTADO. ESTABILIDAD DE LA NAVE COMPROMETIDA.
¡COMPUTADORA!
¡PARADA DE EMERGENCIA!
¡¡DESCONECTA LOS GENERADORES DE CURVATURA!!
HECHO.
¿¿QUÉ DIABLOS HA OCURRIDO??
EXCESO DE PESO, DIJO LA COMPUTADORA.
UNA VIEJA NAVE COMO ESTA TIENE QUE CALCULAR SU CARGA HASTA EL ÚLTIMO GRAMO.
¡DEBEMOS TENER UN POLIZÓN A BORDO!
¡DUNCAN! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? DEJA QUE LA COMPUTADORA...
SI NUESTRO VISITANTE PUDO SUBIR A BORDO SIN SER DETECTADO, DEBE TENER UNA FORMA DE EVITAR SUS SENSORES.
ASÍ QUE DEBO ESCANEAR LO QUE NO ESTÁ AQUÍ...

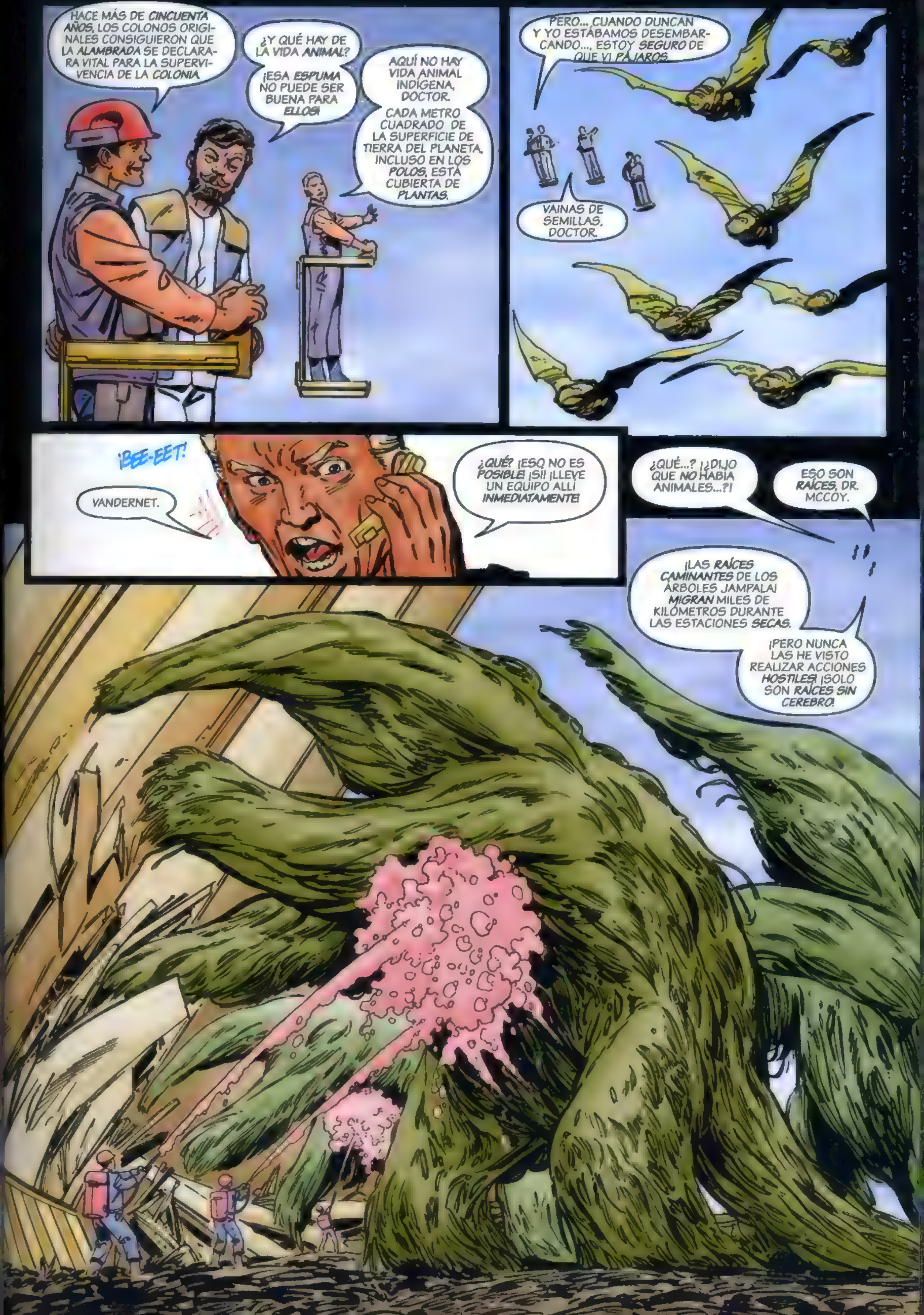
... ¡UNGH!
¡Y ESTE ES, POSIBLEMENTE, EL COMIENZO MÁS IMPROBABLE DE UN ROMANCE QUE HE VISTO JAMÁS!
¡PERO ME ESTOY ADELANTANDO!
¡ALÉJENSE DE MÍ! ¡SÉ CÓMO DEFENDERME!
¿DEFENDERSE? ¿QUIÉN DIABLOS ES USTED? ¿Y QUÉ ESTÁ HACIENDO EN MI NAVE?
¡SOY THEELA, DE LA CASA TRELAHN! DEBES MOSTRARME EL DEBIDO RESPETO...
¿MOSTRAR RESPETO?
... ¡O AVERIGUARÉ SI TU SANGRE ES TAN ROSA COMO TU PIEL!

¡TE MOSTRARÉ LA ESCLUSA DE AIRE SI NO TE PORTAS BIEN!
¿?
TIENES... VALOR, HUMANO.
YO... ¡OH!
FIIIIIIST
¡BIEN HECHO, DOCTOR!
AHORA, ¡AVERIGÜEMOS DÓNDE ESTAMOS PARA QUE PODAMOS DEVOLVERLA A CASA!
ME TEMO QUE NO PUEDE HACER ESO, DOCTOR.
¿QUÉ? ¿POR QUÉ NO?
¡LA ÚLTIMA VEZ QUE LO COMPROBÉ, TODAVÍA ESTABA AL MANDO DE ESTA NAVE!
AÚN LO ESTÁ, DOCTOR, EXCEPTO CUANDO SE PRESENTAN CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES.
"HE DETECTADO UNA SEÑAL DE ALERTA MÉDICA CERCA DE AQUÍ."
CRN-1841
"LAS LEYES DE LA FEDERACIÓN NOS OBLIGAN A RESPONDER A ELLA ANTES DE HACER NADA MÁS."
OPHIUCUS III.


COLONIA TERRESTRE ESTABLECIDA HACE CINCUENTA Y NUEVE AÑOS SOLARES.
¿POR QUÉ ME SUENA ESE NOMBRE?
COLONIA AGRÍCOLA MIEMBRO DE LA COMUNIDAD DE COMERCIO POLAGIRUS. POBLACIÓN ACTUAL, QUINCE MIL SETECIENTOS NOVENTA Y UNO.
¡DOCTOR MCCOY, CREO QUE DEBERÍA ECHARLE UN VISTAZO A ESTO!
SEGÚN LA COMPUTADORA, CASI TODO EL PLANETA ESTÁ CUBIERTO POR UNA ESPESA VEGETACIÓN.
PERO EL ASENTAMIENTO ESTÁ BORDEADO POR ENORMES TROZOS DE ELLA QUE ESTÁ... ¡MUERTA!
¡DUNCAN, ESPERO QUE NO SEA POR ESO QUE ENVIARON LA LLAMADA DE SOCORRO!
¡LA BOTÁNICA QUEDA FUERA DE MIS CONOCIMIENTOS!
NAVE DE LA FEDERACIÓN CRN-1841, TIENE PERMISO PARA ATERRIZAR.
POR FAVOR, SIGAN LA BALIZA HASTA PAD 19.
CRN 1841
CONTROL PLANETARIO. SOY EL DR. DUNCAN. TENGO FIJADA SU BALIZA.
ATERRIZANDO EN CINCUENTA Y SIETE SEGUNDOS.
BIENVENIDOS A OPHIUCUS III.
¿SON LOS DOCTORES MCCOY Y DUNCAN?
YO SOY DUNCAN. ÉL ES EL DR. LEONARD MCCOY.
SOY LARS VANDERNET, SUPERVISOR DE LA COLONIA, Y ESTA ES MI ESPOSA, CHEN WA.
ESPERO QUE SEAN CAPACES DE AYUDARNOS.
HAREMOS TODO LO QUE PODAMOS, SR. VANDERNET.
PERO ANTES DE EMPEZAR...
... TENEMOS QUE PEDIRLE UN PEQUEÑO FAVOR. HEMOS RECOGIDO A UNA POLIZÓN ANDORIANA.
¿PUEDE QUITÁRNOSLA DE ENCIMA HASTA QUE PUEDA SER ENVIADA A CASA?

POR SUPUESTO, DOCTOR.
MI ASISTENTE SE OCUPARÁ DE ELLO.
AQUÍ TIENE LA LLAVE.
ESTÁ ENCERRADA EN LA CABINA DE POPA.
SIN ÁNIMO DE OFENDER, SR. VANDERNET...
... PERO ESTOY BASTANTE SORPRENDIDO VIENDO SU AVANZADA TECNOLOGÍA.
NO ES EL PRIMERO EN DECIRLO, DR. DUNCAN. ¡MUCHOS VISITANTES ESPERAN QUE VISTAMOS CON SOMBREROS DE PAJA Y LLEVEMOS AZADAS Y HORQUILLAS!
PERO NUESTROS PADRES Y ABUELOS NO PERTENECÍAN A NINGUNO DE ESOS GRUPOS ALTERNATIVOS QUE DEJARON LA TIERRA BUSCANDO "UNA VIDA MÁS SENCILLA".
QUERÍAN AVENTURA E INDEPENDENCIA, PERO TRAJERON LAS COMODIDADES DE SU HOGAR CON ELLOS.
INCLUYENDO SU EQUIPAMIENTO MÉDICO.
AQUÍ LA TIENEN, CABALLEROS. NUESTRO MAYOR LOGRO TECNOLÓGICO. ¡LA COSA QUE HA HECHO LA COLONIZACIÓN DE ESTE MUNDO MIL VECES MÁS FÁCIL!
BIEN, ADMIRO SU MODESTIA, SR. VANDERNET, PERO LLAMAR A ESO UNA "ALAMBRADA"...
... ¡ES COMO LLAMAR AL MISSISSIPPI UN "ARROYO"!
ESE ES BEN WILKES.
ES EL SUPERVISOR JEFE DE SECCIÓN.
BIENVENIDOS, LARS, DOCTORES.
VIENEN A SALVARNOS, ¿VERDAD?
"PERO NO ESTAMOS TAN A LA ÚLTIMA COMO ANTES, POR ESO ESTA CRISIS ES TAN IRRITANTE PARA NOSOTROS."
HEMOS AISLADO SEIS ETAPAS DIFERENTES DE LA INFECCIÓN, DOCTORES.
FIEBRE Y FRECUENCIA CARDÍACA ACELERADA, SEGUIDA DE ESCALOFRÍOS Y TEMBLORES, MAREOS, ENTUMECIMIENTO, ENTONCES EL HONGO BROTA, Y DESPUÉS... LA MUERTE EN RÁPIDA SECUENCIA.
13
14
¿Y, DIJO USTED, QUE LAS VÍCTIMAS NO TIENEN NADA EN COMÚN, SUPERVISOR?
NO DESDE QUE MIGRÓ A LA POBLACIÓN GENERAL.
LAS PRIMERAS VÍCTIMAS, SIN EMBARGO, ERAN TODOS TRABAJADORES DE FUERA DE LA ALAMBRADA.
"¿ALAMBRADA?"
NO SE VE MUY NECESITADO DE SALVACIÓN, SR. WILKES.
¿ES INMUNE A ESTA PLAGA?
¡LO DUDO, DOCTOR!
PERO COMO DIJO LARS, SOY UN SUPERVISOR. NO TRABAJO FUERA DE LA ALAMBRADA.
TODOS LOS CASOS INICIALES APARECIERON EN HOMBRES QUE SÍ LO HACÍAN.

ENTONCES... ¿CÓMO PODEMOS ECHAR UN VISTAZO A LOS LUGARES EN QUE APARECIERON LOS PRIMEROS CASOS DE FORMA SEGURA?
¡FÁCIL, DOCTOR!
LO HAREMOS USANDO ESTOS SKIMMERS
¡ESPERE UN MALDITO MINUTO!
¡YA TUVE SUFICIENTES PROBLEMAS CON LOS TRANSPORTADORES! ¿QUIERE QUE VIAJE EN ESO?
SON MUY SEGUROS, DOCTOR.
EN LOS CUARENTA AÑOS QUE LLEVAMOS USANDO ESTE DISEÑO, SOLO HA HABIDO TRES ACCIDENTES, Y NINGUNO DE ELLOS FUE GRAVE.
¡SUBA A BORDO! ESTARÁ UN POCO APRETADO...
"... PERO NO HAY MEJOR FORMA DE EXAMINAR EL PAISAJE FUERA DE LA ALAMBRADA."
ADEMÁS, ES UN BUEN MOMENTO PARA HACERLO, DOCTOR.
HEMOS AGRANDADO LA COLONIA, MOVIENDO LA ALAMBRADA HACIA AFUERA OTROS QUINIENTOS METROS.
¡ESO CREA VARIOS MILES DE ACRES DE NUEVA TIERRA CULTIVABLE!
¿VE? LOS POSTES DE SOPORTE SE MONTAN EN GRANDES TRACTORES
AVANZAN AL TIEMPO QUE ROCÍAN UNA ESPUMA DEFOLIANTE DELANTE DE ELLOS.
¿Y LAS AUTORIDADES DE LA FEDERACIÓN PERMITEN ESO? ¿QUÉ HAY DEL IMPACTO MEDIOAMBIENTAL?
NO ES NUESTRO PROBLEMA, DOCTOR. AQUÍ EN LA FRONTERA LAS REGLAS SON UN POCO MÁS LAXAS.


HACE MÁS DE CINCUENTA AÑOS, LOS COLONOS ORIGINALES CONSIGUIERON QUE LA ALAMBRADA SE DECLARARA VITAL PARA LA SUPERVIVENCIA DE LA COLONIA.
¿Y QUÉ HAY DE LA VIDA ANIMAL?
¡ESA ESPUMA NO PUEDE SER BUENA PARA ELLOS!
AQUÍ NO HAY VIDA ANIMAL INDÍGENA, DOCTOR.
CADA METRO CUADRADO DE LA SUPERFICIE DE TIERRA DEL PLANETA, INCLUSO EN LOS POLOS, ESTÁ CUBIERTA DE PLANTAS.
PERO... CUANDO DUNCAN Y YO ESTÁBAMOS DESEMBARCANDO..., ESTOY SEGURO DE QUE VI PÁJAROS.
VAINAS DE SEMILLAS, DOCTOR.
¡BEE-EET!
VANDERNET.
¿QUÉ? ¡ESO NO ES POSIBLE! ¡SÍ! ¡LLEVE UN EQUIPO ALLÍ INMEDIATAMENTE!
¿QUÉ...? ¡¿DIJO QUE NO HABÍA ANIMALES...?!
ESO SON RAÍCES, DR. MCCOY.
¡LAS RAÍCES CAMINANTES DE LOS ÁRBOLES JAMPALAI MIGRAN MILES DE KILÓMETROS DURANTE LAS ESTACIONES SECAS.
¡PERO NUNCA LAS HE VISTO REALIZAR ACCIONES HOSTILES! ¡SOLO SON RAÍCES SIN CEREBRO!

¡VANDERNET! ¡HAY HOMBRES EN EL SUELO, AQUÍ ABAJO!
¡SIN TRAJES PROTECTORES!
NO HAY MÁS REMEDIO, DOCTOR.
DEBÍAN TOMARSE MEDIDAS URGENTES. SI HUBIERAN ESPERADO LA LLEGADA DEL EQUIPO TÁCTICO...
ESTAMOS AQUÍ, SUPERVISOR.
MANTENGA SU GRUPO APARTE.
¡NOS HAREMOS CARGO DE LA SITUACIÓN!
¡MIREN! ¡ES COMO SI TODA LA JUNGLA ESTUVIERA REACCIONANDO AL FUEGO DE LOS PHASERS!
¡COMO SI TODAS LAS PLANTAS ESTUVIERAN SINTIENDO EL ATAQUE A ESAS RAÍCES!
"CÁLMESE, SEÑORITA."

¡PÓRTESE BIEN, Y PODREMOS SER AMIGOS!
HEMOS CONTACTADO CON LA EMBAJADA ANDORINA EN LA BASE ESTELAR VEINTITRÉS.
ESTÁN ENVIANDO A ALGUIEN PARA RECOGERLA. ESTARÁ EN CASA EN MENOS DE VEINTICUATRO HORAS.
¿Y SI YO NO QUIERO IR A CASA?
¿SI QUIERO ALGO MÁS DE LA VIDA QUE LUJO Y CRIADOS?
MIRA... PARECES BASTANTE RAZONABLE, PARA SER UN HUMANO.
SI ME DEJAS SALIR DE AQUÍ, PUEDO HACER SIN DUDA QUE TE MEREZCA LA PENA.
¡NI SIQUIERA VOY A PREGUNTAR LO QUE ESO SIGNIFICA!
SUENA COMO... UN MONTÓN... DE PROBLEMAS...
¿QUÉ TE PASA?
¿POR QUÉ ESTÁ MOJADA TU CARA?
¡ES... EL VIRUS!
PERO... NO HE ESTADO FUERA DE LA ALAMBRADA...
NO HE ESTADO... CERCA... DE NADIE... INFECTADO...
¡¿INFECTADO?!
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO...?
¡HEY! ¡LEVÁNTATE!
¡DÉJAME SALIR DE AQUÍ!
"¡NO PUEDE HABLAR EN SERIO, DOCTOR!"

¡SE ARRIESGA A INFECTARSE!
¡AL IGUAL QUE CADA MÉDICO DESDE QUE LA MEDICINA EMPEZÓ!
¡AHORA, BAJE AHÍ Y RECOJA A ESOS HOMBRES!
¡SI USTED LO DICE, DOC!
¡PERO ESTAS MÁQUINAS NO ESTÁN PENSADAS PARA SOPORTAR TANTO PESO!
¡NO ES EL MEJOR MOMENTO PARA SACAR ESE TEMA, WILKES! AHORA... ¡PÓNGANOS A SALVO!
LA JUNGLA AÚN ESTÁ REACCIONANDO VIOLENTAMENTE AL ATAQUE DE LOS PHASERS.
VANDERNET... ¿ESTÁ SEGURO DE QUE NO HAY INTELIGENCIA ALLÍ?
¡AFIRMATIVO!
¡PERO MIRE!
"¡LAS RAÍCES JAMPALA SE HAN ABIERTO PASO!"
SE HAN... DETENIDO. NO ESTÁN AVANZANDO MÁS...
ESPERE...
... OTRA LLAMADA...
¡¿... QUÉ?!
¡NO!

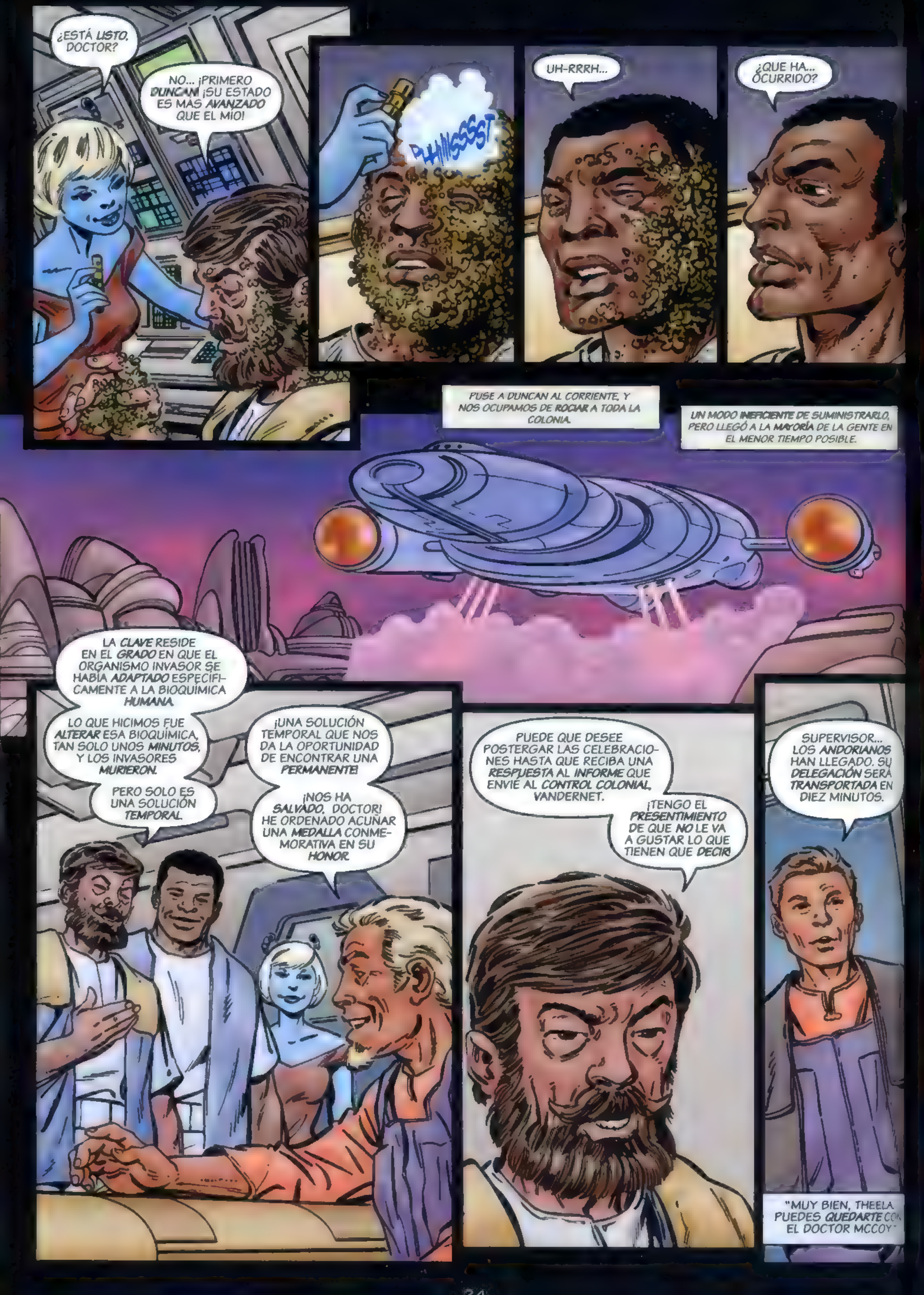
¡CRUZ! ¡CHEN!
¿CUÁL ES LA SITUACIÓN?
CONTAMINACIÓN TOTAL, SUPERVISOR.
¡TODO EL MUNDO EN LA COLONIA ESTÁ INFECTADO!
¡NO HUBO NADA QUE PUDIERAMOS HACER!
ESTÁBAMOS... ENGAÑÁNDONOS... A NOSOTROS MISMOS.
¡Y AHORA TODO HUMANO DE OPHIUCUS ESTÁ CONDENADO!
¿TODO HUMANO? ¿NINGÚN ANIMAL DE GRANJA ESTÁ...?
FIEBRE ELEVADA, PULSO Y RESPIRACIÓN ACELERADOS.
SEGÚN LO QUE ME DIJO, ESTOS SON LOS PRIMEROS SÍNTOMAS, ¿VERDAD?
SÍ, PERO...
NO HAY TIEMPO PARA DISCUSIONES, VANDERNET. TENGO UNA IDEA DESCABELLADA QUE PUEDE SERNOS ÚTIL.
UN PEDAZO DE LA HISTORIA DE LA FAMILIA MCCOY, DE HECHO.
¿QUÉ... QUIERE DECIR, DOCTOR?
MI MULTI-BISABUELO EMIGRÓ A GEORGIA DESDE IRLANDA DURANTE LA HAMBRUNA DE LA PATATA EN EL SIGLO XIX.
ESA HAMBRUNA SUCEDIÓ PORQUE TODAS LAS PATATAS EN IRLANDA SE HABÍAN CULTIVADO DEL MISMO ESQUEJE. ERAN REALMENTE UNA MISMA PLANTA. CUANDO VINO LA PLAGA, LES AFECTÓ A TODAS ELLAS.
¿PERO... CÓMO SE... RELACIONA ESO... CON LO QUE ESTÁ PASANDO... AQUÍ...?
¿DUNCAN?
¡DUNCAN!

ESTOY... BIEN. NO SE PREOCUPE... POR... MÍ...
¡POR DIOS, HOMBRE! ¡ESTÁS ARDIENDO!
NECESITAMOS LLEVARTE A LA NAVE.
"¡EL LABORATORIO MÉDICO ALLÍ ES MUCHO MÁS SOFISTICADO QUE ESTE EQUIPAMIENTO LOCAL!"
ESTA ES UNA GRAN OPORTUNIDAD, DOCTOR.
AL NO SER NATIVO DE ESTE PLANETA, NO TENGO NINGUNA DE LAS POSIBLES INMUNIDADES QUE PUEDEN HABER DESARROLLADO LOS COLONOS.
PUEDE ESTUDIAR EL PROGRESO DE LA INFECCIÓN EN SU FORMA PURA.
SI NO TE IMPORTA, ME CONCENTRARÉ EN CURARTE.
¡Y A TODOS LOS DEMÁS!
¡AHORA TÚMBATE EN LA CAMILLA MIENTRAS ENCIENDO LOS ESCÁNERES!
ASEGÚRESE DE COMPROBAR LAS SECUENCIAS ANTRÓPICAS, DOCTOR.
EL ORDEN EN QUE LA ENFERMEDAD ESTÁ ATACANDO MIS SISTEMAS CORPORALES PUEDE SER SIGNIFICATIVO.
DEJA DE TRABAJAR Y QUÉDATE QUIETO.
SI ESTÁS INFECTADO, PROBABLEMENTE SERÁ CUESTIÓN DE HORAS O INCLUSO MINUTOS QUE YO EXPERIMENTE LOS PRIMEROS SÍNTOMAS.
ME SIENTO... ENTUMECIDO. ESE ES EL CUARTO SÍNTOMA...

LOS ESCÁNERES MUESTRAN UNA INFECCIÓN SISTÉMICA TOTAL, DR. MCCOY.
ASEGÚRESE DE... COMPROBAR LOS NIVELES EN...
ESTAMOS EN ELLO, JON.
ENFERMERA... REALICE UNA COMPARACIÓN CON LAS MUESTRAS QUE RECOGÍ EN EL HOSPITAL.
IDÉNTICAS, DOCTOR.
EN TODA LA TABLA, EL ORGANISMO INFECCIOSO ES INDISTINGUIBLE DE CUALQUIER OTRA MUESTRA.
ENTONCES, ¡ESTABA EN LO CIERTO! ESTE PLANETA NO ESTÁ CUBIERTO DE MÚLTIPLES ESPECIES DE PLANTAS. ¡TODAS ELLAS SON LA MISMA PLANTA! ¡UN ORGANISMO GIGANTESCO!
Y ESO PUEDE DARNOS UNA VENTAJA...
DOCTOR... ... ME SIENTO TAN... MAREADA...
... OH-HHH!
¡ENFERMERA!
¡MAREOS! PERO ESE ES EL TERCER SÍNTOMA.
¡SE HA SALTADO EL PRIMERO Y EL SEGUNDO!
NO... ME SIENTO... BIEN, ¡DOCTOR!
¡VANDERNET! ¡ESTÁ TEMBLANDO COMO UNA HOJA!
FRÍO... TAMBIÉN...
¡ESCALOFRÍOS! ¡PERO SIN LA FIEBRE PRELIMINAR...!
¡DOCTOR! ¡SU... MANO!

¡EL QUINTO SÍNTOMA! ¡SIN LOS CUATRO ANTERIORES! LA ENFERMEDAD ESTÁ MUTANDO.
¡Y LA VELOCIDAD ESTÁ AUMENTANDO! SOLO LA ABRASIÓN SANGUÍNEA SIMBALENA SE MUEVE TAN RÁPIDO.
VOY A TENER QUE...
¡LO QUE VAS A TENER QUE HACER, HUMANO...
... ES SACARME DE ESTE PLANETA ANTES DE QUE LLEGUE MI GENTE!
¡AHORA MUÉVETE, O TE ARRANCARÉ ESA FEA CABEZA ROSA TUYA!
¡SI VAS A AMENAZARME, PRIMERO QUITA EL SEGURO!
¡AY!
¡CÓMO TE ATREVES!
¡VERÉ TUS HUESOS DESPOJADOS DE SU CARNE EN LA GRAN PLAZA DE ANDORIA!
¡SERÁS ALIMENTO DE LOS TOPORS HARAN SALVAJES!
¡LO ESPERO CON INTERÉS!
PERO PRIMERO, ¡VAS A HACER ALGO ÚTIL!
¡AY!
¡AY!
¡AY!

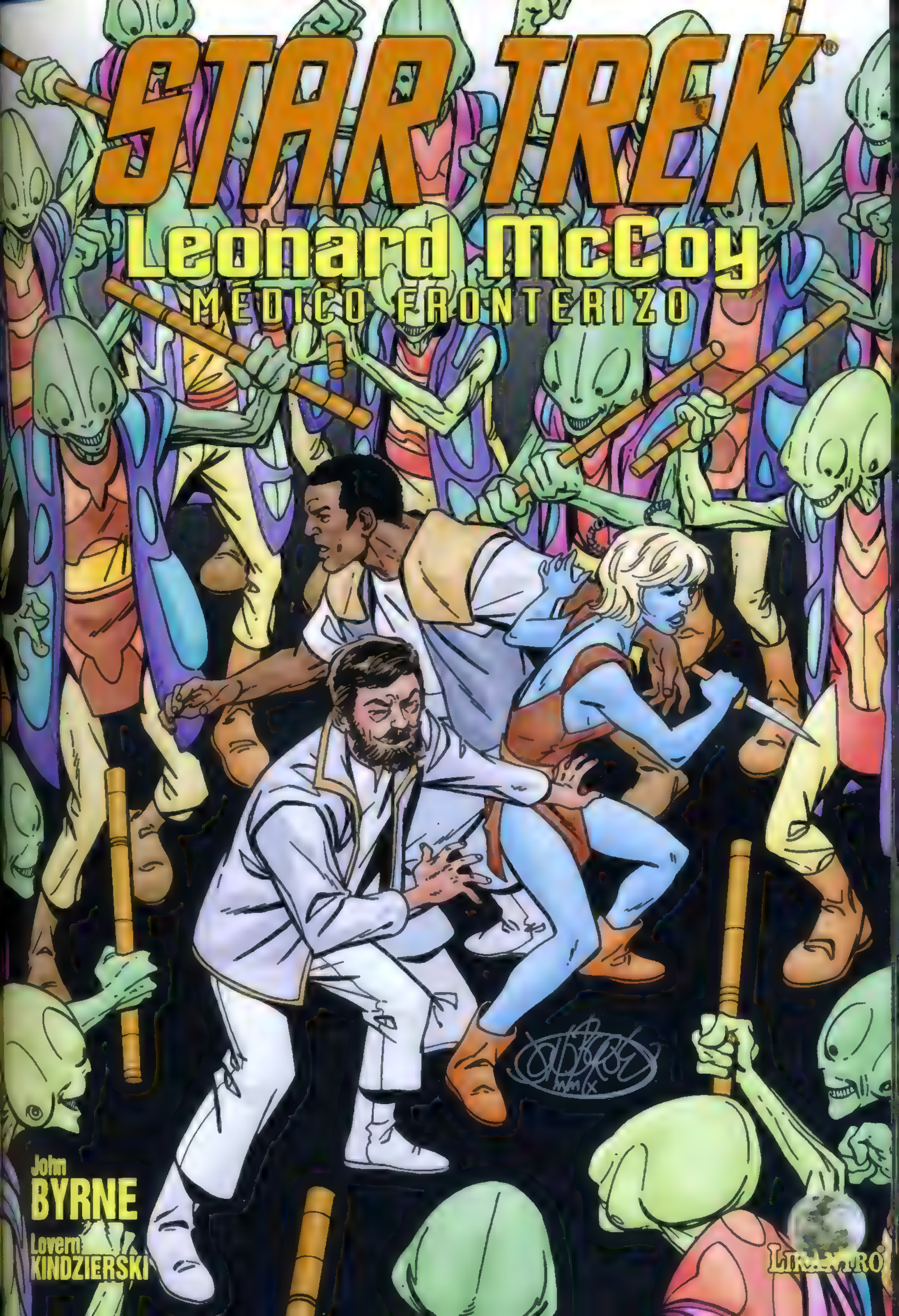
¡ESTÁS LOCO? ¡NO TOCARÉ ESTAS CRIATURAS INFECTADAS!
¡NO QUIERO PONERME ENFERMA!
¡Y NO LO HARÁS!
ESA ES LA RESPUESTA. COMO NO-HUMANA, NO CORRES PELIGRO DE INFECTARTE.
Y EN ESA VÍA RADICA, AL MENOS, UNA CURA TEMPORAL.
PERO ESTOY DEMASIADO DÉBIL Y TEMBLOROSO PARA HACER LO QUE DEBE HACERSE.
ASÍ QUE VAS A TENER QUE SEGUIR MIS INSTRUCCIONES... ¡AL PIE DE LA LETRA!
¡Y LO HIZO!
EN HONOR A LA VERDAD, JIM, NUNCA HABÍA VISTO UN APRENDIZAJE TAN RÁPIDO.
¡Y MAS BIEN PRONTO, INCLUSO PARECIÓ ESTAR DISFRUTÁNDOLO!
¡DOCTOR! ¡FUNCIONA!
HE PREPARADO UN AEROSOL CON LA DOSIS DE PRUEBA.

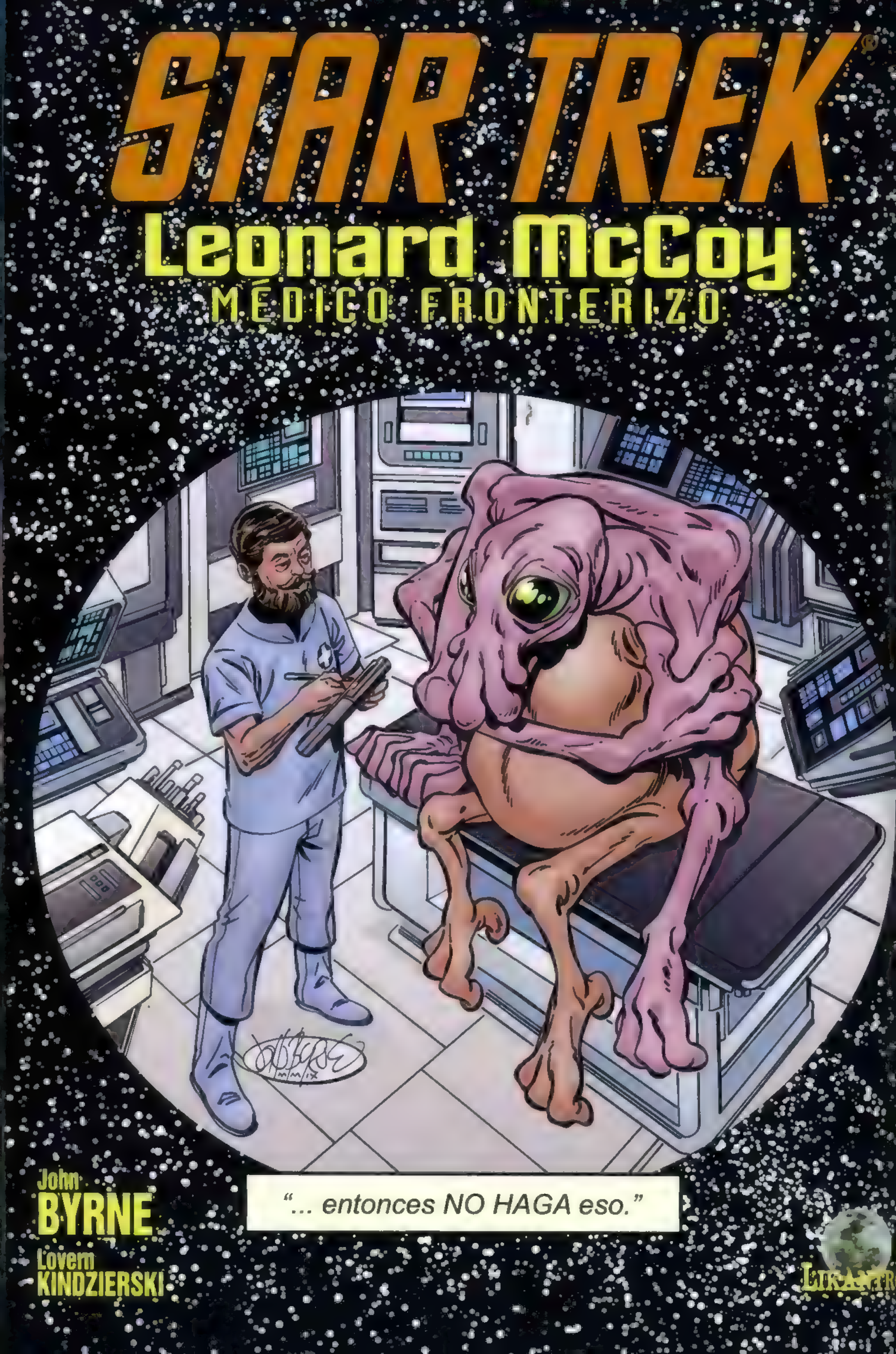


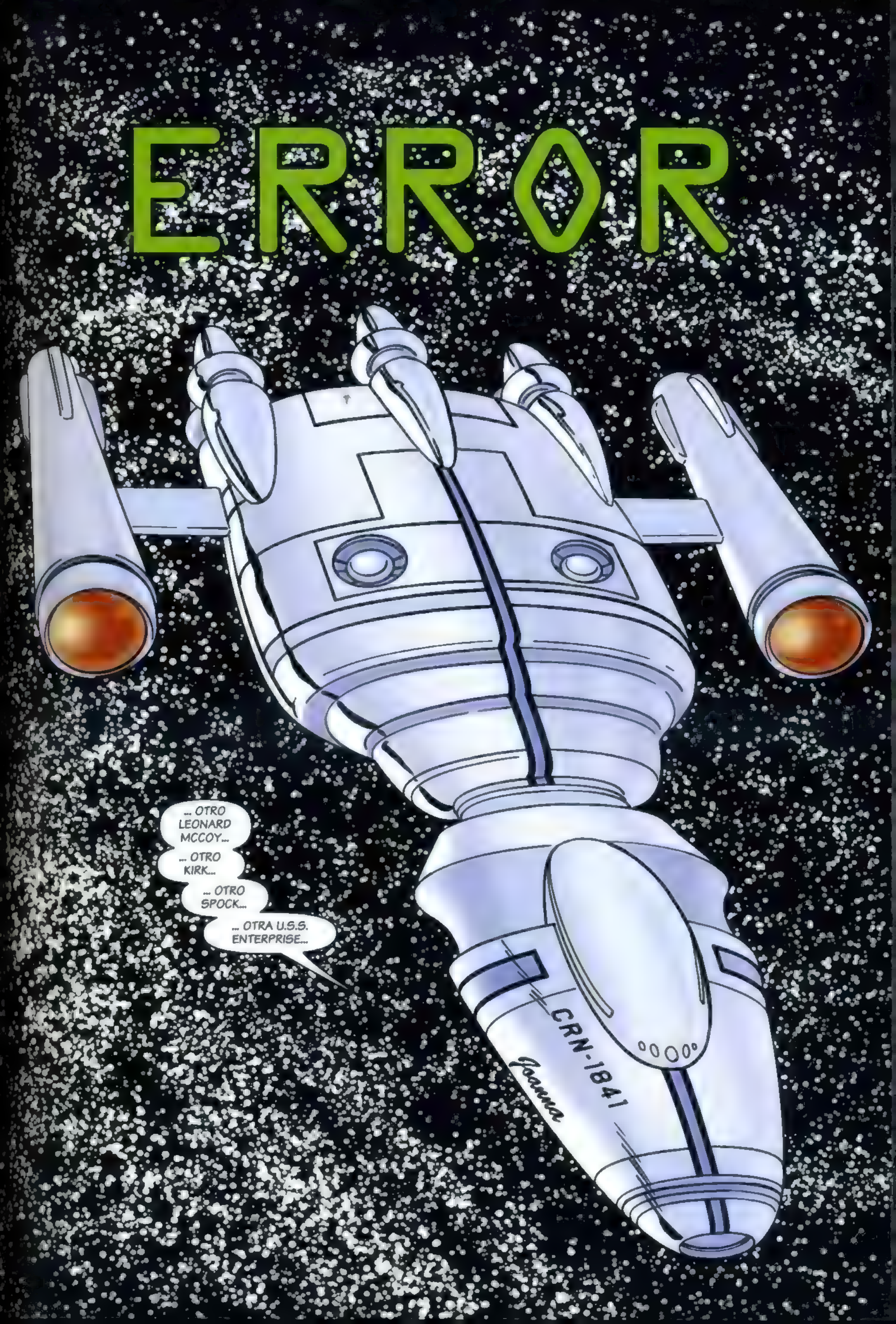
¿ESTÁ *LISTO*, DOCTOR?
NO... ¡PRIMERO *DUNCAN*! ¡SU ESTADO ES MÁS *AVANZADO* QUE EL MÍO!
PHHHSSSST
UH-RRRH...
¿QUE HA... OCURRIDO?
PUSE A DUNCAN AL CORRIENTE, Y NOS OCUPAMOS DE *ROCIAR* A TODA LA COLONIA.
UN MODO *INEFICIENTE* DE SUMINISTRARLO, PERO LLEGÓ A LA *MAYORÍA* DE LA GENTE EN EL MENOR TIEMPO POSIBLE.
LA *CLAVE* RESIDE EN EL *GRADO* EN QUE EL ORGANISMO INVASOR SE HABÍA *ADAPTADO* ESPECÍFICAMENTE A LA BIOQUÍMICA *HUMANA*.
LO QUE HICIMOS FUE *ALTERAR* ESA BIOQUÍMICA, TAN SOLO UNOS *MINUTOS*, Y LOS INVASORES *MURIERON*.
PERO SOLO ES UNA SOLUCIÓN *TEMPORAL*.
¡UNA SOLUCIÓN TEMPORAL QUE NOS DA LA OPORTUNIDAD DE ENCONTRAR UNA *PERMANENTE*!
¡NOS HA *SALVADO*, DOCTOR! HE ORDENADO ACUÑAR UNA *MEDALLA* CONMEMORATIVA EN SU *HONOR*.
PUEDE QUE DESEE POSTERGAR LAS CELEBRACIONES HASTA QUE RECIBA UNA *RESPUESTA* AL *INFORME* QUE ENVIÉ AL *CONTROL COLONIAL*, VANDERNET.
¡TENGO EL *PRESENTIMIENTO* DE QUE *NO* LE VA A GUSTAR LO QUE TIENEN QUE *DECIR*!
SUPERVISOR... LOS *ANDORIANOS* HAN LLEGADO. SU *DELEGACIÓN* SERÁ *TRANSPORTADA* EN DIEZ MINUTOS.
"MUY BIEN, THEELA. PUEDES *QUEDARTE* CON EL DOCTOR MCCOY"

¡¿QUÉ?!
¡ESPEREN UN MALDITO MINUTO! ¡SOY MÉDICO, NO UNA NIÑERA!
¡LO ÚLTIMO QUE NECESITO ES UNA MOCOSA MALCRIADA DESORDENANDO MI NAVE!
TIENE MUY POCA ELECCIÓN EN ESTE ASUNTO, DOCTOR.
THEELA ES DE LA CASA TRELAHN.
SU FAMILIA TIENE UNA GRAN... ¿SU PALABRA TERRESTRE ES "PEGADA"?
CREO QUE QUIERE DECIR "INFLUENCIA".
¡PERO A MÍ COMO SI SE TUTEA CON EL MAYOR PAJARRACO DE LA GALAXIA!
¡NO TENGO SITIO NI PACIENCIA PARA ELLA!
¿PUEDO DECIR ALGO, POR FAVOR, DOCTOR... ?
TIENE RAZÓN. ESTOY MALCRIADA. MIS PADRES ME HAN COMPLACIDO EN CADA CAPRICHO. POR ESO QUISE ESCAPAR. QUERÍA VER CÓMO ERA VIVIR DE VERDAD.
Y EN EL TIEMPO EN QUE ME HICISTE... , ME DEJASTE AYUDARTE, ME SENTÍ MÁS VIVA QUE EN TODA MI VIDA.
DEME UNA OPORTUNIDAD, DOCTOR, POR FAVOR.
SI PUEDO METERME EN ESTO, HA HABIDO ALGUNAS OCASIONES EN QUE HEMOS ESTADO CORTOS DE MANOS, DOCTOR.
SI ELLA HA AYUDADO REALMENTE TANTO COMO DICE...
¡ESTÁ BIEN! ¡ESTÁ BIEN! ¡ME RINDO! PUEDE QUEDARSE.
UN MES. ¡A PRUEBA!
¡AHORA LARGUÉMONOS DE ESTA MALDITA ROCA ANTES DE QUE ACEPTE ALGO MÁS DE LO QUE PUEDA ARREPENTIRME!

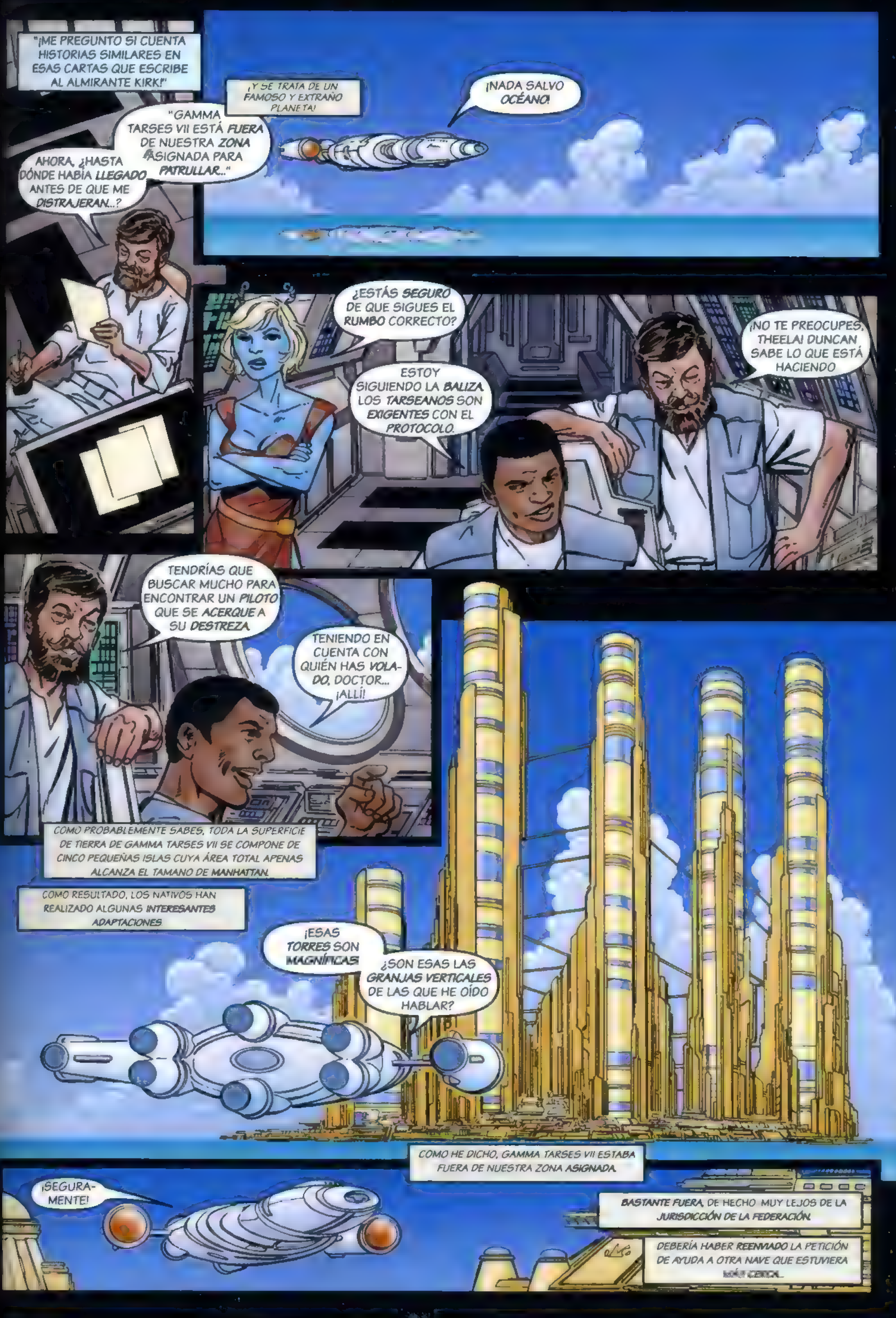
FUE AL DECIR ESA FRASE CUANDO RECORDÉ POR QUÉ EL NOMBRE DE "OPHIUCUS III" ME RESULTABA FAMILIAR. ¡AHÍ ERA DONDE NUESTRO VIEJO "AMIGO" HARRY MUDD SE DIRIGÍA LA PRIMERA VEZ QUE NOS TOPAMOS CON ÉL!
DE TODAS FORMAS, JIM, LA DECISIÓN DEL CONTROL COLONIAL LLEGÓ ANTES DE QUE PARTIÉRAMOS. COMO PREDIJE, LOS COLONOS [redacted]
LA NATURALEZA DE LA MEGAPLANTA DE OPHIUCUS III LA CLASIFICA COMO FORMA DE VIDA ÚNICA, LO QUE SIGNIFICA QUE ESTÁ PROTEGIDA POR LAS LEYES MEDIOAMBIENTALES DE LA FEDERACIÓN.
LOS COLONOS TIENEN QUE CAMBIAR RADICALMENTE SUS MÉTODOS, O SER REUBICADOS. ¡POR LA CANTIDAD DE QUEJAS ANTES DE IRNOS, NO CREO QUE LES GUSTE NINGUNA DE LAS DOS OPCIONES!
BIEN..., ESO ES TODO POR AHORA. TE ESCRIBIRÉ UNA DE ESTAS SIEMPRE QUE OCURRA ALGO INTERESANTE. ¡ESPERO QUE TODO VAYA BIEN CON ESA RENOVACIÓN DE LA ENTERPRISE!
LEONARD
¿SE VA PARA CASA, ALMIRANTE?
TODO BIEN CON EL DOCTOR MCCOY, ESPERO.
SÍ, BIEN.
DE HECHO, Y LEYENDO UN POCO ENTRE LÍNEAS...
... ESE VIEJO MATASANOS VA A TENER QUE ANDARSE CON MUCHO CUIDADO...
¡... O ACABARÁ [redacted]


STAR TREK
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
John
BYRNE
Lovern
KINDZIERSKI


STAR TREK
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
"... entonces NO HAGA eso."
John
BYRNE
Lovern
KINDZIERSKI


ERROR
... OTRO LEONARD MCCOY...
... OTRO KIRK...
... OTRO SPOCK...
... OTRA U.S.S. ENTERPRISE...
CRN-1841
Joanna

... OTRA... ¿YO?
SUPONGO QUE SÍ.
AUNQUE, POR LO QUE PUDE APRENDER, PARECE QUE EL IMPERIO HABÍA ESCLAVIZADO A LA MAYORÍA DE LAS RAZAS NO HUMANAS.
NO SÉ CÓMO LES FUE A LOS ANDORIANOS.
NO ESTARÍAMOS SOMETIDOS A LA ESCLAVITUD. SOMOS UNA RAZA VIOLENTA.
¡Y TÚ REPITES ESO COMO SI FUERA UNA ESPECIE DE MANTRA! AHORA, SI ME DISCULPAS, ME GUSTARÍA TERMINAR MI CARTA.
MUY BIEN, DOCTOR.
¡PERO NO ENTIENDO POR QUÉ INSISTES EN COMUNICARTE DE ESA MANERA ARCAICA!
ME GUSTA. ¡AHORA, LÁRGATE!
ESTUVISTE ALLÍ UN BUEN RATO.
¿DE QUÉ ESTABAIS HABLANDO TÚ Y EL DR. MCCOY TANTO TIEMPO?
ME CONTABA LA MÁS ASOMBROSA HISTORIA SOBRE UN UNIVERSO PARALELO, DONDE TODO ES LO MISMO QUE AQUÍ, PERO COMPLETAMENTE DIFERENTE.
¿UNIVERSO PARALELO? SÍ, LO MENCIONÓ EN SUS MEMORIAS.
PARA SER HONESTO, ¡A MENUDO ME HE PREGUNTADO SI LA MITAD DE LAS AVENTURAS QUE DICE HABER TENIDO A BORDO DEL ENTERPRISE SON VERDAD!
¡VIAJES EN EL TIEMPO, O ENTRE DIMENSIONES, DIOSES, NAZIS, ROMANOS, WYATT EARP, AMEBAS GIGANTES!

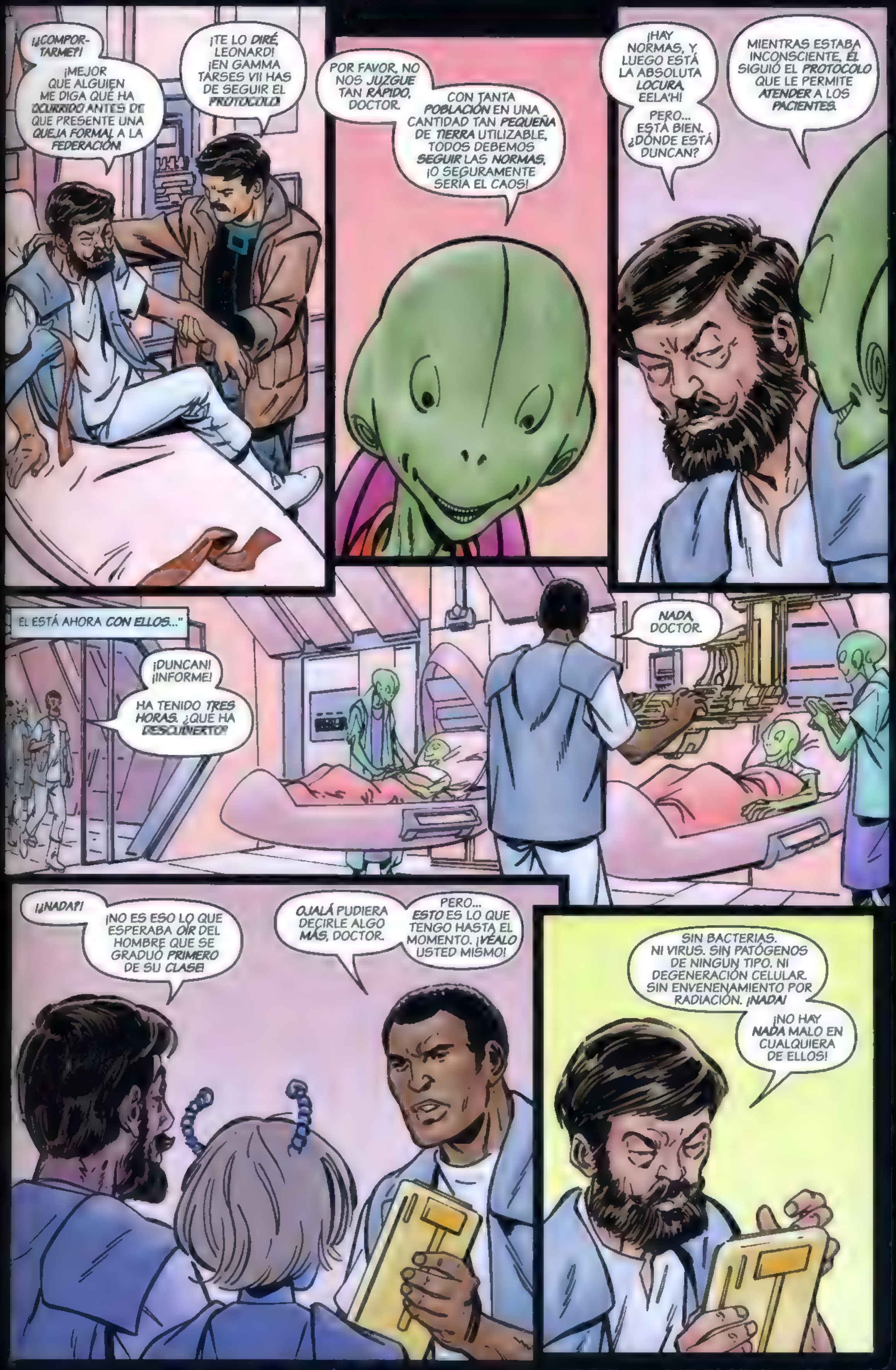

"¡ME PREGUNTO SI CUENTA HISTORIAS SIMILARES EN ESAS CARTAS QUE ESCRIBE AL ALMIRANTE KIRK!"
"GAMMA TARSES VII ESTÁ FUERA DE NUESTRA ZONA ASIGNADA PARA PATRULLAR..."
AHORA, ¿HASTA DÓNDE HABÍA LLEGADO ANTES DE QUE ME DISTRAJERAN...?
¡Y SE TRATA DE UN FAMOSO Y EXTRAÑO PLANETA!
¡NADA SALVO OCÉANO!
¿ESTÁS SEGURO DE QUE SIGUES EL RUMBO CORRECTO?
ESTOY SIGUIENDO LA BALIZA. LOS TARSEANOS SON EXIGENTES CON EL PROTOCOLO.
¡NO TE PREOCUPES, THEELA! DUNCAN SABE LO QUE ESTÁ HACIENDO.
TENDRÍAS QUE BUSCAR MUCHO PARA ENCONTRAR UN PILOTO QUE SE ACERQUE A SU DESTREZA.
TENIENDO EN CUENTA CON QUIÉN HAS VOLADO, DOCTOR... ¡ALLÍ!
COMO PROBABLEMENTE SABES, TODA LA SUPERFICIE DE TIERRA DE GAMMA TARSES VII SE COMPONE DE CINCO PEQUEÑAS ISLAS CUYA ÁREA TOTAL APENAS ALCANZA EL TAMAÑO DE MANHATTAN.
COMO RESULTADO, LOS NATIVOS HAN REALIZADO ALGUNAS INTERESANTES ADAPTACIONES.
¡ESAS TORRES SON MAGNÍFICAS!
¿SON ESAS LAS GRANJAS VERTICALES DE LAS QUE HE OÍDO HABLAR?
COMO HE DICHO, GAMMA TARSES VII ESTABA FUERA DE NUESTRA ZONA ASIGNADA.
¡SEGURAMENTE!
BASTANTE FUERA, DE HECHO, MUY LEJOS DE LA JURISDICCIÓN DE LA FEDERACIÓN.
DEBERÍA HABER REENVIADO LA PETICIÓN DE AYUDA A OTRA NAVE QUE ESTUVIERA

¡... SI NO FUERA POR QUIÉN LA HABÍA ENVIADO!
¡DOCTOR! ¡ME ALEGRA QUE PUDIERAS VENIR!
¿PERO QUÉ DIABLOS ES ESTA ANTIGUALLA EN LA QUE VUELAS?
FUNCIONA MEJOR DE LO QUE PARECE, SCOTTY.
SOBRE TODO GRACIAS A ESTE JOVEN.
CRN-1841
DR. JON DUNCAN, ESTE ES...
¡NO TIENE NI QUE DECÍRMELO, DOCTOR!
ES UN HONOR CONOCERLE, SR. SCOTT.
¿Y YO QUÉ SOY? ¿PICADILLO DE Q'EESAVA?
Y ESTA ES THEELA, DE LA CASA TRELAHN, QUE APARENTEMENTE TIENE CIERTA IMPORTANCIA SI ERES ANDORIANO.
UN GRAN PLACER, SEÑOR.
IGUALMENTE. ¿Y ESTA ES TODA TU TRIPULACIÓN, LEONARD?
TECNICAMENTE, SOLO DUNCAN Y YO SOMOS "TRIPULACIÓN", SCOTTY.
THEELA ES... SOBRECARGA. ¡ES UNA LARGA HISTORIA!
¡HMPH!
¿Y QUÉ HAY DE TI? LO ÚLTIMO QUE OÍ ES QUE ESTABAS METIDO HASTA TU SPORRAN ESCOCÉS EN LA REMODELACIÓN DEL ENTERPRISE

ME PASÉ DIECIOCHO MESES YENDO Y VINIENDO ENTRE EL PUERTO ESPACIAL Y LOS ASTILLEROS NAVALES, SIN NINGÚN DÍA LIBRE HASTA QUE JIM KIRK ME ORDENÓ TOMARME UN DESCANSO.
BUENO, NO SOY MUCHO DE TUMBARME EN LA PLAYA, Y CUANDO UN VIEJO AMIGO DE NUESTROS DÍAS DE LA ACADEMIA DIJO QUE HABÍA OÍDO QUE LOS TARSEANOS ESTABAN BUSCANDO UN INGENIERO PARA AYUDARLES CON LA TRANSICIÓN...
... YA SABES QUE SERÁN ADMITIDOS EN LA FEDERACIÓN EL PRÓXIMO AÑO, ¿VERDAD? ESO LES DA PLENO ACCESO A LA TECNOLOGÍA DE LA FEDERACIÓN. TIENEN EJÉRCITOS DE TÉCNICOS TRABAJANDO PARA PONER SU ANTICUADO HARDWARE AL DÍA.
PERDÓNEME POR INTERRUMPIRLE, COMANDANTE SCOTT...
... PERO ESTO DEBERÍA SER UN ESPACIO PUERTO BASTANTE CONCURRIDO. ¿DÓNDE ESTÁ TODO EL MUNDO?
ESPERÁNDOME PARA HACER LAS PRESENTACIONES, DR. DUNCAN.
¡LO QUE NOS LLEVA A ALGO QUE NO TE VA A GUSTAR, LEONARD!
¿TRANSPORTADO-RES? ¿CÓMO DE LEJOS VAMOS?
MUY CERCA.
PERO LA TECNOLOGÍA DE TRANSPORTADORES ES LA ÚNICA MANERA DE VIAJAR EN GAMMA TARSES VII.
¿QUÉ? ¿EN UN LUGAR TAN PEQUEÑO?
¿NO CREEN EN UN BUEN Y SALUDABLE PASEO?
Y SUS TRANSPORTADORES SON LA ÚNICA COSA QUE INSISTEN EN DEJAR SIN CAMBIOS.
LO QUE SIGNIFICA QUE TODOS NECESITARÉIS PONEROS UNO DE ESTOS. SON PARA ESTABILIZAR UN CUERPO EN TRANSPORTE.
¡ASOMBROSO! PARECE SÓLIDO PERO SE AJUSTA PARA ADAPTARSE.
ESTO... ¡HORMIGUEA! ¡ME GUSTA!
¿Y SI ALGUIEN REHÚSA LLEVAR ESTA CONDENADA COSA?
¡NI SE TE OCURRA, LEONARD!
DESPUÉS DE ESTAR AQUÍ UNOS DÍAS OLVIDÉ PONERME UNO, ¡Y LLEGUÉ A MI DESTINO SINTIÉNDOME COMO SI HUBIERA PASADO UN MES ARRASTRÁNDOME POR TODOS LOS PUBS DE ABERDEEN!

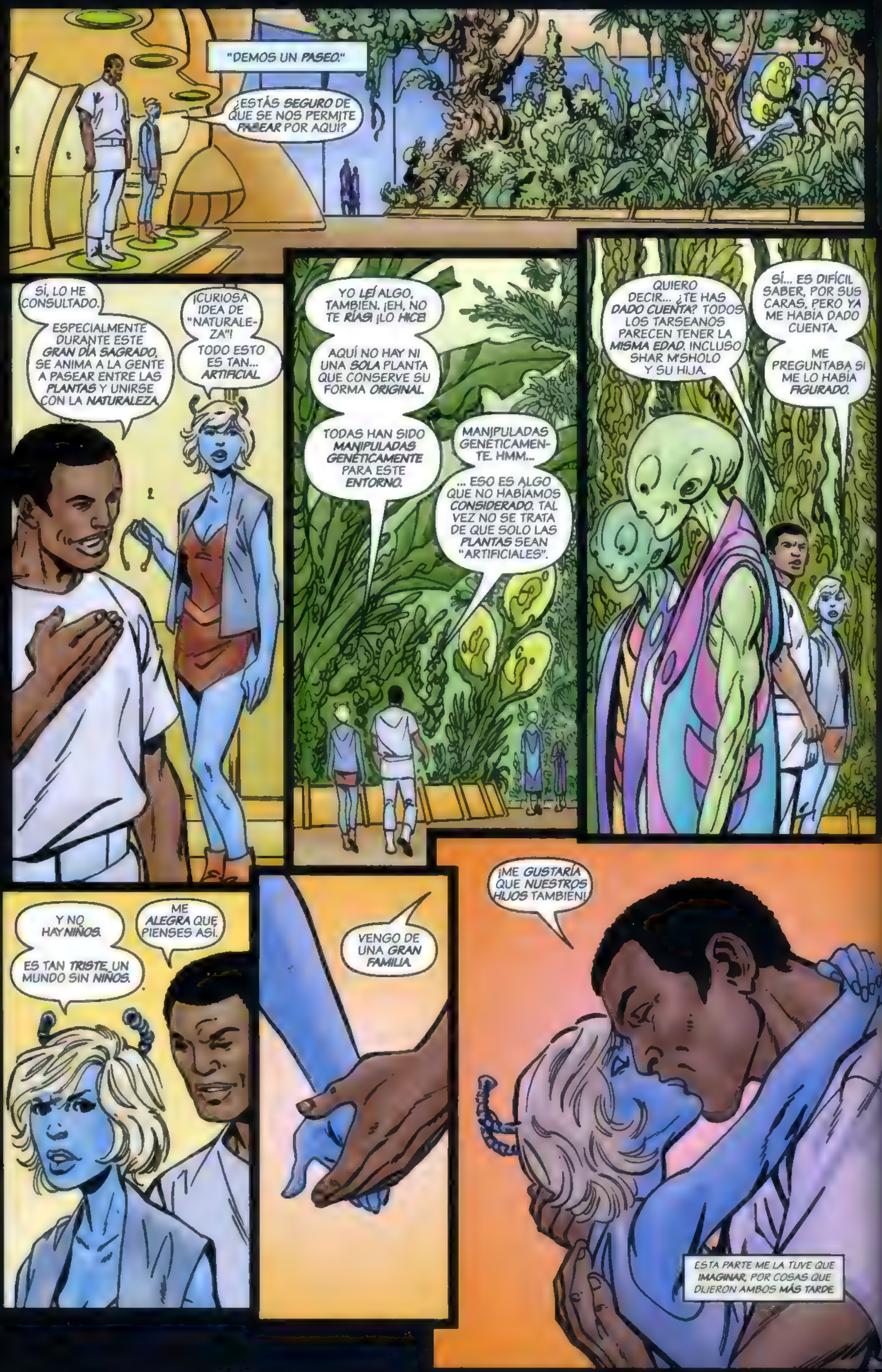
AHORA... ¡ESTO ES IMPRESIONANTE!
¡SÍ, LO ES, LEONARD!
¡Y HAY TREINTA NIVELES COMO ESTE SOLO EN ESTA TORRE!
AH, AQUÍ LLEGA EL SÉPTIMO CIUDADANO...
ESO ME TRAERÍA PROBLEMAS MÁS TARDE.
SCOTTY ES DEMASIADO AMABLE, SEÑOR. ¡SOLO SOY UN VIEJO MÉDICO DE PUEBLO!
¡SU LEYENDA DICE OTRA COSA!
AHORA, POR FAVOR, VENGA Y CONOZCA AL ALTO CONSEJO...
¿NO NOS PRESENTAN A THEELA Y A MÍ, SR. SCOTT?
LUEGO, DR. DUNCAN. ¡LOS TARSEANOS SON MUY QUISQUILLOSOS CON LOS RITUALES!
PRIMERO, DOCTOR, CONOZCA AL NOVENO CIUDADANO THAN D'LORA...
¿"SÉPTIMO CIUDADANO"?
LA JERARQUÍA ES COMPLEJA. DOCTOR LEONARD MCCOY, ESTE ES SHAR M'SHOLO.
MUCHOS PLACERES POR CONOCERLE, DOCTOR MCCOY. EL INGENIERO SCOTT HABLA MUY BIEN DE USTED.
FUE ENTONCES CUANDO RECORDÉ LO ÚNICO QUE SABÍA SOBRE LA GENTE DE GAMMA TARSES VII. LA ESTRUCTURA DE SUS CRÁNEOS DA UN RICTUS PERMANENTE A SUS BOCAS QUE LOS HUMANOS INTERPRETAN COMO UNA SONRISA.
CUARENTA Y OCHO MINUTOS MÁS TARDE, ME SENTÍA ANSIOSO POR EMPEZAR CON EL TRABAJO QUE ME HABÍA LLEVADO ALLÍ.
Y ESTA ES MI HIJA EELA´H. SERÁ SU GUÍA Y ENLACE.
MUCHOS PLACERES, DOCTOR MCCOY. SI QUIERE ACOMPAÑARME...
"... LE ESCOLTARÉ A USTED Y A SUS ASISTENTES AL HOSPITAL."
¡POR FIN!

¡PACIENTES!
¡Y NO QUIERO NI PENSAR CUÁNTOS DE ELLOS PUEDEN HABER MUERTO MIENTRAS ESTABA PERDIENDO MI TIEMPO CON EL PROTOCOLO!
¡VAMOS A TRABAJAR!
¡DOCTOR, NO! ¡DEBE ESPERAR!
¡ESTOY MÁS QUE CANSADO DE ESPERAR, EELA'H!
PUEDE QUE FUERA ESA "SONRISA" LO QUE HIZO QUE NO ME LO TOMARA EN SERIO...
¡POR FAVOR! ¡NO TIENE ELECCIÓN!
DEBE SER PRESENTADO ADECUADAMENTE A LOS MÉDICOS ASISTENTES...
... LUEGO A LAS FAMILIAS DE LOS PACIENTES, QUIENES DEBEN DECIDIR SI LE PERMITEN EXAMINAR A SUS PARIENTES...
¡TODO ESO TENDRÁ QUE ESPERAR, EELA'H!
¡ESA GENTE NOS NECESITA AHORA!
TZZZT!
SEA LO QUE SEA CON LO QUE ME GOLPEARON, SU EFECTO NO FUE TOTALMENTE DESAGRADABLE.
PERO ESTUVE INCONSCIENTE POR UN RATO
¿QUÉ... QUIÉN...?
¡OH, DOCTOR! ¡ESTABA TAN PREOCUPADA!
¿CUÁNTO TIEMPO ESTUVE...?
UNAS TRES HORAS.
AHORA, POR EL AMOR DE DIOS, HOMBRE, ¿VAS A COMPORTARTE?


¡¿COMPOR-TARME?!
¡MEJOR QUE ALGUIEN ME DIGA QUÉ HA OCURRIDO ANTES DE QUE PRESENTE UNA QUEJA FORMAL A LA FEDERACIÓN!
¡TE LO DIRÉ, LEONARD! ¡EN GAMMA TARSES VII HAS DE SEGUIR EL PROTOCOLO!
POR FAVOR, NO NOS JUZGUE TAN RÁPIDO, DOCTOR.
CON TANTA POBLACIÓN EN UNA CANTIDAD TAN PEQUEÑA DE TIERRA UTILIZABLE, TODOS DEBEMOS SEGUIR LAS NORMAS, ¡O SEGURAMENTE SERÍA EL CAOS!
¡HAY NORMAS, Y LUEGO ESTÁ LA ABSOLUTA LOCURA, EELA'HI!
PERO... ESTÁ BIEN. ¿DÓNDE ESTÁ DUNCAN?
MIENTRAS ESTABA INCONSCIENTE, ÉL SIGUIÓ EL PROTOCOLO QUE LE PERMITE ATENDER A LOS PACIENTES.
EL ESTÁ AHORA CON ELLOS..."
¡DUNCAN! ¡INFORME!
HA TENIDO TRES HORAS. ¿QUÉ HA DESCUBIERTO?
NADA, DOCTOR.
¡¿NADA?!
¡NO ES ESO LO QUE ESPERABA OÍR DEL HOMBRE QUE SE GRADUÓ PRIMERO DE SU CLASE!
OJALÁ PUDIERA DECIRLE ALGO MÁS, DOCTOR.
PERO... ESTO ES LO QUE TENGO HASTA EL MOMENTO. ¡VÉALO USTED MISMO!
SIN BACTERIAS. NI VIRUS. SIN PATÓGENOS DE NINGÚN TIPO. NI DEGENERACIÓN CELULAR. SIN ENVENENAMIENTO POR RADIACIÓN. ¡NADA!
¡NO HAY NADA MALO EN CUALQUIERA DE ELLOS!

Y SIN EMBARGO, MUEREN.
ESTE MURIÓ HACE SOLO VEINTE MINUTOS.
TODAS LAS LECTURAS... PERFECTAMENTE NORMALES PARA UN TARSEANO.
TODO EXACTAMENTE COMO DEBERÍA SER. ¡SOLO QUE ESTÁ MUERTO!
¡NECESITAMOS OTROS SUJETOS PARA UN ESTUDIO COMPARATIVO!
ASÍ QUE ENVIAMOS UNA SOLICITUD PARA QUE TODOS LOS NO TARSEANOS DEL PLANETA SE PRESENTARAN EN NUESTRA NAVE PARA UNA EXPLORACIÓN.
ESTABA LLENO DE FORASTEROS QUE ESTABAN DISPUESTOS A AYUDAR, INCLUYENDO UN COMERCIANTE VULCANO...
... UNO DEL PUEBLO LAGARTO DE LOS PANTANOS DE ANTOS VERIA IX...
... UNA MUJER DEL PLANETA DEL PLACER WRIGLEY QUE INUNDÓ LA ENFERMERÍA CON FEROMONAS TAN PRONTO COMO DUNCAN ENTRÓ...
... NUESTRO MONTGOMERY SCOTT, QUE PROPORCIONÓ LA MUESTRA DE UN HUMANO QUE HUBIERA ESTADO EN EL PLANETA DURANTE UN TIEMPO...
... DUNCAN, QUE PROPORCIONÓ MUESTRAS DE UNO QUE NO HABÍA ESTADO.
... Y FINALMENTE THEELA, QUE ERA ANDORIANA.
TENGO QUE AÑADIR QUE DUNCAN Y THEELA SE ESTABAN PONIENDO ÚLTIMAMENTE TAN JUGUETONES QUE HABRÍA TENIDO QUE REPRENDERLOS...
¡... SI NO FUERA PORQUE NO ESTABA INTERFIRIENDO EN SU TRABAJO!

Y DESPUÉS DE TRES DÍAS NO ESTÁBAMOS EN MEJOR SITUACIÓN QUE CUANDO EMPEZAMOS.
MIRA QUE HE VISTO ENFERMEDADES RARAS EN MI VIDA...
... PERO ESTA SE LLEVA EL PREMIO.
¿ES POSIBLE QUE HAYAMOS... PASADO ALGO POR ALTO?
¡NO SÉ CÓMO! NO SE ME OCURRE NINGUNA PRUEBA QUE NO HAYAMOS...
BIEN, SI NO ESTÁN CONTENTOS AHORA, DOCTORES...
... LA COSA ESTÁ A PUNTO DE EMPEORAR.
MIS DISCULPAS, DOCTOR MCCOY...
¡¿AHORA QUÉ?!
EN APENAS UNOS MINUTOS COMIENZA ALET CAM TAMO.
ES NUESTRO GRAN DÍA SAGRADO. UN TIEMPO PARA LA CONTEMPLACIÓN PACÍFICA, PARA COMUNICARSE CON LOS ESPÍRITUS DEL UNIVERSO.
Y PARA APAGAR TODAS LAS MÁQUINAS.
ESTÁ PROHIBIDO TRABAJAR EN EL DÍA DE TAMO.
¡NO PUEDE HABLAR EN SERIO! SHAR, NOS HA PUESTO TODO TIPO DE OBSTÁCULOS PARA QUE MI EQUIPO Y YO HAGAMOS NUESTRO TRABAJO...
... ¡PERO ESTO...!
NO HAY EXCEPCIONES, DOCTOR.
ESTOS AGENTES ESTÁN AQUÍ PARA HACER CUMPLIR EL DÍA SAGRADO, SI ES NECESARIO...
¡MIRE USTED...!
LEONARD...
NO SIRVE DE NADA DISCUTIR EL TEMA, DOCTOR.
ESTOS POLICÍAS TE PONDRÍAN ENTRE REJAS HASTA QUE ACABE EL DÍA SAGRADO...
¡ASÍ QUE, DE TODAS FORMAS, NO PODRÍA TRABAJAR!
ESTÁ BIEN, ESTARÉ EN MI CABINA.
¡NO PUEDEN IMPEDIRME QUE PIENSE EN EL PROBLEMA!
VAMOS, SCOTTY. TENGO UN BUEN VINO DE RESERVA QUE SEGURO DISFRUTARÁS.
¿Y QUÉ SE SUPONE QUE HAREMOS NOSOTROS?
PENSAR EN EL PROBLEMA, COMO DIJO MCCOY.


"DEMOS UN PASEO."
¿ESTÁS SEGURO DE QUE SE NOS PERMITE PASEAR POR AQUÍ?
SÍ, LO HE CONSULTADO.
ESPECIALMENTE DURANTE ESTE GRAN DÍA SAGRADO, SE ANIMA A LA GENTE A PASEAR ENTRE LAS PLANTAS Y UNIRSE CON LA NATURALEZA.
¡CURIOSA IDEA DE "NATURALEZA"!
TODO ESTO ES TAN... ARTIFICIAL.
YO LEÍ ALGO, TAMBIÉN. ¡EH, NO TE RÍAS! ¡LO HICE!
AQUÍ NO HAY NI UNA SOLA PLANTA QUE CONSERVE SU FORMA ORIGINAL.
TODAS HAN SIDO MANIPULADAS GENÉTICAMENTE PARA ESTE ENTORNO.
MANIPULADAS GENÉTICAMENTE. HMM...
... ESO ES ALGO QUE NO HABÍAMOS CONSIDERADO. TAL VEZ NO SE TRATA DE QUE SOLO LAS PLANTAS SEAN "ARTIFICIALES".
QUIERO DECIR... ¿TE HAS DADO CUENTA? TODOS LOS TARSEANOS PARECEN TENER LA MISMA EDAD. INCLUSO SHAR M'SHOLO Y SU HIJA.
SÍ... ES DIFÍCIL SABER, POR SUS CARAS, PERO YA ME HABÍA DADO CUENTA.
ME PREGUNTABA SI ME LO HABÍA FIGURADO.
Y NO HAY NIÑOS.
ES TAN TRISTE UN MUNDO SIN NIÑOS.
ME ALEGRA QUE PIENSES ASÍ.
VENGO DE UNA GRAN FAMILIA.
¡ME GUSTARÍA QUE NUESTROS HIJOS TAMBIÉN!
ESTA PARTE ME LA TUVE QUE IMAGINAR, POR COSAS QUE DIJERON AMBOS MÁS TARDE.

MIENTRAS, SCOTTY Y YO ESTÁBAMOS COMPARTIENDO ESE BUEN VINO AÑEJO...
UN BONNIE WEE DESTILADO, ¡ESTOY SEGURO, DOCTOR! ¡QUÉ PENA QUE JIM KIRK NO ESTÉ AQUÍ PARA COMPARTIRLO CON NOSOTROS!
PERO... ¡ESTA MALDITA ENFERMEDAD! TAL VEZ... ¿ALGO RELACIONADO CON LOS PROCESOS EVOLUTIVOS AQUÍ? NO ESTOY SEGURO CÓMO UNA ESPECIE TAN COMPLEJA HA PODIDO DESARROLLARSE EN UN ESPACIO TAN REDUCIDO.
LE ENVIÉ UNA BOTELLA EN SU ÚLTIMO CUMPLEAÑOS.
OH, LOS TARSEANOS NO SON NATIVOS DE ESTE PLANETA, LEONARD.
SEGÚN SUS LEYENDAS Y SU CIENCIA, TODOS ELLOS DESCIENDEN DE VIAJEROS ESPACIALES CUYA NAVE SE ESTRELLÓ AQUÍ HACE MILENIOS. DE HECHO, ES DE LO QUE TRATA ESTA FESTIVIDAD.
"CAM TAMO" ERA EL NOMBRE DE LA NAVE, SEGÚN SUS HISTORIAS.
¿NO SON NATIVOS?
¿PODRÍA SER ESO? ALGÚN TIPO DE TOXINA EN EL AMBIENTE QUE ACUMULADA DURANTE GENERACIONES Y...
¡... NO, MALDITA SEA! ¡INCLUSO ESO APARECERÍA EN NUESTROS EXÁMENES!
¡LEONARD! ¿A DÓNDE VAS?
¡QUEDA CASI UN CUARTO DE BOTELLA!
PUEDES TERMINÁRTELA, SCOTTY.
NECESITO ACLARAR MI CABEZA. VOY A DAR UN PASEO.
¡UN PASEO DE VERDAD!
Y ASÍ, SIN SABERLO, ESTABA HACIENDO LO MISMO QUE DUNCAN Y THEELA HABÍAN HECHO.
EXCEPTO QUE YO ESTABA DEAMBULANDO POR LAS CALLES DE LA CIUDAD.
NO ES QUE REALMENTE PUDIERAN LLAMARSE "CALLES". SOLO PAVIMENTO EN EL ESPACIO ENTRE LOS EDIFICIOS.
LOS PROPIOS TARSEANOS CASI NUNCA BAJARÍAN AQUÍ.
FINALMENTE, MI DEAMBULAR ME LLEVÓ HASTA EL HOSPITAL.
Y PUEDE SER QUE FUERA EL ALCOHOL PENSANDO POR MÍ...

... PERO DECIDÍ VER SI PODÍA ENCONTRAR UNA FORMA DE ENTRAR.
PENSÉ QUE LOS TARSEANOS DEBÍAN TENER PUERTAS EN EL EXTERIOR DE SUS EDIFICIOS, AUNQUE SEAN SOLO PARA EMERGENCIAS.
LA BÚSQUEDA ME LLEVÓ LEJOS DEL HOSPITAL...
... PERO ENCONTRÉ UNA PUERTA.
DENTRO HABÍA UNA ESPECIE DE TÚNEL DE MANTENIMIENTO.
OSCURO, ESTRECHO...
... CADA VEZ MÁS.
ESTABA POR VOLVERME ATRÁS CUANDO...
ERA UNA CAMARA ENORME, TAN GRANDE QUE HACÍA QUE LA VIEJA SALA DE INGENIERÍA DE SCOTTY EN EL ENTERPRISE PARECIERA UNO DE LOS CAMAROTES MÁS PEQUEÑOS.
PERO A PESAR DE LO GRANDE QUE ERA LA CÁMARA, ESTABA DOMINADA POR UN OBJETO QUE NUNCA HABÍA VISTO ANTES.
SU SUPERFICIE PARECÍA DEVORAR LA LUZ.
INCLUSO A VEINTE METROS, PODÍA SENTIRLA PALPITANDO CON ENERGÍA.
HABÍA LO QUE PARECÍAN SER PANELES DE CONTROL POR TODAS PARTES...
... PERO CREO QUE INCLUSO SPOCK HABRÍA TENIDO DIFICULTADES PARA DESCIFRARLOS.

¿EN EL NOMBRE DE...?
NO TENIA INTENCIÓN DE TOCAR NADA.
CASI INCONSCIENTEMENTE MI MANO SE CERNIÓ SOBRE UNO DE LOS PANELES.
SKZZT
¡PERO EL GUARDIA DE SEGURIDAD QUE SE HABÍA ACERCADO SIGILOSAMENTE DETRÁS DE MÍ NO TENÍA FORMA DE SABERLO!

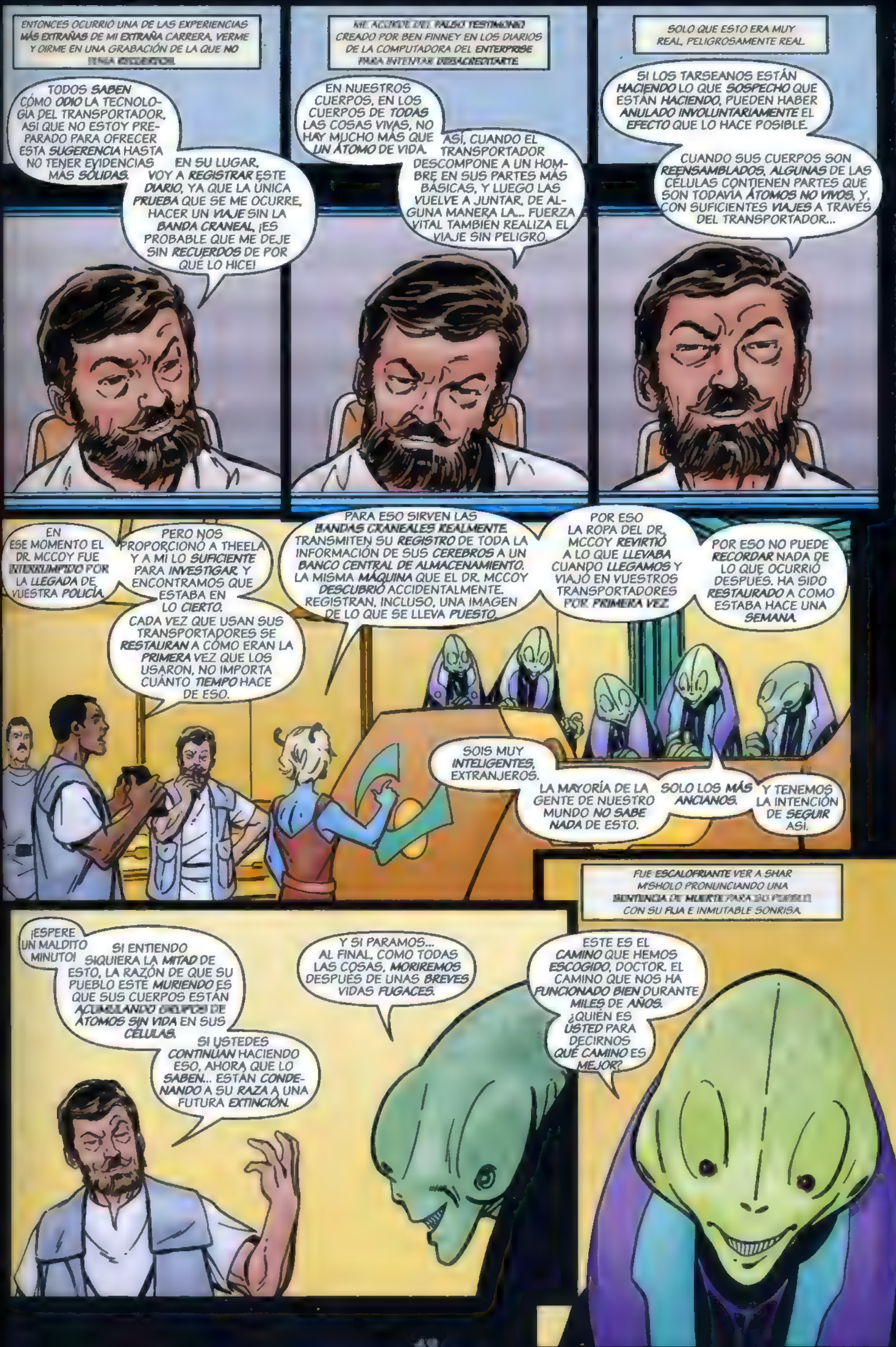
NO TENGO NINGUNA DUDA. ¡ESOS GOLPES DE PORRA PODRÍAN VOLVERSE ADICTIVOS!
CUANDO DESPERTÉ ESTABA FUERA...
... Y NO ESTABA SOLO.
LOS OFICIALES DE SEGURIDAD QUE ME HABÍAN COGIDO ESTABAN ALLÍ...
... ASÍ COMO UNA MULTITUD DE TARSEANOS A LOS QUE SOLO LES FALTABAN HORQUILLAS Y ANTORCHAS.
AFORTUNAMENTE, PARECÍA QUE SCOTTY HABÍA DECIDIDO SEGUIRME.
¡ESPEREN!
¿QUÉ DIABLOS ESTÁN HACIENDO?
ESTE HUMANO HA INVADIDO UN ÁREA MUY RESTRINGIDA, INGENIERO SCOTT.
ESO EXIGE EL MÁS SEVERO DE LOS CASTIGOS.
¡NO SIN CONTROL DE LA FEDERACIÓN!
SCOTTY DEFENDIÓ BIEN MI CASO...
... Y LOS GUARDIAS DECIDIERON CONFINARME EN MI NAVE.
LA REUNIÓN SEMANAL DEL ALTO CONSEJO SERÁ EN TRES DÍAS.
¡ENTONCES SERÁS LLEVADO ANTE ELLOS PARA SER JUZGADO!
¡DOCTOR! ¡¿ESTÁ BIEN?!
CUANDO LOS GUARDIAS SE ALEJARON, SCOTTY ME DESLIZÓ UN COMUNICADOR DE CORTO ALCANCE
CREO QUE HUBIERA PREFERIDO UN PHASER, PERO...

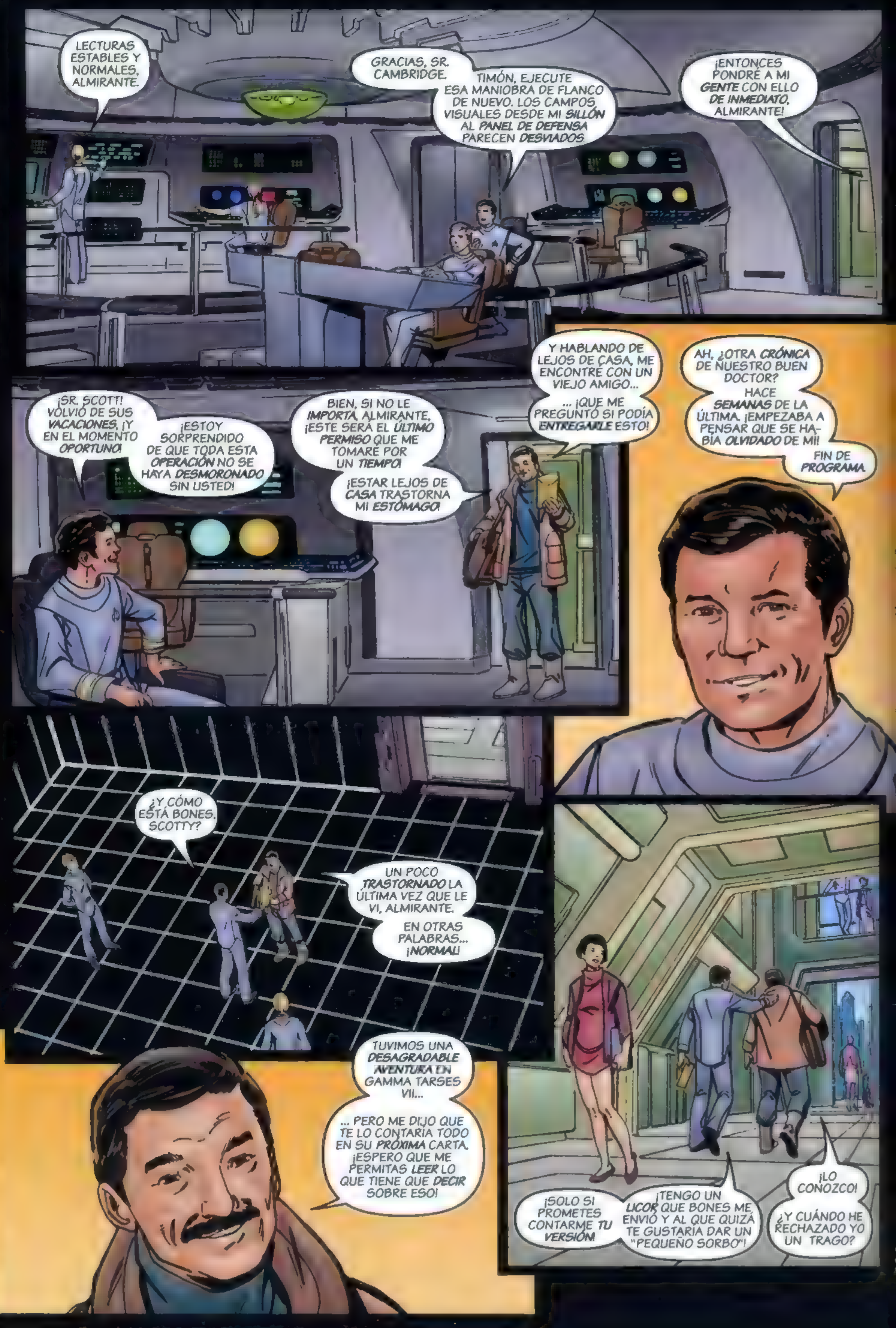
... AL MENOS EL PEQUEÑO "REGALO" DE SCOTTY ME PERMITIÓ CONTINUAR TRABAJANDO CON MI EQUIPO...
... AUNQUE NO ERA TAN PRÁCTICO COMO ME HUBIERA GUSTADO.
ESA ES LA PRUEBA CETA COLENE COMPLETA, DOCTOR.
¿THEELA?
NADA. NEGATIVO EN TODOS LOS RECUENTOS.
¿QUÉ HAY DE COMPRIMIR LOS COMPONENTES BEXADRIL Y SALINO?
YA INTENTAMOS ESO...
... PERO NO INTENTAMOS SUBIR LOS NIVELES DE BEXADRIL Y HACER UNA INMERSIÓN TOTAL.
THEELA... MIRA QUÉ PASA SI PROBAMOS ESO EN UNA MUESTRA AISLADA DE CÉLULAS.
EN MARCHA...
... PERO PARECE COMO SI NO...
... NO, LO SIENTO, DOCTOR. NO FUNCIONA TAMPOCO.
¡ES COMO INTENTAR ATRAPAR A UN FANTASMA!
SIN INDICACIONES DE NINGUNA ENFERMEDAD O DAÑO CELULAR...
PERO... YO VUELVO A ALGO QUE DIJO SCOTTY, SOBRE LOS TRANSPORTADORES.
DUNCAN... THEELA... LA ÚNICA FORMA DE QUE HAGAMOS ALGÚN PROGRESO EN ESTO ES VOLVER A EMPEZAR DESDE CERO.
DEBE DE HABER ALGO QUE PASAMOS POR ALTO, ALGO SENCILLO, ALGO BÁSICO...
POR FAVOR, PERDONEN LA INTRUSIÓN.
HEMOS VENIDO A POR EL DR. MCCOY.
ESTÁ... DORMIDO AHORA MISMO.
TENDRÁN QUE VOLVER MÁS TARDE.
ESO, LAMENTABLEMENTE, NO ES UNA OPCIÓN.
EL GRAN CONSEJO ESTÁ REUNIDO AHORA EN LA SESIÓN PLENARIA.
SE HAN REUNIDO ESPECÍFICAMENTE PARA CONSIDERAR LA DISPOSICIÓN DEL DOCTOR MCCOY.
¿"DISPOSICIÓN"?

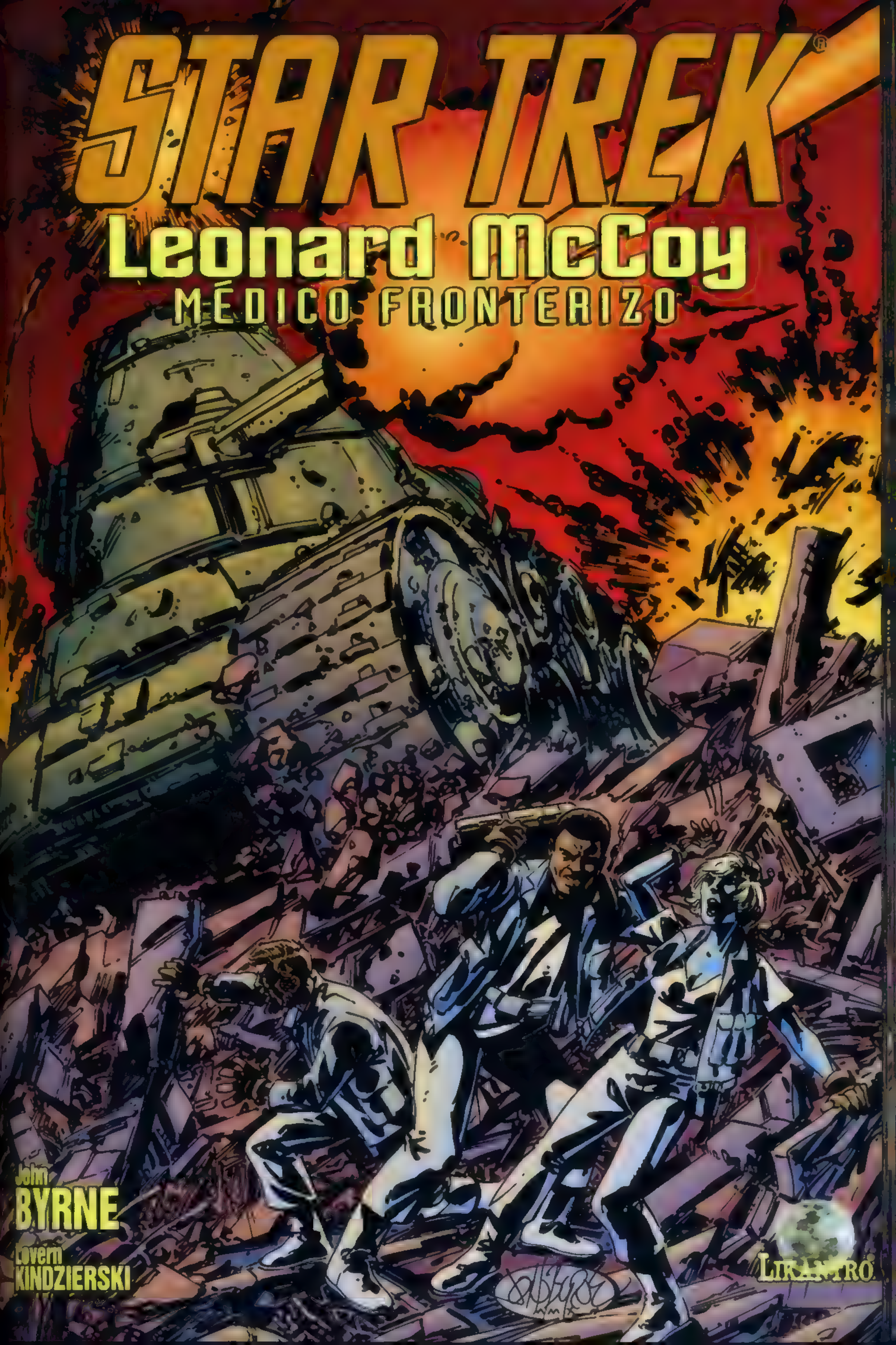
A ESTA DISTANCIA, PASARÁ OTRA SEMANA ANTES DE RECIBIR RESPUESTA DE LA FEDERACIÓN.
¡NADIE VA A HACER NINGUNA "DISPOSICIÓN" HASTA ENTONCES!
LAMENTABLEMENTE, TENGO QUE DISCREPAR, DOCTOR.
GAMMA TARSES VII AÚN NO ES MIEMBRO DE LA FEDERACIÓN.
HASTA QUE LOS DOCUMENTOS SEAN TOTALMENTE RATIFICADOS, LA LEY TARSEANA ES LA QUE PREVALECE AQUÍ.
Y BAJO LA LEY TARSEANA, USTED HA DE SER TRATADO COMO UN HEREJE, DOCTOR.
¿TIENE USTED IDEA DE LO DEMENTE QUE SUENA ESO?
¿DEBO RECORDARLE QUE VINIMOS AQUÍ PARA AYUDAR A SU GENTE?
GUARDE ESAS PROTESTAS PARA EL CONSEJO, DOCTOR.
AHORA, VENGA...
¡ÉL NO IRÁ A NINGUNA PARTE!
VUELVA A SU CABINA, DOCTOR.
¡YO TRATARÉ CON ESTOS SH'HAL'ABA!
SE LO ADVIERTO, ¡ESTAMOS AUTORIZADOS A UTILIZAR LA FUERZA SI ES NECESARIO!
¡NO LO SERÁ!
¡ALEJEN SUS ARMAS!
¡CÁLMATE THEELA!
¡NO NECESITAMOS MÁS INCIDENTES DIPLOMÁTICOS!
¡BÁJAME!
REVISA ESOS RESULTADOS, DUNCAN.
Y ECHA UN VISTAZO A MI DIARIO, EN MI CABINA.
¿SU... DIARIO?

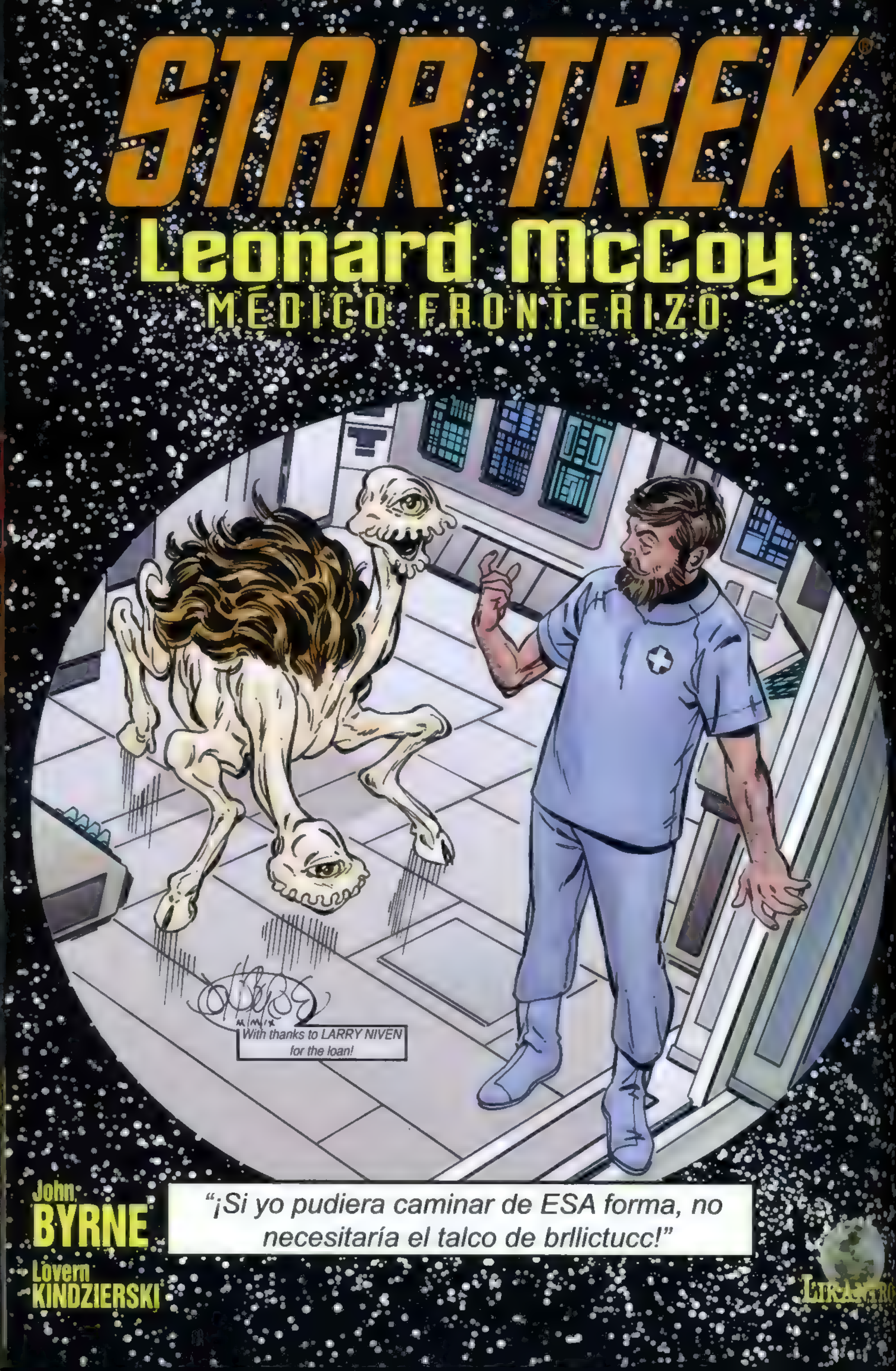
MI DIARIO. ES LA RAZÓN PRINCIPAL DE QUE HAYA SIDO CAPAZ DE ESCRIBIRTE ALGO SOBRE ESTO.
Y LO QUE PASÓ EN EL SIGUIENTE MINUTO O ASÍ, SOLO PUEDO SUPONERLO.
SERÁ TRANSPORTANDO DIRECTAMENTE A LA CÁMARA DEL CONSEJO, DOCTOR.
ASEGÚRESE DE MOSTRAR EL DEBIDO RESPETO A NUESTROS LÍDERES.
QUE HICE LO QUE HABÍA PENSADO HACER.
LO QUE SIGNIFICA QUE, EN EL MOMENTO EXACTO QUE EL TRANSPORTADOR EMPEZÓ A ZUMBAR...
... ME QUITÉ LA BANDA DE LA CABEZA...
¡BUENO, DOCTOR, CIERTAMENTE ESTE ES UN BUEN BERENJENAL!
¡SCOTTY! ¿CÓMO DIABLOS TE METISTE EN TU UNIFORME TAN RÁPIDO?
¿Y DÓNDE ESTÁN DUNCAN Y THEELA?
¿LEONARD...?
¿QUÉ ESTÁ PASANDO? DOCTOR MCCOY, ¡EXPLIQUE ESTE ARREBATO INDECOROSO!
¿ARREBATO?
¡SCOTTY! ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ? ¡¿QUIÉN ES ESTA GENTE?!
¿QUIÉN?
¡OH, NO! ¡TE QUITASTE EL ESTABILIZADOR! ¡TE ADVERTÍ QUE NO HICIERAS ESO!
¿ESTO ES ALGÚN TIPO DE ARDID, INGENIERO SCOTT? SI EL DOCTOR MCCOY PIENSA QUE PUEDE EVITAR LOS CARGOS CONTRA EL BORRANDO SU MEMORIA RECIENTE...
¡ESTOY SEGURO DE QUE NO ES ESO, SHAR M'SHOLO! ¡ES ALGÚN TIPO DE ERROR!
¿BORRAR... LA MEMORIA?
¿PERO QUÉ DIABLOS...?
HMMMMMWWW

¡PÁRENLO TODO!
¡TENEMOS LA RESPUESTA!
ERA ALGO QUE EL DR. MCCOY PUSO EN SU DIARIO.
SOLO UNA CONJETURA, REALMENTE. PERO LA COMPROBAMOS, ¡Y ESTABA EN LO CIERTO!
¿DIARIO?
¡¿VA A DECIRME ALGUIEN QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?!
¡TAMBIÉN ES MI PREGUNTA, DOCTOR!
¡BASTA DE TANTO ESCÁNDALO!
¡GUARDIAS! ¡DETENGAN A LOS EXTRANJEROS Y ENCIÉRRENLOS!
¡ESPEREN UN MINUTO!
PUEDE ENCERRARNOS SI QUIERE, SHAR M'SHOLO...
¡... PERO SU PUEBLO CONTINUARÁ MURIENDO A MENOS QUE MIRE LOS HALLAZGOS GRABADOS EN ESTE DISPOSITIVO!
¿HALLAZ-GOS? SI ACABAMOS DE LLEGAR...
NO, DOCTOR. HEMOS ESTADO AQUÍ MÁS DE UNA SEMANA.
LA RAZÓN DE QUE NO LO RECUERDE ES QUE HA PROBADO LO QUE SUPONÍA: ¡QUE LOS TARSEANOS ESTÁN USANDO LA TECNOLOGÍA DEL TRANS-PORTADOR PARA HACERSE INMORTALES!
¿QUÉ DEMONIOS...?


ENTONCES OCURRIÓ UNA DE LAS EXPERIENCIAS MÁS EXTRAÑAS DE MI EXTRAÑA CARRERA, VERME Y OÍRME EN UNA GRABACIÓN DE LA QUE NO TENÍA RECUERDOS.
TODOS SABEN CÓMO ODIO LA TECNOLOGÍA DEL TRANSPORTADOR, ASÍ QUE NO ESTOY PREPARADO PARA OFRECER ESTA SUGERENCIA HASTA NO TENER EVIDENCIAS MÁS SÓLIDAS.
EN SU LUGAR, VOY A REGISTRAR ESTE DIARIO, YA QUE LA ÚNICA PRUEBA QUE SE ME OCURRE, HACER UN VIAJE SIN LA BANDA CRANEAL, ¡ES PROBABLE QUE ME DEJE SIN RECUERDOS DE POR QUÉ LO HICE!
ME ACORDÉ DEL FALSO TESTIMONIO CREADO POR BEN FINNEY EN LOS DIARIOS DE LA COMPUTADORA DEL ENTERPRISE PARA INTENTAR DESACREDITARTE.
EN NUESTROS CUERPOS, EN LOS CUERPOS DE TODAS LAS COSAS VIVAS, NO HAY MUCHO MÁS QUE UN ÁTOMO DE VIDA.
ASÍ, CUANDO EL TRANSPORTADOR DESCOMPONE A UN HOMBRE EN SUS PARTES MÁS BÁSICAS, Y LUEGO LAS VUELVE A JUNTAR, DE ALGUNA MANERA LA... FUERZA VITAL TAMBIÉN REALIZA EL VIAJE SIN PELIGRO.
SOLO QUE ESTO ERA MUY REAL, PELIGROSAMENTE REAL.
SI LOS TARSEANOS ESTÁN HACIENDO LO QUE SOSPECHO QUE ESTÁN HACIENDO, PUEDEN HABER ANULADO INVOLUNTARIAMENTE EL EFECTO QUE LO HACE POSIBLE.
CUANDO SUS CUERPOS SON REENSAMBLADOS, ALGUNAS DE LAS CÉLULAS CONTIENEN PARTES QUE SON TODAVÍA ÁTOMOS NO VIVOS, Y, CON SUFICIENTES VIAJES A TRAVÉS DEL TRANSPORTADOR...
EN ESE MOMENTO EL DR. MCCOY FUE INTERRUMPIDO POR LA LLEGADA DE VUESTRA POLICÍA.
PERO NOS PROPORCIONÓ A THEELA Y A MÍ LO SUFICIENTE PARA INVESTIGAR, Y ENCONTRAMOS QUE ESTABA EN LO CIERTO.
CADA VEZ QUE USAN SUS TRANSPORTADORES SE RESTAURAN A CÓMO ERAN LA PRIMERA VEZ QUE LOS USARON, NO IMPORTA CUÁNTO TIEMPO HACE DE ESO.
PARA ESO SIRVEN LAS BANDAS CRANEALES REALMENTE. TRANSMITEN SU REGISTRO DE TODA LA INFORMACIÓN DE SUS CEREBROS A UN BANCO CENTRAL DE ALMACENAMIENTO, LA MISMA MÁQUINA QUE EL DR. MCCOY DESCUBRIÓ ACCIDENTALMENTE. REGISTRAN, INCLUSO, UNA IMAGEN DE LO QUE SE LLEVA PUESTO.
POR ESO LA ROPA DEL DR. MCCOY REVIRTIÓ A LO QUE LLEVABA CUANDO LLEGAMOS Y VIAJÓ EN VUESTROS TRANSPORTADORES POR PRIMERA VEZ.
POR ESO NO PUEDE RECORDAR NADA DE LO QUE OCURRIÓ DESPUÉS. HA SIDO RESTAURADO A COMO ESTABA HACE UNA SEMANA.
SOIS MUY INTELIGENTES, EXTRANJEROS.
LA MAYORÍA DE LA GENTE DE NUESTRO MUNDO NO SABE NADA DE ESTO.
SOLO LOS MÁS ANCIANOS.
Y TENEMOS LA INTENCIÓN DE SEGUIR ASÍ.
FUE ESCALOFRIANTE VER A SHAR M'SHOLO PRONUNCIANDO UNA SENTENCIA DE MUERTE PARA SU PUEBLO CON SU FIJA E INMUTABLE SONRISA.
¡ESPERE UN MALDITO MINUTO!
SI ENTIENDO SIQUIERA LA MITAD DE ESTO, LA RAZÓN DE QUE SU PUEBLO ESTÉ MURIENDO ES QUE SUS CUERPOS ESTÁN ACUMULANDO GRUPOS DE ÁTOMOS SIN VIDA EN SUS CÉLULAS.
SI USTEDES CONTINÚAN HACIENDO ESO, AHORA QUE LO SABEN... ESTÁN CONDENANDO A SU RAZA A UNA FUTURA EXTINCIÓN.
Y SI PARAMOS... AL FINAL, COMO TODAS LAS COSAS, MORIREMOS DESPUÉS DE UNAS BREVES VIDAS FUGACES.
ESTE ES EL CAMINO QUE HEMOS ESCOGIDO, DOCTOR. EL CAMINO QUE NOS HA FUNCIONADO BIEN DURANTE MILES DE AÑOS. ¿QUIÉN ES USTED PARA DECIRNOS QUÉ CAMINO ES MEJOR?


LECTURAS ESTABLES Y NORMALES, ALMIRANTE.
GRACIAS, SR. CAMBRIDGE.
TIMÓN, EJECUTE ESA MANIOBRA DE FLANCO DE NUEVO. LOS CAMPOS VISUALES DESDE MI SILLÓN AL PANEL DE DEFENSA PARECEN DESVIADOS.
¡ENTONCES PONDRÉ A MI GENTE CON ELLO DE INMEDIATO, ALMIRANTE!
¡SR. SCOTT! VOLVIÓ DE SUS VACACIONES, ¡Y EN EL MOMENTO OPORTUNO!
¡ESTOY SORPRENDIDO DE QUE TODA ESTA OPERACIÓN NO SE HAYA DESMORONADO SIN USTED!
BIEN, SI NO LE IMPORTA, ALMIRANTE, ¡ESTE SERÁ EL ÚLTIMO PERMISO QUE ME TOMARÉ POR UN TIEMPO!
¡ESTAR LEJOS DE CASA TRASTORNA MI ESTÓMAGO!
Y HABLANDO DE LEJOS DE CASA, ME ENCONTRÉ CON UN VIEJO AMIGO...
... ¡QUE ME PREGUNTÓ SI PODÍA ENTREGARLE ESTO!
AH, ¿OTRA CRÓNICA DE NUESTRO BUEN DOCTOR?
HACE SEMANAS DE LA ÚLTIMA. ¡EMPEZABA A PENSAR QUE SE HABÍA OLVIDADO DE MÍ!
FIN DE PROGRAMA.
¿Y CÓMO ESTÁ BONES, SCOTTY?
UN POCO TRASTORNADO LA ÚLTIMA VEZ QUE LE VI, ALMIRANTE.
EN OTRAS PALABRAS... ¡NORMAL!
TUVIMOS UNA DESAGRADABLE AVENTURA EN GAMMA TARSES VII...
... PERO ME DIJO QUE TE LO CONTARÍA TODO EN SU PRÓXIMA CARTA. ¡ESPERO QUE ME PERMITAS LEER LO QUE TIENE QUE DECIR SOBRE ESO!
¡SOLO SI PROMETES CONTARME TU VERSIÓN!
¡TENGO UN LICOR QUE BONES ME ENVIÓ Y AL QUE QUIZÁ TE GUSTARÍA DAR UN "PEQUEÑO SORBO"!
¡LO CONOZCO!
¿Y CUÁNDO HE RECHAZADO YO UN TRAGO?


STAR TREK
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
John
BYRNE
Lovern
KINDZIERSKI


STAR TREK®
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
With thanks to LARRY NIVEN for the loan!
John BYRNE
"¡Si yo pudiera caminar de ESA forma, no necesitaría el talco de brllictucc!"
Lovern KINDZIERSKI

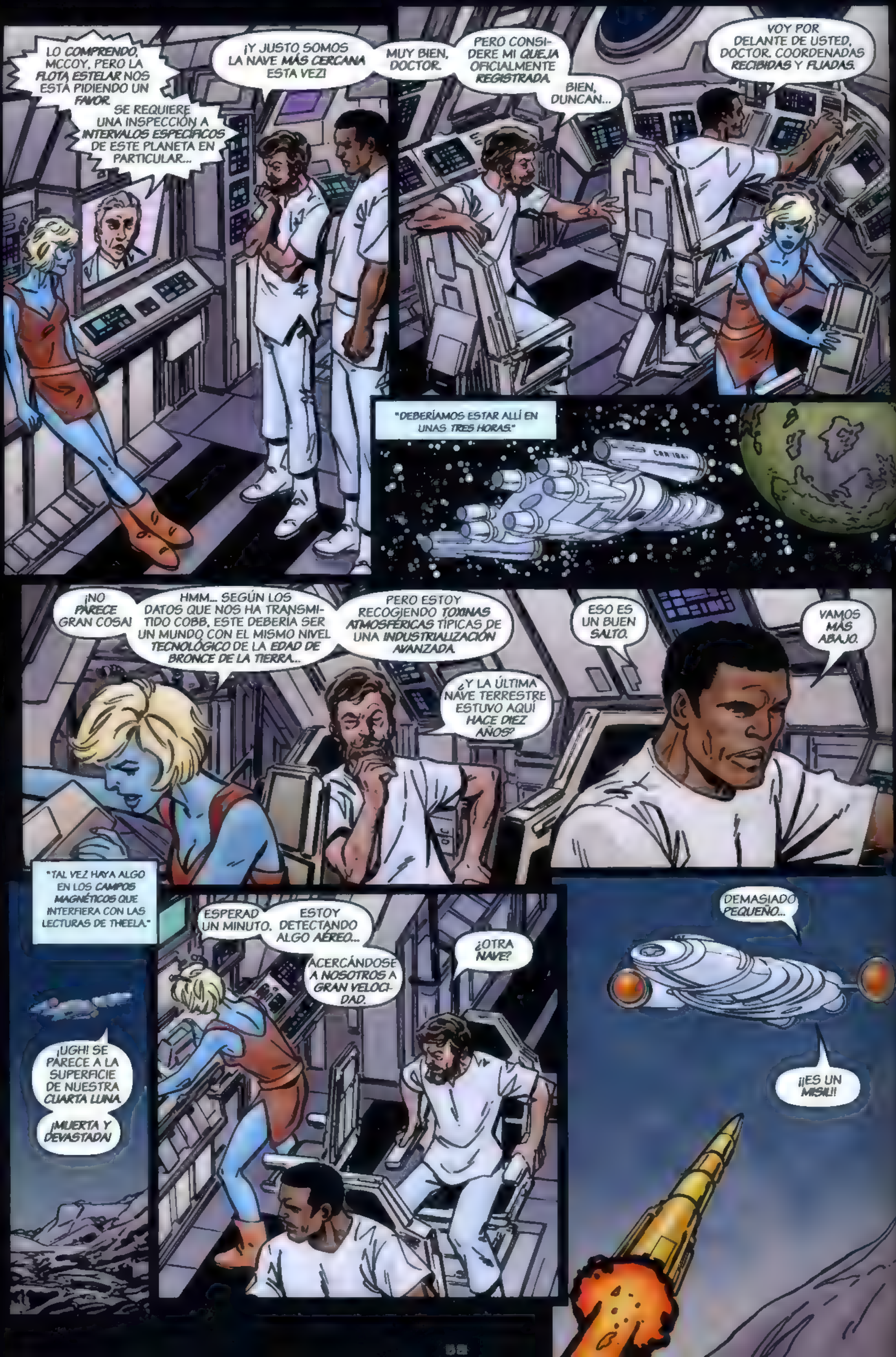
MÉDICOS
¡CONTINÚA! ¡CONTINÚA!
NO TENGO NI IDEA DE A DÓNDE LLEVA ESTE TÚNEL...
... PERO SI ES LEJOS DE ESTAS EXPLOSIONES, ¡ESO ME BASTA!
¡DUNCAN!
¡¿DÓNDE ESTÁ DUNCAN?!

ESTABA JUSTO DETRÁS DE MÍ CUANDO EMPEZÓ EL BOMBARDEO.
¿DUNCAN?
¡DUNCAN!
¡TODAVÍA ESTÁ AHÍ FUERA!
¡DEBEMOS VOLVER! ¡DEBEMOS IR A BUSCARLE!
¡NO!
¡DÉJAME IR!
TENGO QUE... ¡TENGO QUE HACERLO!
POR EL AMOR DE DIOS, MUCHACHA, ¡PARA!
¿CREES QUE QUERRÍA QUE TE PUSIERAS EN PELIGRO?
¡TENEMOS QUE ESPERAR HASTA QUE ACABE EL ATAQUE!
ESO NO SERÁ HASTA AL MENOS CUATRO HORAS.
¡DOCTOR! ¡ÉL HABLA NUESTRO IDIOMA!
¡IGUAL QUE VOSOTROS!

G17 ESTÁ MUERTO, COMANDANTE. LE ENTRÓ ALGO DE METRALLA EN EL CUELLO Y SE DESANGRÓ HASTA MORIR.
¿Y QUÉ SABÉIS VOSOTROS DOS SOBRE ESO?
¡NADA!
YA ESTABA MUERTO CUANDO ENCONTRAMOS ESTE TÚNEL.
¿QUIÉN DEMONIOS ES USTED?
MIRE, SOY EL DOCTOR LEONARD MCCOY, EN REPRESENTACIÓN DE LA FEDERACIÓN UNIDA DE PLANETAS, Y ESTA ES MI ASISTENTE, THEELA...
JUSTO EL DEMONIO.
PERO NO SOMOS NOSOTROS QUIENES HAN DE RESPONDER PREGUNTAS. ESA "FEDERACIÓN UNIDA DE PLANETAS" NO SIGNIFICA NADA PARA MÍ.
LES LLEVAREMOS DE VUELTA A LA BASE PARA...
¡NO!
¡EL HOMBRE AL QUE AMO ESTÁ EN ESE CAMPO DE BATALLA, Y NO IRÉ A NINGUNA PARTE SIN ÉL!
CHUK
¡MANÍACOS SANGUINARIOS!
¡PUDO HABERLE ROTO EL CUELLO!
ESE NO ES MI PROBLEMA, DOCTOR.
ESCÚCHEME, ¡MALDITA SEA!
¡SI NO HAGO ALGO INMEDIATAMENTE, PODRÍA ACABAR PARALÍTICA!
PENSAREMOS EN ESO CUANDO ESTEMOS DE VUELTA EN LA BASE.
OCHO, RECOJA A LA MUJER.
QUINCE, VEINTITRÉS, EXPLOREN LA ZONA.
¡QUIERO SABER SI HAY MÁS DE DONDE ESTOS DOS VENÍAN!

¡MALDITA SEA, TÍO! ¡NO LA MUEVA DE ESA MANERA!
¡SI SU LESIÓN ES TAN GRAVE COMO TEMO, PODRÍA MORIR!
MORIR ES LO QUE HACEN LOS SOLDADOS, DOCTOR.
DEBERÍA SABERLO.
NO SOY UN SOLDADO, NI ELLA TAMPOCO.
MIRE... ¿QUIÉN DIABLOS CREE QUE SOMOS?
NO SÉ QUIÉNES SON, DOCTOR.
¿QUÉ ES ESTE LUGAR?
NO SEA TAN EVASIVO, DOCTOR. ¡ESTOY SEGURO DE QUE SU BANDO TIENE UNA BASE IGUAL QUE ESTA!
¿MI "BANDO"...?
¡ESPERE! ¿A DÓNDE LA LLEVA? ¡NECESITO EXAMINARLA!
PODRÁ VERLA DE NUEVO CUANDO NOS CUENTE LO QUE SABE.
CONSIDÉRELO UN INCENTIVO.
¡NO NECESITO UN JODIDO INCENTIVO! ¡NO TENGO NADA QUE ESCONDER!
ENTONCES TOME ASIENTO, DOCTOR.

Y NO ME IMPORTA.
¡SIGA ANDANDO!
¿EN EL NOMBRE DE...?
PUEDE EMPEZAR DICIENDONOS DE QUÉ SECTOR ES.
SABEMOS QUE HA HABIDO ALGUNAS... INCORPORACIONES A D y C. ¿ES USTED UNO DE ELLOS?
NO SÉ DE QUÉ ME ESTÁ HABLANDO.
"HACE OCHO HORAS, MI NAVE RECIBIÓ UN MENSAJE..."
"COMO LE DIJE A SU HOMBRE, AQUI PRESENTE, MI NOMBRE ES LEONARD MCCOY. SOY UN MÉDICO ASIGNADO POR EL CUARTEL GENERAL DE LA FEDERACIÓN."
ESTO NO ENTRA DENTRO DE NUESTRAS FUNCIONES, DOCTOR COBB.


LO COMPRENDO, MCCOY, PERO LA FLOTA ESTELAR NOS ESTÁ PIDIENDO UN FAVOR.
SE REQUIERE UNA INSPECCIÓN A INTERVALOS ESPECÍFICOS DE ESTE PLANETA EN PARTICULAR...
¡Y JUSTO SOMOS LA NAVE MÁS CERCANA ESTA VEZ!
MUY BIEN, DOCTOR.
PERO CONSIDERE MI QUEJA OFICIALMENTE REGISTRADA.
BIEN, DUNCAN...
VOY POR DELANTE DE USTED, DOCTOR. COORDENADAS RECIBIDAS Y FIJADAS.
"DEBERÍAMOS ESTAR ALLÍ EN UNAS TRES HORAS."
¡NO PARECE GRAN COSA!
HMM... SEGÚN LOS DATOS QUE NOS HA TRANSMITIDO COBB, ESTE DEBERÍA SER UN MUNDO CON EL MISMO NIVEL TECNOLÓGICO DE LA EDAD DE BRONCE DE LA TIERRA...
PERO ESTOY RECOGIENDO TOXINAS ATMOSFÉRICAS TÍPICAS DE UNA INDUSTRIALIZACIÓN AVANZADA.
¿Y LA ÚLTIMA NAVE TERRESTRE ESTUVO AQUÍ HACE DIEZ AÑOS?
ESO ES UN BUEN SALTO.
VAMOS MÁS ABAJO.
"TAL VEZ HAYA ALGO EN LOS CAMPOS MAGNÉTICOS QUE INTERFIERA CON LAS LECTURAS DE THEELA."
¡UGH! SE PARECE A LA SUPERFICIE DE NUESTRA CUARTA LUNA.
¡MUERTA Y DEVASTADA!
ESPERAD UN MINUTO.
ESTOY DETECTANDO ALGO AÉREO...
ACERCÁNDOSE A NOSOTROS A GRAN VELOCIDAD.
¿OTRA NAVE?
DEMASIADO PEQUEÑO...
¡¡ES UN MISIL!!

¡NO TENEMOS ESCUDOS!
SI ESA CONDENADA COSA NOS IMPACTA...
¡NO LO HARÁ! ¡AGARRAOS!
¡HARÉ ALGUNAS ACROBACIAS!
Y ESA TECNOLOGÍA ESTÁ MUCHO MÁS ALLÁ DE LO QUE INDICAN LOS ÚLTIMOS INFORMES.
NO CREO QUE PUEDA ESQUIVARLO.
SIGUE ACERCÁNDOSE...
... HE DE PROBAR OTRA COSA...
¡SUJETAOS!
¡DUNCAN! ¡ESTÁS DEMASIADO BAJO! ESA MONTAÑA...
¡... PUEDE SER NUESTRA ÚNICA OPORTUNIDAD, DOCTOR!

¡LO CONSEGUISTE! ¡EL MISIL NO PUDO VIRAR TAN RÁPIDO COMO NOSOTROS!
EL CIELO PARECE LIMPIO. NO CREO QUE HAYA MÁS...
¡ESPERAD! TENGO UNA LUZ ROJA.
¡MALDICIÓN! ¡HABREMOS RECIBIDO ALGO DE METRALLA!
ESTAMOS PERDIENDO ENERGÍA.
¡AL MENOS NO HEMOS EXPLOTADO, DUNCAN!
¡MIRA! ¿ESO DE ALLÍ ES ALGÚN TIPO DE EDIFICIO?
SIN DUDA ES ALGO HECHO POR EL HOMBRE.
PARECE QUE TIENE UNOS OCHO KILÓMETROS.
PERDEMOS RÁPIDAMENTE ALTITUD.
¡ME ACERCARÉ TODO LO POSIBLE!
¡UN ATERRIZAJE SUAVE! PERO CASI NO QUEDA ENERGÍA.
THEELA, ENVÍA UNA SEÑAL DE SOCORRO ANTES DE QUE NOS QUEDEMOS A OSCURAS.
NECESITAMOS BAJAR A TIERRA Y AVERIGUAR QUÉ PASA.
¡SERÁ MEJOR QUE COJAMOS TODO EL EQUIPO QUE PODAMOS LLEVAR!
¡LA NAVE NO VALDRÁ UN HAVLAQ SI ALGUIEN DISPARA DE NUEVO SOBRE ELLA!
¡LO SÉ! ¡ENCONTRAREMOS A ALGUIEN CON QUIEN HABLAR, Y CONVENCERLES DE QUE NO SOMOS EL ENEMIGO!
¡SEA QUIEN SEA EL ENEMIGO!
¡MIRAD! ¿QUÉ ES ESO EN LA BASE DE LA LADERA?
¡CUERPOS! ¡AL MENOS UNA DOCENA DE ELLOS!
¡DEBEMOS EXAMINARLOS! ¡ALGUNOS DE ELLOS AÚN PODRÍAN ESTAR VIVOS!

¡THEELA!
¡VUELVE!
¡PODRÍA HABER TODO TIPO DE TRAMPAS!
¡TENDRÉ CUIDADO!
ESTE ESTÁ MUERTO.
ME PREGUN-TO SI...
¡OWAH!
¡THEELA!
¿QUÉ PASA?
ESTOY BIEN. SOLO ME SOBRESALTÉ.
¡ES COMO SI EL SUELO ES-TUVIERA LLENO DE ÁCIDO!
CASI ACIERTAS. ALTA TOXICIDAD.
COMO SI AQUÍ HUBIERAN USADO ARMAS QUÍMICAS DURANTE AÑOS.
NO PUEDO HACER NADA CON LAS MANOS DESNUDAS. LO SIENTO, SOLDADO, ¡PERO YA NO VAS A NECESI-TARLOS!
¡COGED UN PAR, VOSO-TROS!
NO ME SIENTO CÓMODO ROBANDO A LOS MUERTOS, PERO...
¡EL INTERÉS PROPIO ES LO QUE IMPORTA AHORA, DOCTOR!
¡ESPERAD! ¿ESCUCHÁIS...?
¡CUERPO A TIERRA!
¡LA NAVE!
¡Y ESE FUE EL FINAL DE MI NAVE!
CORRIMOS AL REFUGIO MÁS CERCANO, NOS SEPARAMOS, ¡Y AHÍ FUE CUANDO SUS HOMBRES NOS ENCONTRARON.

UNA... HISTORIA BASTANTE PLAUSIBLE, DOCTOR.
A FIN DE CUENTAS, YA NOS HAN VISITADO OTRAS NAVES ESPACIALES ANTES.
¡DE ACUERDO, ENTONCES! HE CUMPLIDO CON MI PARTE DEL TRATO. AHORA DÉJENME ATENDER A THEELA.
¡TODAVÍA NO! DIJE QUE SU HISTORIA ERA PLAUSIBLE, PERO NO DIJE QUE LA CREYERA.
VEAMOS CÓMO SE SOSTIENEN LOS DETALLES CON UN INTERROGATORIO MÁS INTENSO.
DESDE MI PUNTO DE VISTA, TODAVÍA VEO A ALGUIEN QUE HA ESTADO ROBANDO EQUIPAMIENTO A LOS SOLDADOS MUERTOS.
¡Y G23 ES PARTICULARMENTE EFICIENTE SEPARANDO LAS MENTIRAS DE LA VERDAD!
¿QUÉ...? ¿SON GEMELOS?
¡NO! ¡INCLUSO DESDE AQUÍ, PUEDO VER QUE EL PARECIDO ES MUCHO MAYOR QUE ESO!
¡¿CLONES?!
SÍ, DOCTOR.
Y ESA ES LA ÚNICA PREGUNTA QUE CONSEGUIRÁ HACER HASTA...
TONK
¿¿EN EL NOMBRE DE...??
SIENTO NO HABER LLEGADO ANTES, DOCTOR.
SOLO HACE UNOS MINUTOS QUE DESCUBRÍ QUE HABÍA SIDO CAPTURADO.
¡ESPERO QUE NO LE HICIERAN DAÑO!
¿¿??
¡LE CONOZCO! PERO... ¡NO PUEDE SER!
¡¿GARY SEVEN?!

ME HALAGA QUE ME RECUERDE, DOCTOR.
¡POR EL CAMBIO EN SU APARIENCIA, ES OBVIO QUE HACE BASTANTE TIEMPO DESDE QUE NOS VIMOS POR ULTIMA VEZ!
¿Y QUÉ HAY DE USTED? ¡ESO FUE HACE SIGLOS!
Y... ESTOS CLONES..., TODOS USAN NÚMEROS PARA IDENTIFICARSE. ES ESTE...
¿... EL PLANETA DONDE LES DIJE A SU CAPITÁN Y A USTED QUE ME HABÍA CRIADO?
NO, DOCTOR. LOS NÚMEROS SON SOLO UNA COINCIDENCIA.
¡AUNQUE DEBO ADMITIR UN CIERTO GRADO DE RESPONSABILIDAD POR ESTE MUNDO!
¡SR. SEVEN!
¡SR. SEVEN! LOS RUBITOS ESTÁN RETENIENDO A UNA CHAVALA AZUL...
¡OH! ¿QUIÉN ES SU AMIGO?
¿"CHAVALA AZUL"? BIEN PODRÍA SER UNA ANDORIANA...
¡LO ES! ¡ES MIEMBRO DE MI TRIPULACIÓN!
¡TENEMOS QUE RESCATARLA, Y A MI OTRO HOMBRE DESAPARECIDO!
NO ESTOY SEGURO DE QUE SEA FÁCIL, DOCTOR MCCOY.
¿DOCTOR MCCOY? ¿DEL ENTERPRISE?
SÍ... PERO NO LA CONOZCO, SEÑORITA.
A MENOS QUE... ¿USTED NO SERÁ POR CASUALIDAD LA LEGENDARIA ROBERTA LINCOLN...?
VOSOTROS DOS VAIS A DORMIR UN RATO...
ÉCHELE UN VISTAZO A SU AMIGA, DOCTOR.
TOINK
ESTOS DOS DORMIRÁN LA SIESTA TRANQUILAMENTE ALREDEDOR DE UNA HORA...
... PERO ALGUNO DE SUS COMPINCHES PODRÍA ENTRAR EN CUALQUIER MOMENTO.
¡ELLA ESTÁ BIEN!
¡THEELA! THEELA, ¿PUEDES OÍRME?

LE OIGO BIEN, DOCTOR.
¿QUÉ HA PASADO?
¿DÓNDE ESTOY?
¿DÓNDE ESTÁ DUNCAN?
TÓMATELO CON CALMA. HAS SUFRIDO UNA LEVE CONMOCIÓN...
¡Y HAY MUCHO QUE CONTAR!
MEJOR CAMINEN Y HABLEN AL MISMO TIEMPO, DOCTOR.
TENDREMOS QUE MOVERNOS RÁPIDO SI QUEREMOS ENCONTRAR A SU TRIPULANTE.
ESTOS DOS PARECEN HUMANOS, DOCTOR.
¿QUIÉNES SON?
ES UNA LARGA HISTORIA, THEELA.
¡Y PARA EL DOCTOR MCCOY EMPEZÓ HACE ALGUNOS SIGLOS!
¡OH, NO! ¿VIAJES EN EL TIEMPO?
ME TEMO QUE SÍ.
AUNQUE EN AQUEL TIEMPO, EL SR. SEVEN INSISTÍA EN QUE ÉL ERA DEL SIGLO XX.
LO SOY, DOCTOR.
PERO COMO SU INGENIERO ADIVINÓ, LA GENTE PARA LA QUE TRABAJO PUEDE...
¡CHITÓN, LOS DOS!
"¡VIENE ALGUIEN!"
¡...Y CUANDO LLEGUE EL PRÓXIMO ENVÍO, TU SUPERIORIDAD ESTARÁ ASEGURADA!
¡EXCELENTE, KLOOR! ¡EXCELENTE!
¡KLINGONS!
VALE. A UN AMIGO MÍO LOS MISTERIOS LE REPATEAN.
¡Y ENTIENDO POR QUÉ! ¡EMPIECE A HABLAR, SEVEN!
LA HISTORIA EMPIEZA, DOCTOR, JUSTO UN PAR DE AÑOS DESPUÉS DE NUESTRO PRIMER ENCUENTRO.
"ROBERTA Y YO ESTÁBAMOS INVESTIGANDO UN PROGRAMA SECRETO DE LOS MILITARES AMERICANOS PARA DESARROLLAR UN EJÉRCITO DE CLONES."
"EL AÑO EN LA TIERRA

"EL PLAN HABÍA SIDO PUESTO EN MARCHA POR UN PAR DE LOCOS..."
"EL GENERAL DWYNE DAVID CORY..."
"... Y EL DR. EUGENE ECKHART."
"LAS COSAS SE PUSIERON FEAS POR UN TIEMPO, HASTA QUE NUESTRA COMPUTADORA BETA CINCO RESTABLECIÓ CONTACTO CON ROBERTA Y CONMIGO..."
"... Y SE OCUPÓ DE LOS CIENTOS DE CLONES DE LA MANERA MÁS CONVENIENTE QUE PUDO."
BETA CINCO TRANSPORTÓ A LOS CLONES A UN PLANETA HABITABLE FUERA DE CUALQUIER RUTA ESPACIAL HABITUAL. Y ESE DEBERÍA HABER SIDO EL FINAL DEL PROBLEMA.
"SALVO QUE LA GENTE PARA LA QUE TRABAJO COMPROBÓ ESOS CLONES UNOS POCOS CIENTOS DE AÑOS MÁS TARDE..."
"... Y ENCONTRÓ ESTE MUNDO TAL Y COMO LO VEN."
"ESTABA MUCHO MÁS AVANZADO DE LO QUE DEBERÍA ESTAR..."
"... ASÍ QUE MIS JEFES VOLVIERON AL SIGLO XX PARA CONTACTAR CONMIGO."
"LA TIERRA HABÍA SIDO AUTOSUFICIENTE DURANTE SIGLOS, POR LO QUE NADIE ESTABA PRESTANDO MUCHA ATENCIÓN."
"ASÍ QUE ROBERTA Y YO FUIMOS ENVIADOS HACIA ADELANTE A TRAVÉS DEL TIEMPO PARA INVESTIGAR, YA QUE ESTA SITUACIÓN ES RESPONSABILIDAD NUESTRA EN PARTE."
DESCUBRIMOS LA IMPLICACIÓN DE LOS KLINGON, PERO TAMBIÉN QUE LO QUE ESTABA PASANDO AQUÍ NO REPRESENTABA NINGUNA AMENAZA PARA EL RESTO DE LA GALAXIA.
LOS JEFES DEL SR. SEVEN NOS IBAN A ENVIAR DE VUELTA A LA TIERRA, A NUESTRO PROPIO TIEMPO, CUANDO DESCUBRIMOS ALGO QUE NECESITABA UNA MAYOR INVESTIGACIÓN...
¿Y ESO ERA...?

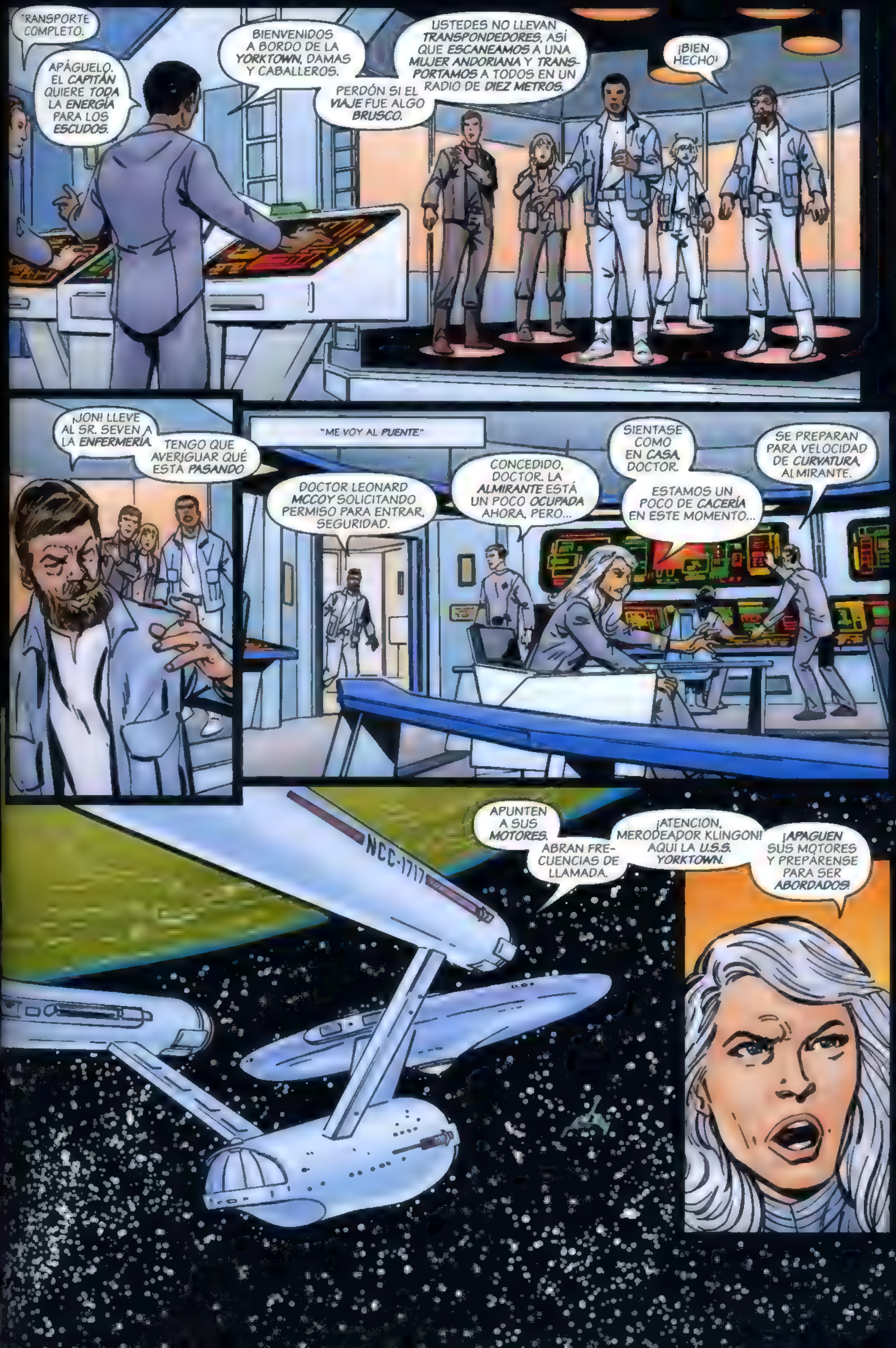
POR AQUÍ, DOCTOR.
¡Y SI NO LE GUSTAN LOS MISTERIOS, ME TEMO QUE VA A ODIAR ESTO!
PARECE QUE ESTÁN TODOS DESPIERTOS.
¿Y BIEN, DR. MCCOY?
¿QUÉ LE PARECE ESTO?
¿BEBÉS?
¿DE DÓNDE HAN SALIDO ESTOS BEBÉS?
DOCTOR, ¿NO ES UN POCO MAYOR PARA QUE LE EXPLIQUEN DE DÓNDE VIENEN LOS BEBÉS?
¡DUNCAN!
¡JON! ¿CÓMO DIABLOS LLEGÓ AQUÍ?
¿Y ESO QUÉ IMPORTA?
¡ESTÁ VIVO!
BUENO, EN EL CASO DE QUE EL DR. MCCOY QUIERA INCLUIR ESTO EN UNA DE SUS CARTAS AL ALMIRANTE KIRK...
"CUANDO EL BOMBARDEO NOS SEPARÓ, SEGUÍ CAMINANDO EN LA MISMA DIRECCIÓN..."
"... Y ENCONTRE UN CAMINO HASTA AQUÍ."
¡SERA MEJOR QUE DEJEMOS LA REUNIÓN PARA CUANDO SALGAMOS DE AQUÍ!
A ESTOS NIÑOS RARA VEZ LOS DEJAN SOLOS...
¡MANOS ARRIBA, TODO EL MUNDO!
¡SIN MOVIMIENTOS BRUSCOS!
ESTO... ¿SR. SEVEN...?

ROBERTA! DETRÁS DE MÍ!
¡TODOS! LISTOS PARA ESCAPAR TAN PRONTO COMO YO...
¡AAAGH!
¡YA LES AVISÉ!
¡SR. SEVEN!
NUNCA ME HABÍAN... DISPARADO... ANTES.
¡NO PUEDO DECIR QUE.. ME GUSTE!
ES UN ARMA DE PROYECTILES. EL DISPARO LE ATRAVESÓ.
¡SUERTE QUE NO HUBIERA NADIE JUSTO DETRÁS DE USTED!
¡PUEDE SER NUESTRO ÚLTIMO GOLPE DE SUERTE, DOCTOR!
¿QUÉ ESTÁ USTED...?
¡... OH!
ALÉJESE Y PÓNGASE EN PIE.
¡TODOS USTEDES, MUÉVANSE!
¿DÓNDE CREE QUE NOS ESTÁN LLEVANDO, DOCTOR?
¡NO ESTOY SE GURO DE QUE- RER SABERLO!

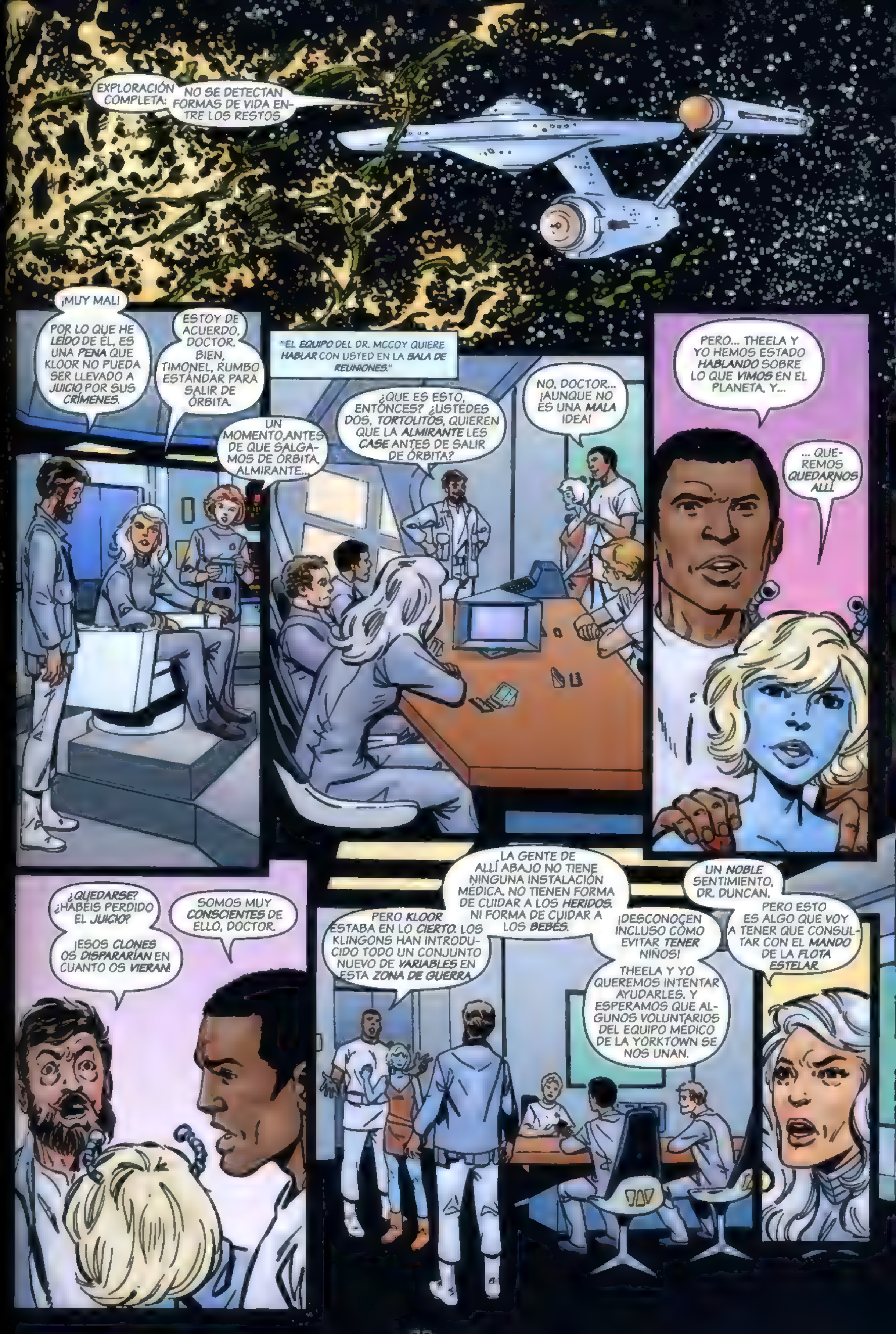
¡DOCTOR LEONARD MCCOY, DE LA NAVE ESTELAR ENTERPRISE!
¡ESTO ES, EN EFECTO, TODO UN HONOR!
¡DOCTOR! ¡SABE QUIÉN ES USTED!
Y YO LE CONOZCO A ÉL POR SU REPUTACIÓN, AL MENOS.
KLOOR, TAMBIÉN CONOCIDO COMO EL CARNICERO DE BETA TRIANGULI.
PERO, ¿CÓMO UN ALTO CARGO KLINGON HA ACABADO EN ESTE GUIJARRO DEL ESPACIO ALEJADO DE TODO?
NO TENGO NINGÚN REPARO EN DECÍRSELO, DOCTOR. ¿UN RAKTAJINO? ¿NO?
"MUY BIEN, ESTÁ EN LO CIERTO. CAÍ EN DESGRACIA."
"Y MI CASTIGO FUE BUSCAR ENTRE LOS DESHECHOS DEL ESPACIO NUEVOS MUNDOS QUE AÑADIR AL IMPERIO KLINGON."
"MUNDOS COMO ESTE."
"PERO IMAGINE MI SORPRESA AL ENCONTRARLO POBLADO CON TERRÁQUEOS."
"TERRÁQUEOS VIVIENDO EN UN ESTADO DE PRIMITIVA BARBARIE."
"ESO ME DIO UNA IDEA."
"¡UNA IDEA QUE MI EMPERADOR APROBÓ DE TODO CORAZÓN!"
"REGRESÉ A ESTE MUNDO, Y OFRECÍ A LOS LÍDERES DE CADA CLAN ARMAS MÁS AVANZADAS QUE SUS ARCOS Y FLECHAS."
"ACEPTARON, POR SUPUESTO."
"Y ESTE PUESTO AVANZADO DE SU TIERRA SE CONVIRTIÓ EN UN LUGAR DE JUEGOS DE GUERRA."
"¡JUEGOS QUE LOS KLINGONS VEÍAN, Y A LOS QUE APOSTABAN!"

PERO... SI TODOS LOS HUMANOS AQUÍ ERAN CLONES MASCULINOS...
¿... DE DÓNDE VINIERON LAS HEMBRAS? ¿Y LOS BEBÉS?
¡AHH! ¡ESA FUE MI MAYOR INSPIRACIÓN!
"CREÍ QUE PODRÍAN CREARSE ALGUNAS DINÁMICAS MÁS INTERESANTES SI CIERTOS CONCEPTOS UNIVERSALES SE INTRODUJERAN EN LA MEZCLA"
"¡AMOR, SEXO, CELOS... Y CRÍOS!"
¡USTED CREÓ HEMBRAS POR MANIPULACIÓN GENÉTICA!
ESO ES EXACTAMENTE LO QUE DESTRUYÓ LA CIVILIZACIÓN EN ARGUS IX.
PERO TÚ... 15, Ó 26, O COMO DIABLOS QUIERAS QUE TE LLAMES.
¿TÚ ACEPTASTE ESTO?
MI DESIGNACIÓN ES GIS, DOCTOR. FUIMOS CREADOS SOLO PARA LA GUERRA.
COMO KLOOR DIJO... ESTO INTRODUJO ALGUNAS... VARIANTES INTERESANTES.
Y ASEGURARÍA TAMBIÉN UN CONSTANTE REABASTECIMIENTO DE COMBATIENTES.
PERO SU PRESENCIA AQUÍ, DR. MCCOY, INDICA QUE LA FEDERACIÓN ESTÁ PRESTANDO INTERÉS A ESTE MUNDO NUEVAMENTE.
LO QUE SIGNIFICA QUE DEJA DE SER ÚTIL PARA NOSOTROS.
HA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE NOS VAYAMOS...
¡DESPUÉS DE ELIMINAR TODO RASTRO DE NUESTRA PRESENCIA AQUÍ, POR SUPUESTO!
¡ESPERE, MALDICIÓN!
¿QUÉ ESTÁ...?

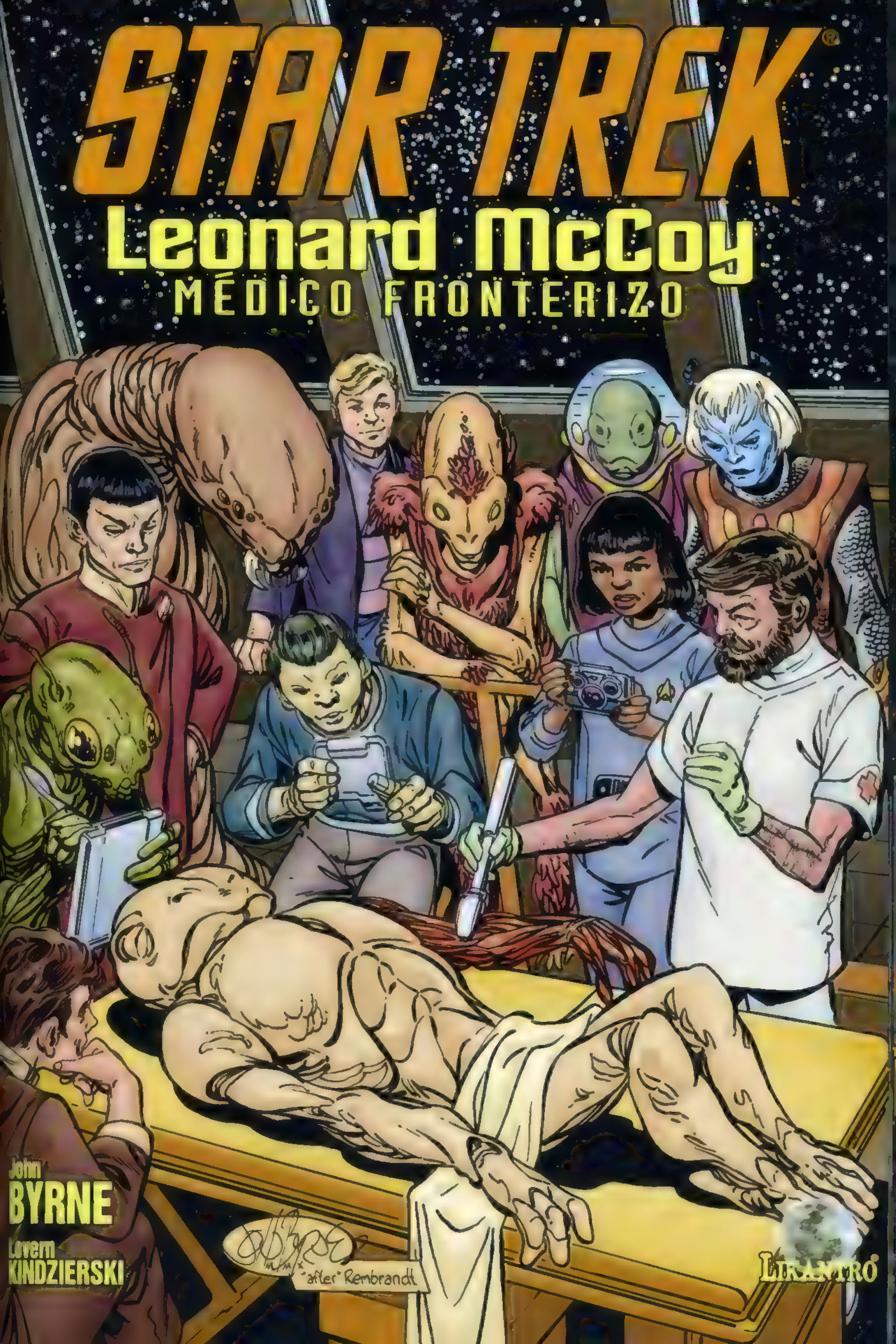
¡ESCUCHEN! ¿QUÉ ES ESE RUIDO?
¡DISRUPTORES KLINGON!
¡ENORMES, POR COMO SUENAN!
¡TENEMOS QUE LLEGAR A UNA ZONA MÁS SEGURA!
¡QUINCE! ¿CUÁL ES EL LUGAR MÁS SEGURO EN ESTE MANICOMIO?
EL HANGAR.
¡SÍGANME!
¡SR. SEVEN! ¿BETTY NO PUEDE SACARNOS DE AQUÍ?
BETA CINCO NO PUEDE POSIBLEMENTE RASTREARNOS A TRAVÉS DE TODA ESTA ROCA.
... Y DE UN PAR DE SIGLOS, ROBERTA.
¡DESPACIO, QUINCE!
SI NOS SEPARAMOS EN ESTE LABERINTO...
ESE NO ES MI PROBLEMA DOCTOR.
CONTINÚEN, O...
¡DOCTOR!
¡MALDICIÓN!
VOLVAMOS A LA GUARDERÍA.
ESTÁ BIEN PROTEGIDA.
¡ESCUCHEN!
¡HAN DEJADO DE DISPARAR!
¡APOSTARÍA A QUE NO POR MUCHO TIEMPO!
¡EL CORREDOR ESTÁ BLOQUEADO!
SI TODAVÍA TUVIERA EL SERVO, PODRÍA HACER UN TÚNEL, PERO...
¡HEY, CHICOS DEL FUTURO! ¿NO TENÉIS PISTOLAS DE RAYOS O ALGO ASÍ?
SOMOS DE UNA NAVE MÉDICA. NO LLEVAMOS ARMAS.
PERO ALGUNOS DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS QUE TENEMOS PARA USO MÉDICO...
.. PUEDEN SER EXPLOSIVOS EN LA MEZCLA CORRECTA...
¡ESPEREN! ¿NO SIENTEN...?

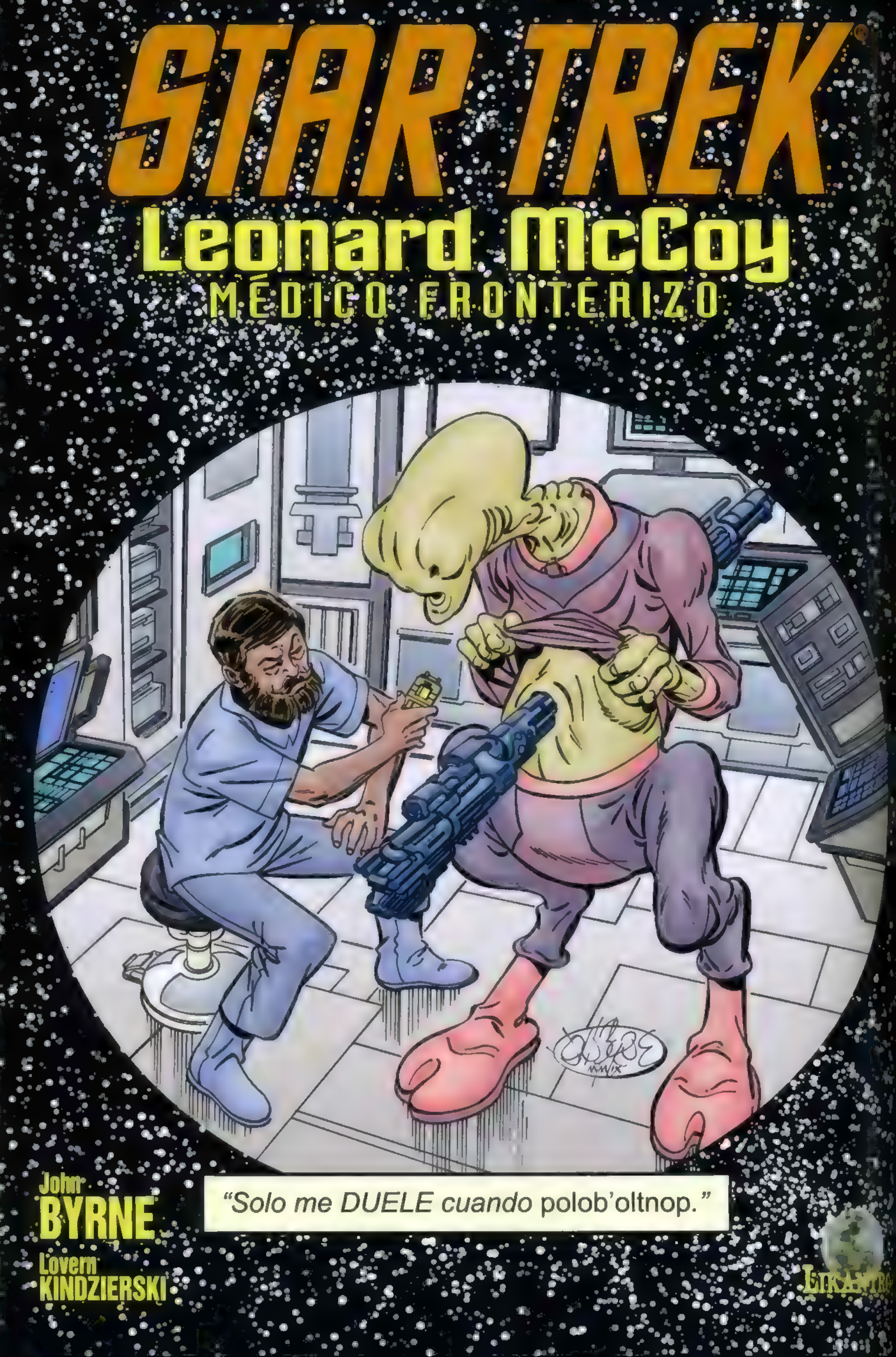

"TRANSPORTE COMPLETO.
APÁGUELO. EL CAPITÁN QUIERE TODA LA ENERGÍA PARA LOS ESCUDOS.
BIENVENIDOS A BORDO DE LA YORKTOWN, DAMAS Y CABALLEROS.
PERDÓN SI EL VIAJE FUE ALGO BRUSCO.
USTEDES NO LLEVAN TRANSPONDEDORES, ASÍ QUE ESCANEAMOS A UNA MUJER ANDORIANA Y TRANSPORTAMOS A TODOS EN UN RADIO DE DIEZ METROS.
¡BIEN HECHO!
¡JON! LLEVE AL SR. SEVEN A LA ENFERMERÍA.
TENGO QUE AVERIGUAR QUÉ ESTÁ PASANDO.
"ME VOY AL PUENTE"
DOCTOR LEONARD MCCOY SOLICITANDO PERMISO PARA ENTRAR, SEGURIDAD.
CONCEDIDO, DOCTOR. LA ALMIRANTE ESTÁ UN POCO OCUPADA AHORA, PERO...
SIENTASE COMO EN CASA, DOCTOR.
ESTAMOS UN POCO DE CACERÍA EN ESTE MOMENTO...
SE PREPARAN PARA VELOCIDAD DE CURVATURA, ALMIRANTE.
NCC-1717
APUNTEN A SUS MOTORES.
ABRAN FRECUENCIAS DE LLAMADA.
¡ATENCION, MERODEADOR KLINGON! AQUÍ LA U.S.S. YORKTOWN.
¡APAGUEN SUS MOTORES Y PREPÁRENSE PARA SER ABORDADOS!

¡NOS ESTÁN DISPARANDO!
LOS ESCUDOS AGUANTAN.
GIRAN PARA VOLVER CONTRA NOSOTROS, ALMIRANTE.
¿QUÉ VA A HACER?
LO QUE LA FLOTA ESTELAR ME HA AUTORIZADO, DOCTOR.
DEFENDER MI NAVE Y A SU TRIPULACIÓN.
¡DISPAREN TORPEDOS DE FOTONES!
IMPACTO DIRECTO EN SUS BARQUILLAS DE CURVATURA E INGENIERÍA.
ESTÁN A LA DERIVA SIN ENERGÍA.
ESPERE...
¡ALMIRANTE! ¡SUS MOTORES DE IMPULSO SE ESTÁN SOBRECALENTANDO!
¿ES... ESTO LO QUE TENÍA PLANEADO, ALMIRANTE?
NO LO ES.
¡DEBÍAN DE TENER ÓRDENES DE AUTODESTRUCCIÓN!


EXPLORACIÓN COMPLETA:
NO SE DETECTAN FORMAS DE VIDA ENTRE LOS RESTOS
¡MUY MAL!
POR LO QUE HE LEÍDO DE ÉL, ES UNA PENA QUE KLOOR NO PUEDA SER LLEVADO A JUICIO POR SUS CRÍMENES.
ESTOY DE ACUERDO, DOCTOR. BIEN, TIMONEL, RUMBO ESTÁNDAR PARA SALIR DE ÓRBITA.
UN MOMENTO, ANTES DE QUE SALGAMOS DE ÓRBITA, ALMIRANTE...
"EL EQUIPO DEL DR. MCCOY QUIERE HABLAR CON USTED EN LA SALA DE REUNIONES."
¿QUÉ ES ESTO, ENTONCES? ¿USTEDES DOS, TORTOLITOS, QUIEREN QUE LA ALMIRANTE LES CASE ANTES DE SALIR DE ÓRBITA?
NO, DOCTOR... ¡AUNQUE NO ES UNA MALA IDEA!
PERO... THEELA Y YO HEMOS ESTADO HABLANDO SOBRE LO QUE VIMOS EN EL PLANETA, Y...
... QUEREMOS QUEDARNOS ALLÍ.
¿QUEDARSE? ¿HABÉIS PERDIDO EL JUICIO?
¡ESOS CLONES OS DISPARARÍAN EN CUANTO OS VIERAN!
SOMOS MUY CONSCIENTES DE ELLO, DOCTOR.
PERO KLOOR ESTABA EN LO CIERTO. LOS KLINGONS HAN INTRODUCIDO TODO UN CONJUNTO NUEVO DE VARIABLES EN ESTA ZONA DE GUERRA.
LA GENTE DE ALLÍ ABAJO NO TIENE NINGUNA INSTALACIÓN MÉDICA, NO TIENEN FORMA DE CUIDAR A LOS HERIDOS. NI FORMA DE CUIDAR A LOS BEBÉS.
¡DESCONOCEN INCLUSO CÓMO EVITAR TENER NIÑOS!
THEELA Y YO QUEREMOS INTENTAR AYUDARLES. Y ESPERAMOS QUE ALGUNOS VOLUNTARIOS DEL EQUIPO MÉDICO DE LA YORKTOWN SE NOS UNAN.
UN NOBLE SENTIMIENTO, DR. DUNCAN.
PERO ESTO ES ALGO QUE VOY A TENER QUE CONSULTAR CON EL MANDO DE LA FLOTA ESTELAR.

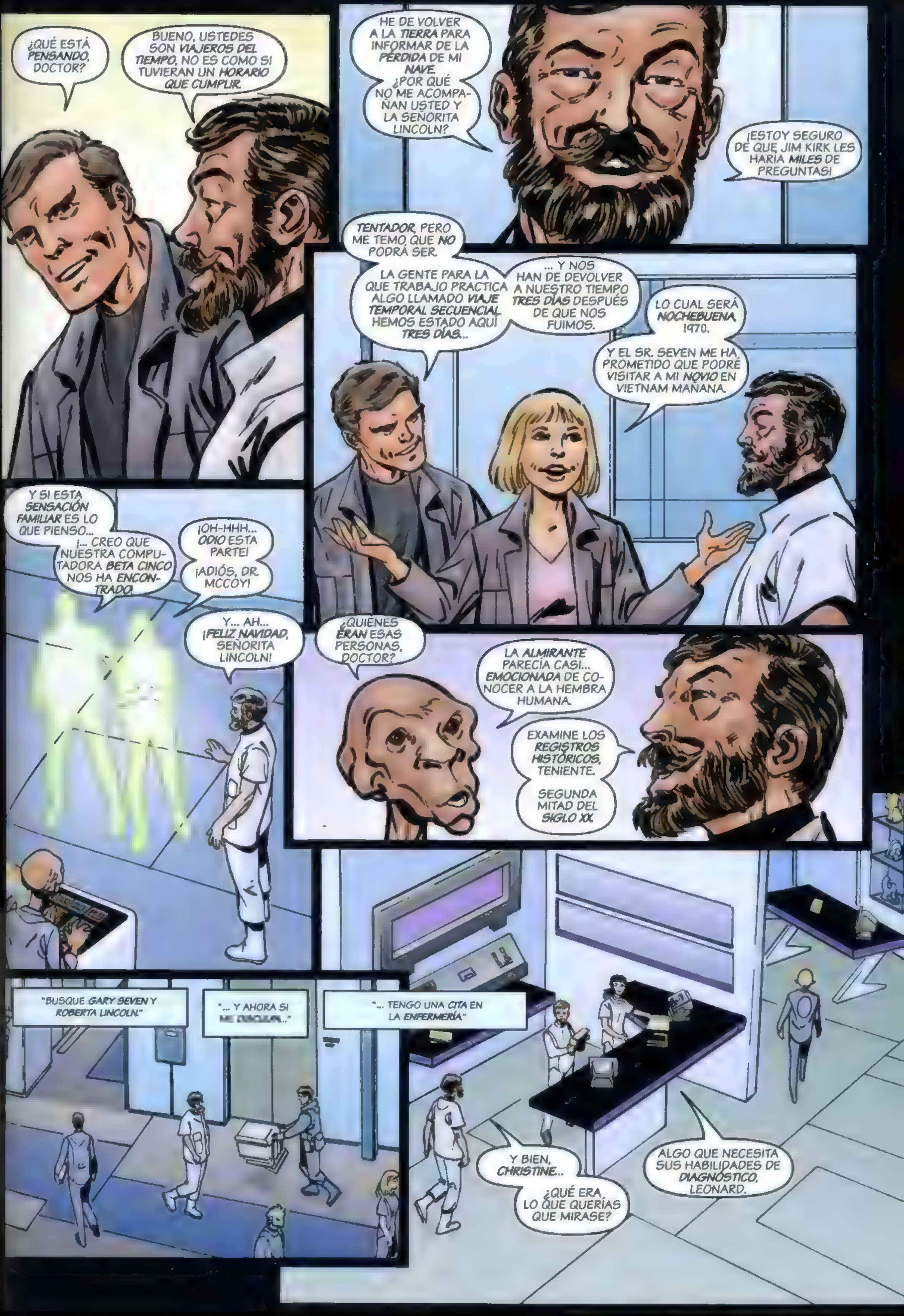
CREO QUE PUEDO IMAGINAR LO QUE RESPONDERÁ LA FLOTA ESTELAR A ESTO.
ESTE PLANETA HA SIDO UNA ESPINA EN SU COSTADO DESDE QUE LO DESCUBRIMOS CUANDO SERVÍA EN EL ENTERPRISE HACE VEINTE AÑOS.
¡EL ENTERPRISE!
¡POR SUPUESTO! ¡POR ESO ME RESULTABA CONOCIDA, ALMIRANTE!
¡USTED ERA LA PRIMERA OFICIAL DE CHRIS PIKE! USTED, ÉL Y SPOCK SE VIERON ENVUELTOS EN AQUEL INCIDENTE EN TALOS IV.
EFECTIVAMENTE, DOCTOR.
¡Y ANTES DE QUE SE VAYA, ESPERO QUE ENCONTRARÁ UN RATO PARA CONTARME CÓMO SABE ESO!
AHORA, SI ME DISCULPAN...
¡Y VOSOTROS DOS! ¿QUÉ PUEDO DECIR?
NO PODRÍA ESTAR MÁS ORGULLOSO SI FUERAIS DE MI PROPIA SANGRE.
PORQUE SI YO FUERA UN POCO MÁS JOVEN...
SU TALENTO SE NECESITA EN ÁMBITOS SUPERIORES, DOCTOR.
POR ESO THEELA Y YO NO LE DIJIMOS LO QUE ESTÁBAMOS PLANEANDO.
GRACIAS, DOCTOR. ME HA DADO TODA UNA VIDA.
DUNCAN Y YO LLAMARÍAMOS A NUESTRO PRIMER HIJO COMO USTED...
¡... SI "LEONARD" NO SONARA COMO UNA PALABRA MUY GROSERA EN ANDORIANO!
AHORA, VAMOS A PREPARARNOS, ¡SOLO POR SI ACASO!
¿LE VEREMOS ANTES DE PARTIR, DOCTOR?
¡CUENTEN CON ELLO!
"PERO AHORA, MEJOR VOY A EXAMINAR AL SR. SEVEN..."
DISCÚLPEME, ENFERMERA. ¿TIENEN UN NUEVO PACIENTE Y UNA ACOMPAÑANTE...?
SÍ, SEÑOR...
POR AQUÍ, LEONARD.
¡ME PREGUNTABA CUÁNDO TRAERÍAS AQUÍ ABAJO TU VIEJO CULO GRUÑÓN!
¡QUE ME ASPEN!
CONTINUARÁ...

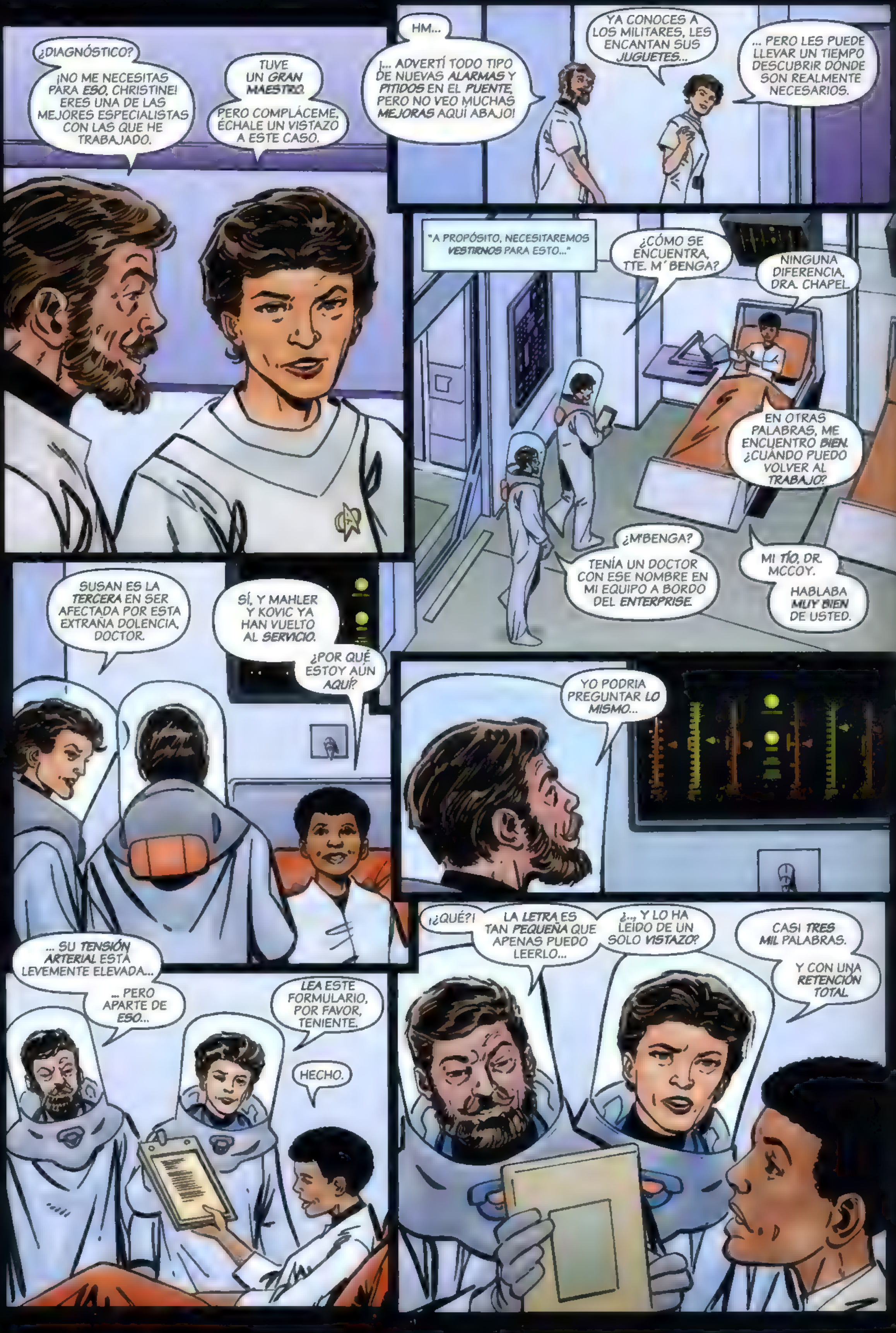

STAR TREK®
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
John
BYRNE
Lovern
KINDZIERSKI
"after" Rembrandt
LIRANTRO


STAR TREK
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
"Solo me DUELE cuando polob'oltnop."
John BYRNE
Lovern KINDZIERSKI

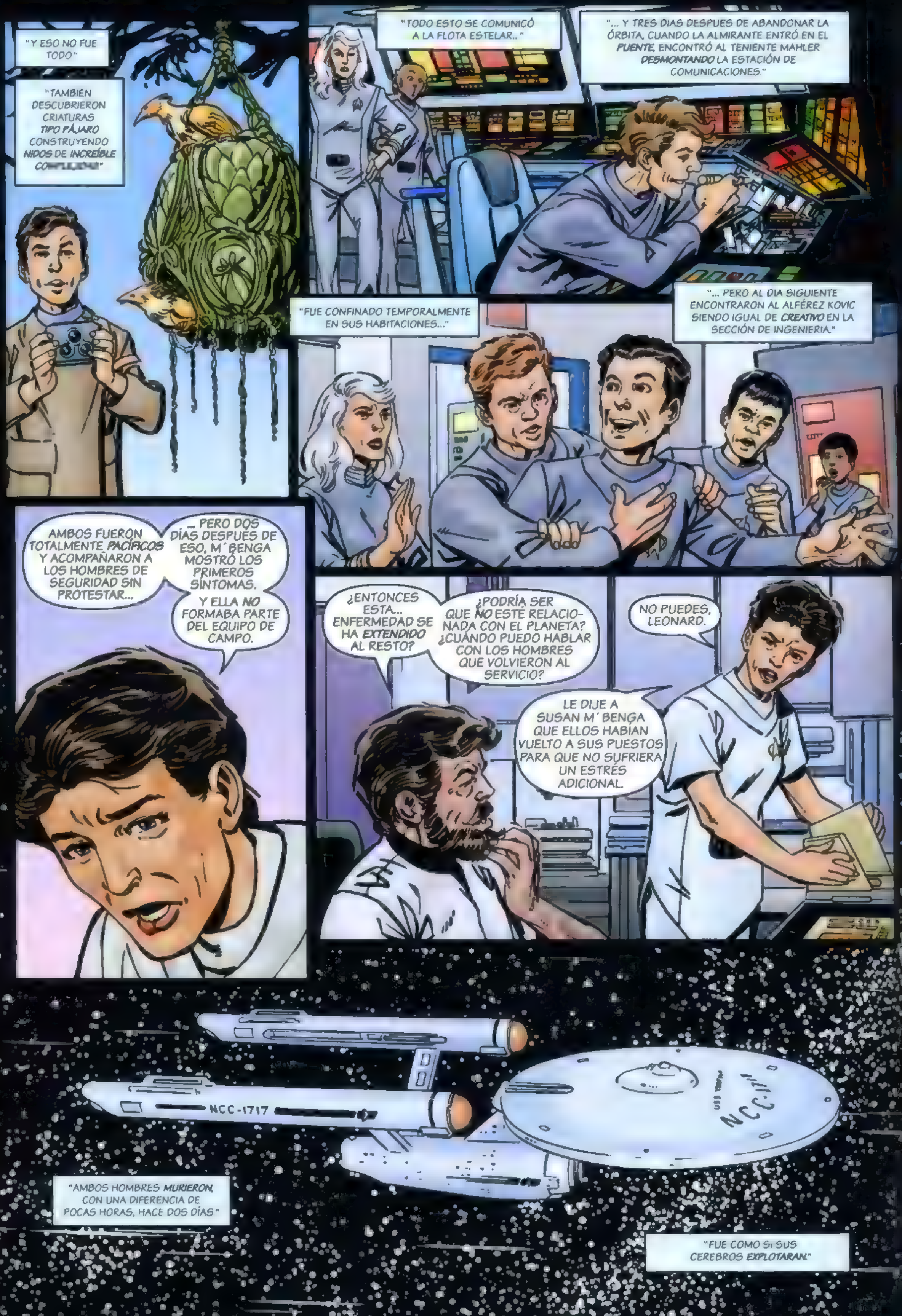
ANFITRIONES
ATENCIÓN SALA DE TRANSPORTE C...
... SALDREMOS DE ÓRBITA EN VEINTE MINUTOS.
NCC-1717
NCC-1717

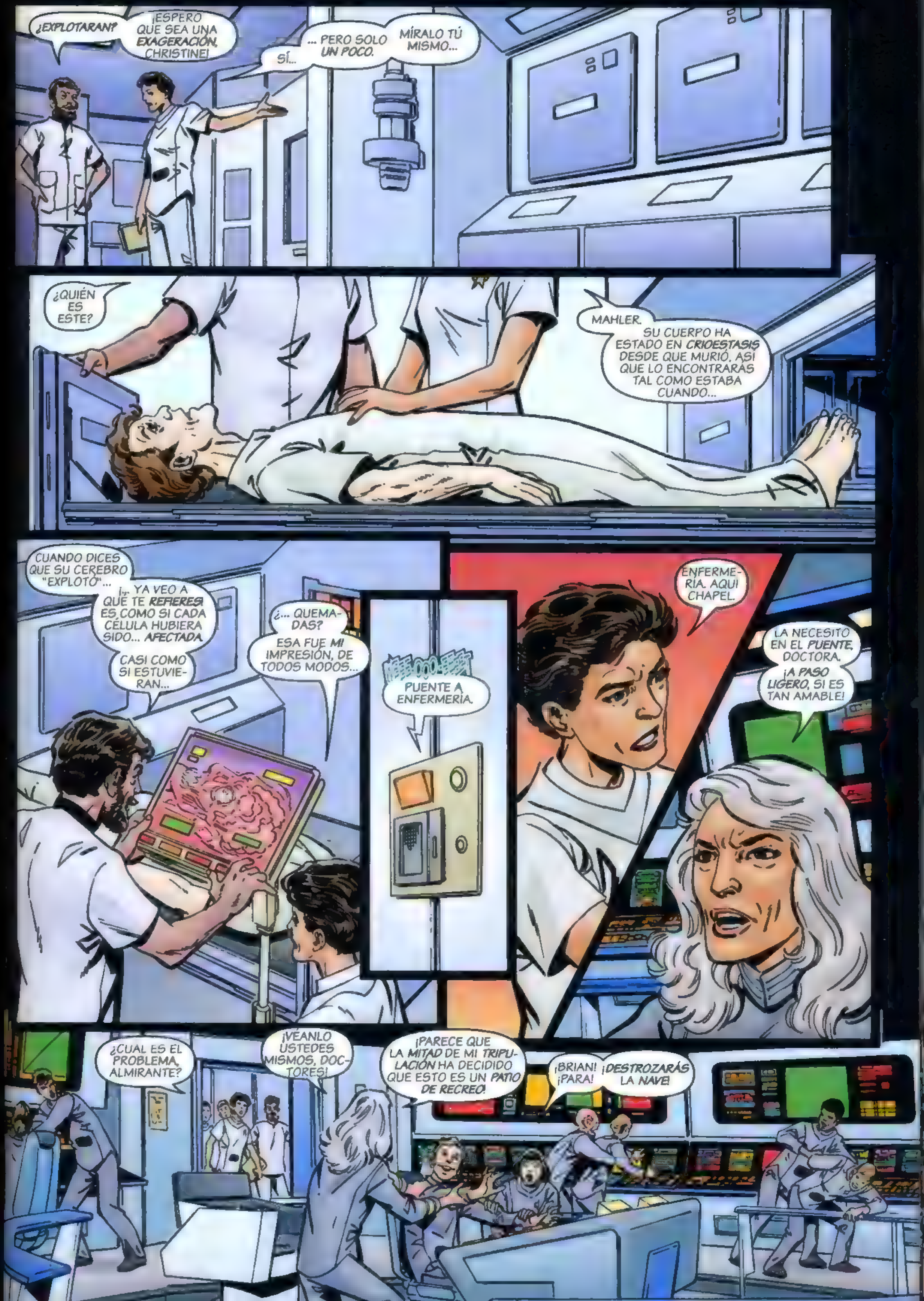
TRIPULANTES VOLUNTARIOS, DISPONEN DE SEIS MINUTOS PARA FINALIZAR EL DESEMBARCO.
BUENO, ¡ES VUESTRA ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA CAMBIAR DE OPINIÓN SOBRE ESTE ALOCADO PROYECTO!
ESO NO VA A OCURRIR, DOCTOR.
¡Y ESTARÍA MUY DECEPCIONADO CON NOSOTROS SI LO HICIÉRAMOS!
¡NI DE BROMA, DR. OSHIRO!
¡VAMOS, DR. DUNCAN! ESTA ES SU FIESTA.
¡NO QUERRÁ PERDER EL BARCO!
BIEN, ¡SIN DUDA ESTO NO ES LO QUE YO ESPERABA CUANDO ME ALISTÉ COMO GINECÓLOGA!
¡MIRA EL LADO BUENO! TODOS TUS PACIENTES SON CLONES.
¡TODOS TENDRÁN EL MISMO CONJUNTO DE ÓRGANOS!
¡SUPONGO QUE ESTO ES UN ADIÓS!
ES DIFÍCIL CREER QUE OS CONOZCO DESDE HACE SOLO UN AÑO.
¡HAN PASADO MUCHAS COSAS EN ESE AÑO, DOCTOR!
THEELA Y YO HEMOS APRENDIDO MUCHO DE USTED.
VENGA, ¡MARCHAOS DE AQUÍ ANTES DE QUE ME PONGA SENTIMENTAL!
TRANSPORTE LISTO.
TODOS LOS SISTEMAS EN VERDE...
¡... ENERGÍA!
ADIÓS, DOCTOR...
¡Y AHORA CREO QUE ES NUESTRO TURNO!
ENCANTADA DE HABERLE CONOCIDO, DR. MCCOY.
YO TAMBIÉN, SEÑORITA LINCOLN.
LA ALMIRANTE NOS HA DICHO QUE TIENE PLENA AUTORIZACIÓN, SR. SEVEN...
¡PERO DEBE USTED SABER QUE TECLEAR UNAS POCAS COORDENADAS NO LE VA A DAR A ESTE SISTEMA LA ENERGÍA SUFICIENTE PARA TRANSPORTARLE A LA TIERRA!
¡NO LO ESPERO, JEFE!
¡SALUDE AL CAPITÁN KIRK DE NUESTRA PARTE, DOCTOR!
¿POR QUÉ NO LO HACEN USTEDES MISMOS?

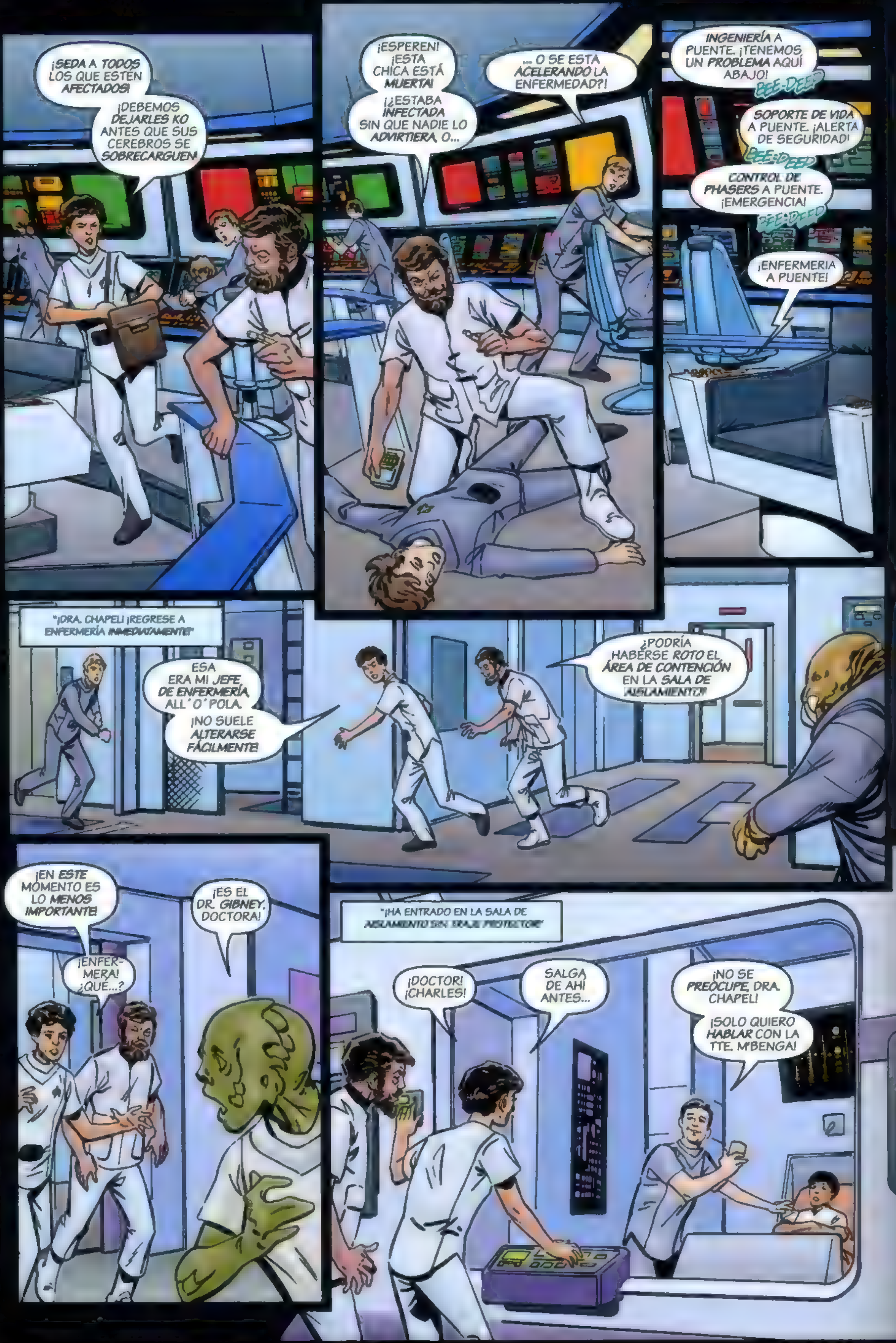

¿QUÉ ESTÁ PENSANDO, DOCTOR?
BUENO, USTEDES SON VIAJEROS DEL TIEMPO, NO ES COMO SI TUVIERAN UN HORARIO QUE CUMPLIR.
HE DE VOLVER A LA TIERRA PARA INFORMAR DE LA PÉRDIDA DE MI NAVE. ¿POR QUÉ NO ME ACOMPAÑAN USTED Y LA SEÑORITA LINCOLN?
¡ESTOY SEGURO DE QUE JIM KIRK LES HARÍA MILES DE PREGUNTAS!
TENTADOR, PERO ME TEMO QUE NO PODRÁ SER.
LA GENTE PARA LA QUE TRABAJO PRACTICA ALGO LLAMADO VIAJE TEMPORAL SECUENCIAL. HEMOS ESTADO AQUÍ TRES DÍAS...
... Y NOS HAN DE DEVOLVER A NUESTRO TIEMPO TRES DÍAS DESPUÉS DE QUE NOS FUIMOS.
LO CUAL SERÁ NOCHEBUENA, 1970.
Y EL SR. SEVEN ME HA PROMETIDO QUE PODRÉ VISITAR A MI NOVIO EN VIETNAM MAÑANA.
Y SI ESTA SENSACIÓN FAMILIAR ES LO QUE PIENSO...
¡... CREO QUE NUESTRA COMPUTADORA BETA CINCO NOS HA ENCONTRADO!
¡OH-HHH... ODIO ESTA PARTE!
¡ADIÓS, DR. MCCOY!
Y... AH... ¡FELIZ NAVIDAD, SEÑORITA LINCOLN!
¿QUIÉNES ERAN ESAS PERSONAS, DOCTOR?
LA ALMIRANTE PARECÍA CASI... EMOCIONADA DE CONOCER A LA HEMBRA HUMANA.
EXAMINE LOS REGISTROS HISTÓRICOS, TENIENTE.
SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX.
"BUSQUE GARY SEVEN Y ROBERTA LINCOLN."
"... Y AHORA SI ME DISCULPA..."
"... TENGO UNA CITA EN LA ENFERMERÍA."
Y BIEN, CHRISTINE...
¿QUÉ ERA LO QUE QUERÍAS QUE MIRASE?
ALGO QUE NECESITA SUS HABILIDADES DE DIAGNÓSTICO, LEONARD.


¿DIAGNÓSTICO?
¡NO ME NECESITAS PARA ESO, CHRISTINE! ERES UNA DE LAS MEJORES ESPECIALISTAS CON LAS QUE HE TRABAJADO.
TUVE UN GRAN MAESTRO.
PERO COMPLÁCEME, ÉCHALE UN VISTAZO A ESTE CASO.
HM...
¡... ADVERTÍ TODO TIPO DE NUEVAS ALARMAS Y PITIDOS EN EL PUENTE, PERO NO VEO MUCHAS MEJORAS AQUÍ ABAJO!
YA CONOCES A LOS MILITARES, LES ENCANTAN SUS JUGUETES...
... PERO LES PUEDE LLEVAR UN TIEMPO DESCUBRIR DÓNDE SON REALMENTE NECESARIOS.
"A PROPÓSITO, NECESITAREMOS VESTIRNOS PARA ESTO..."
¿CÓMO SE ENCUENTRA, TTE. M´BENGA?
NINGUNA DIFERENCIA, DRA. CHAPEL.
EN OTRAS PALABRAS, ME ENCUENTRO BIEN. ¿CUÁNDO PUEDO VOLVER AL TRABAJO?
¿M'BENGA?
TENÍA UN DOCTOR CON ESE NOMBRE EN MI EQUIPO A BORDO DEL ENTERPRISE.
MI TÍO, DR. MCCOY.
HABLABA MUY BIEN DE USTED.
SUSAN ES LA TERCERA EN SER AFECTADA POR ESTA EXTRAÑA DOLENCIA, DOCTOR.
SÍ, Y MAHLER Y KOVIC YA HAN VUELTO AL SERVICIO.
¿POR QUÉ ESTOY AÚN AQUÍ?
YO PODRÍA PREGUNTAR LO MISMO...
... SU TENSIÓN ARTERIAL ESTÁ LEVEMENTE ELEVADA...
... PERO APARTE DE ESO...
LEA ESTE FORMULARIO, POR FAVOR, TENIENTE.
HECHO.
¡¿QUÉ?!
LA LETRA ES TAN PEQUEÑA QUE APENAS PUEDO LEERLO...
¿... Y LO HA LEÍDO DE UN SOLO VISTAZO?
CASI TRES MIL PALABRAS.
Y CON UNA RETENCIÓN TOTAL.

PUEDE EXAMINARME SI QUIERE, DR. MCCOY.
Y POR CIERTO... ¡SON DOS MIL NOVECIENTAS SETENTA Y OCHO PALABRAS!
¡LA CREO, TENIENTE!
DRA. CHAPEL... ¿PUEDO HABLAR CONTIGO EN TU DESPACHO?
ESO ERA POCO MENOS QUE INCREÍBLE.
Y LOS OTROS DOS QUE ELLA MENCIONÓ... MOSTRARON LAS MISMAS HABILIDADES INTENSIFICADAS.
EXACTA MENTE LAS MISMAS. ACTIVANDO PROTOCOLOS DE DES-CONTAMINACIÓN.
¿DESCONTAMINANDO... QUÉ EXACTAMENTE?
NO CONOZCO NINGÚN GERMEN O VIRUS QUE CAUSE ESTE TIPO DE SÍNTOMAS.
NI YO.
REVISÉ LOS REGISTROS DE LA FLOTA ESTELAR Y LO ÚNICO QUE SE PARECÍA ERA EL CASO DE GARY MITCHELL Y ELIZABETH DEHNER.
SÍ, ANTES DE ESTAR NOSOTROS EN EL ENTERPRISE. PERO LEÍ LOS REGISTROS DE JIM KIRK.
FUE CAUSADO POR UN ENCUENTRO CON UN EXTRAÑO CAMPO DE ENERGÍA.
¿HA ATRAVESADO LA YORKTOWN ALGUNA COSA ASÍ?
NO EN LOS OCHO MESES QUE LLEVO A BORDO.
ESTO PARECE QUE EMPEZÓ CUANDO UN EQUIPO DE CAMPO REGRESÓ DE SIGMA THERNIA 3B.
"ES LA LUNA FORESTAL DE UN
"EL EQUIPO DE CAMPO REPORTÓ VARIAS COSAS EXTRAÑAS."
"COMO ARTRÓPODOS CON ASPECTO DE HORMIGAS QUE CONSTRUYEN ELABORADAS COLMENAS GEOMÉTRICAS."
"Y CRIATURAS TIPO GUSANO QUE USABAN SUS PROPIOS CUERPOS PARA CREAR PATRONES COMPLEJOS."
"LOS LINGÜISTAS DIJERON QUE PARECÍA SER ALGÚN TIPO DE LENGUAJE MATEMÁTICO BASADO EN MÚLTIPLOS DE ONCE."

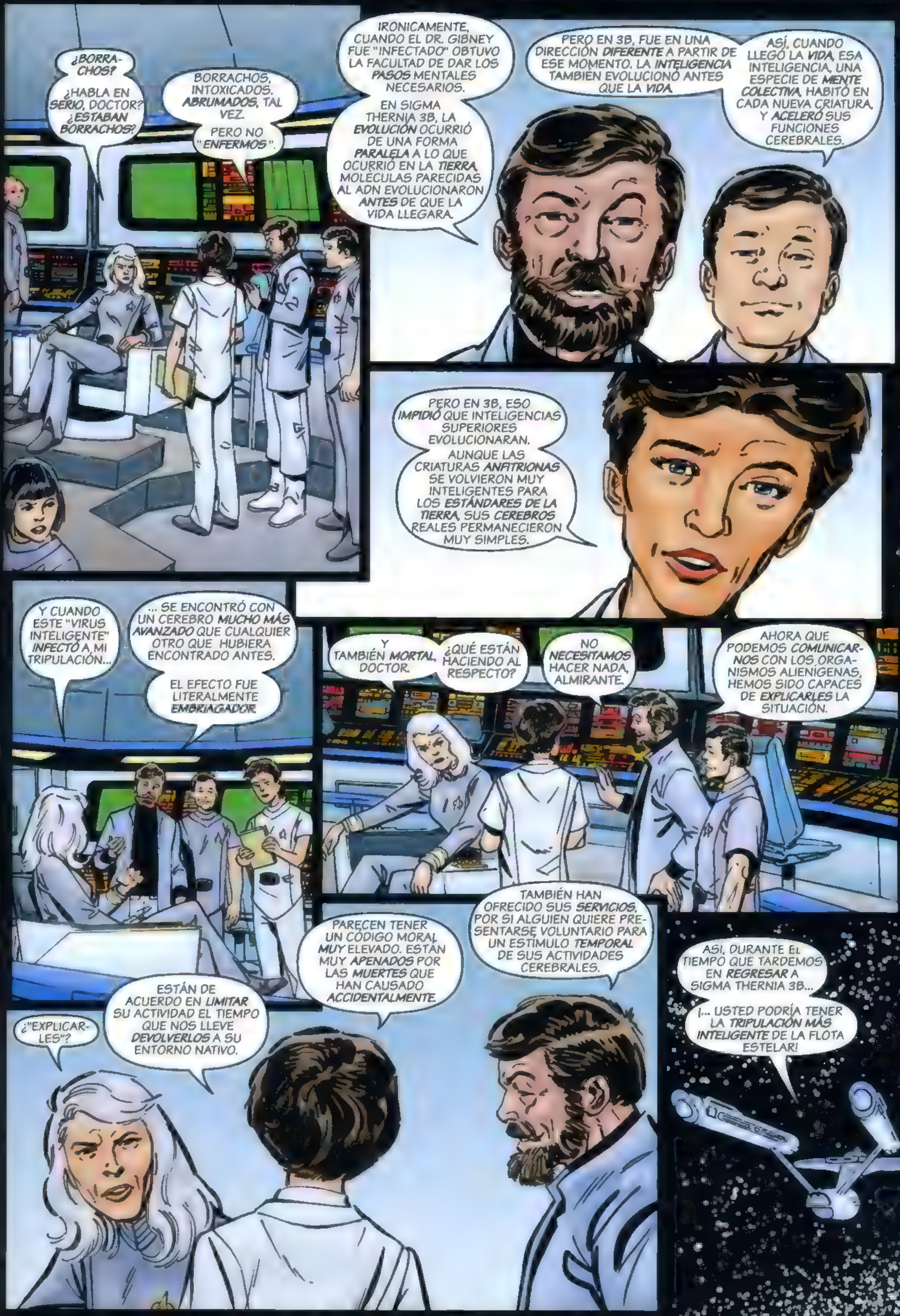

"Y ESO NO FUE TODO"
"TAMBIEN DESCUBRIERON CRIATURAS *TIPO PÁJARO* CONSTRUYENDO *NIDOS* DE *INCREÍBLE*
"TODO ESTO SE COMUNICÓ A LA FLOTA ESTELAR.."
"... Y TRES DIAS DESPUES DE ABANDONAR LA ÓRBITA, CUANDO LA ALMIRANTE ENTRÓ EN EL *PUENTE*, ENCONTRÓ AL TENIENTE MAHLER *DESMONTANDO* LA ESTACIÓN DE COMUNICACIONES."
"FUE CONFINADO TEMPORALMENTE EN SUS HABITACIONES..."
"... PERO AL DIA SIGUIENTE ENCONTRARON AL ALFÉREZ KOVIC SIENDO IGUAL DE *CREATIVO* EN LA SECCIÓN DE INGENIERIA."
AMBOS FUERON TOTALMENTE *PACÍFICOS* Y ACOMPAÑARON A LOS HOMBRES DE SEGURIDAD SIN PROTESTAR...
... PERO DOS DÍAS DESPUÉS DE ESO, M´BENGA MOSTRÓ LOS PRIMEROS SÍNTOMAS.
Y ELLA *NO* FORMABA PARTE DEL EQUIPO DE CAMPO.
¿ENTONCES ESTA... ENFERMEDAD SE HA *EXTENDIDO* AL RESTO?
¿PODRÍA SER QUE *NO* ESTÉ RELACIONADA CON EL PLANETA? ¿CUÁNDO PUEDO HABLAR CON LOS HOMBRES QUE VOLVIERON AL SERVICIO?
NO PUEDES, LEONARD.
LE DIJE A SUSAN M´BENGA QUE ELLOS HABIAN VUELTO A SUS PUESTOS PARA QUE NO SUFRIERA UN ESTRÉS ADICIONAL.
NCC-1717
USS NCC-1717
"AMBOS HOMBRES *MURIERON*, CON UNA DIFERENCIA DE POCAS HORAS, HACE DOS DÍAS."
"FUE COMO SI SUS CEREBROS *EXPLOTARAN*."


¿EXPLOTARAN?
¡ESPERO QUE SEA UNA EXAGERACIÓN, CHRISTINE!
SÍ...
... PERO SOLO UN POCO.
MÍRALO TÚ MISMO...
¿QUIÉN ES ESTE?
MAHLER.
SU CUERPO HA ESTADO EN CRIOESTASIS DESDE QUE MURIÓ, ASÍ QUE LO ENCONTRARÁS TAL COMO ESTABA CUANDO...
CUANDO DICES QUE SU CEREBRO "EXPLOTÓ"...
¡... YA VEO A QUÉ TE REFIERES! ES COMO SI CADA CÉLULA HUBIERA SIDO... AFECTADA.
CASI COMO SI ESTUVIERAN...
¿... QUEMADAS?
ESA FUE MI IMPRESIÓN, DE TODOS MODOS...
PUENTE A ENFERMERÍA.
ENFERMERÍA. AQUÍ CHAPEL.
LA NECESITO EN EL PUENTE, DOCTORA.
¡A PASO LIGERO, SI ES TAN AMABLE!
¿CUÁL ES EL PROBLEMA, ALMIRANTE?
¡VÉANLO USTEDES MISMOS, DOCTORES!
¡PARECE QUE LA MITAD DE MI TRIPULACIÓN HA DECIDIDO QUE ESTO ES UN PATIO DE RECREO!
¡BRIAN! ¡PARA!
¡DESTROZARÁS LA NAVE!


¡SEDA A TODOS LOS QUE ESTÉN AFECTADOS!
¡DEBEMOS DEJARLES KO ANTES QUE SUS CEREBROS SE SOBRECARGUEN!
¡ESPEREN! ¡ESTA CHICA ESTÁ MUERTA!
¡¿ESTABA INFECTADA SIN QUE NADIE LO ADVIRTIERA, O...
... O SE ESTA ACELERANDO LA ENFERMEDAD?!
INGENIERÍA A PUENTE. ¡TENEMOS UN PROBLEMA AQUÍ ABAJO!
BEE-DEEP
SOPORTE DE VIDA A PUENTE. ¡ALERTA DE SEGURIDAD!
BEE-DEEP
CONTROL DE PHASERS A PUENTE. ¡EMERGENCIA!
BEE-DEEP
¡ENFERMERIA A PUENTE!
"¡DRA. CHAPEL! ¡REGRESE A ENFERMERÍA INMEDIATAMENTE!"
ESA ERA MI JEFE DE ENFERMERÍA, ALL'O'POLA.
¡NO SUELE ALTERARSE FÁCILMENTE!
¿PODRÍA HABERSE ROTO EL ÁREA DE CONTENCIÓN EN LA SALA DE AISLAMIENTO?!
¡EN ESTE MOMENTO ES LO MENOS IMPORTANTE!
¡ES EL DR. GIBNEY, DOCTORA!
¡ENFERMERA! ¿QUÉ...?
"¡HA ENTRADO EN LA SALA DE AISLAMIENTO SIN TRAJE PROTECTOR!"
¡DOCTOR! ¡CHARLES!
SALGA DE AHÍ ANTES...
¡NO SE PREOCUPE, DRA. CHAPEL!
¡SOLO QUIERO HABLAR CON LA TTE. M'BENGA!

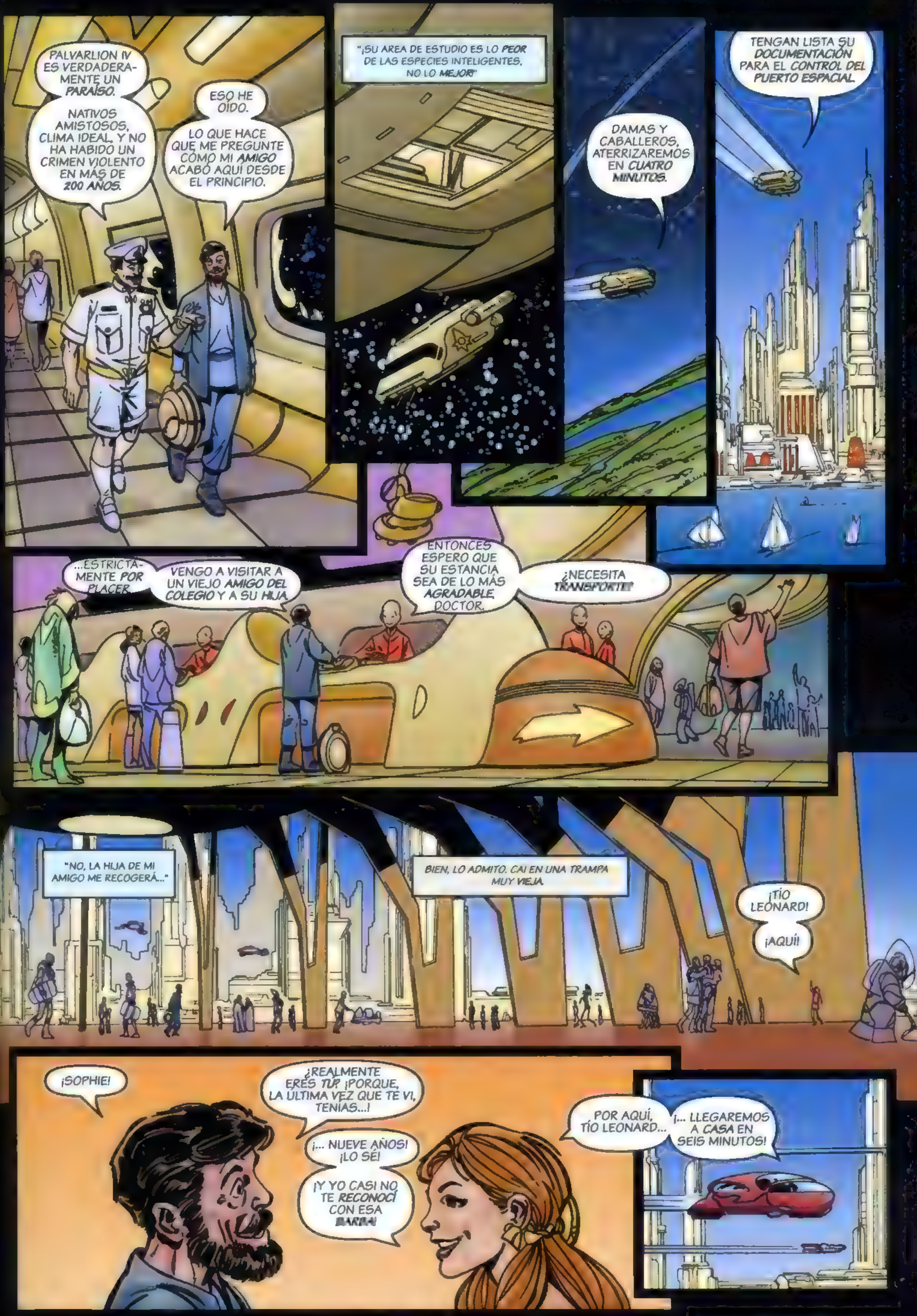
¿HABLAR CON ELLA?
PERO LLEVA UN TRADUCTOR UNIVERSAL ¡NO NECESITA ESO!
ES LA ENFERMEDAD. ¡ESTÁ INFECTADO... ...Y FUERA DE SUS CABALES!
¡NO, DR. MCCOY!
¡ESTOY PENSANDO CON MÁS CLARIDAD QUE NUNCA!
¿NO LO VEN? ¡NO ES UNA ENFERMEDAD!
¡ES COMO EL ADN EN LA TIERRA! ESTABA ALLÍ PRIMERO.
DESPUÉS LLEGARON LAS FORMAS DE VIDA.
¡POR ESO NECESITO QUE LAS FUNCIONES CEREBRALES DE LA TTE. M´BENGA SEAN COMPLETAMENTE REPRIMIDAS!
¡NO, DOCTOR!
¡EN SU ESTADO ACTUAL NO LE PUEDO PERMITIR HACER ESO!
¿QUÉ ESTÁ...?
¡OH! OH, NO...
¡GAS TRANQUILIZANTE!
¡NO IBA A HACERLE DAÑO!
"SOLO QUERÍA HABLAR CON ELLA..."
ELLA ESTÁ BIEN.
PERO ÉL YA HABÍA PUESTO SUS FUNCIONES CEREBRALES A UN NIVEL PELIGROSAMENTE BAJO.
¿PARA QUÉ HARÍA ESO SI QUERÍA HABLAR CON ELLA?
¿QUÉ DIJO... SOBRE EL ADN? ¿QUE EL ADN ESTABA PRIMERO...?
¡DIOS MÍO! ¿PODRÍA SER ESO? ¡¿PODRÍA SER REALMENTE LA RESPUESTA?!
¡MONITORIZA SUS LECTURAS ATENTAMENTE, CHRISTINE!
¡VOY A INTENTAR CON ÉL LO QUE QUERÍA HACERLE A M´BENGA!

¡AHÍ! ESO ES LO MÁS BAJO A LO QUE ME ATREVO A PONERLE.
MÁS PODRÍA EMPEZAR A AFECTAR A SUS FUNCIONES AUTÓNOMAS.
¿LECTURAS, CHRISTINE?
TODO NORMAL, CONSIDERANDO SU ESTADO DE REPRESIÓN.
¡ESPERA! HAY... ALGO MÁS.
NO ES POSIBLE. ES COMO SI...
¿PATRONES DE ONDAS CEREBRALES MÚLTIPLES?
¿PERO A UN NIVEL TAN BAJO QUE PODRÍAN HABER ENMASCARADO SUS FUNCIONES CEREBRALES NORMALES?
¡SÍ! ¿PERO TÚ CÓMO...?
UNA LOCA CONJETURA. DÉJAME EL TRADUCTOR.
AHORA... VEAMOS SI EL DR. GIBNEY Y YO HEMOS IMAGINADO LO MISMO.
Y SI ESTAMOS EN LO CIERTO EN ESA CONJETURA.
¿HOLA? ¿HOLA? ¿PUEDEN OÍRME? ¿ME ENTIENDEN?
JI JI JI JI JI
¡NOSOTROS TE OÍMOS! ¡TE ENTENDEMOS!
¿CÓMO ES POSIBLE?
¡ESA RISA! ¡ES... ESCALOFRIANTE!
COMO... COMO UN NIÑO DEMENTE.
NO ES UN NIÑO, CHRISTINE.
¡Y TAMPOCO DEMENTE!



¿BORRACHOS? ¿HABLA EN SERIO, DOCTOR? ¿ESTABAN BORRACHOS?
BORRACHOS, INTOXICADOS. ABRUMADOS, TAL VEZ.
PERO NO "ENFERMOS".
IRONICAMENTE, CUANDO EL DR. GIBNEY FUE "INFECTADO" OBTUVO LA FACULTAD DE DAR LOS PASOS MENTALES NECESARIOS.
EN SIGMA THERNIA 3B, LA EVOLUCIÓN OCURRIÓ DE UNA FORMA PARALELA A LO QUE OCURRIÓ EN LA TIERRA. MOLÉCULAS PARECIDAS AL ADN EVOLUCIONARON ANTES DE QUE LA VIDA LLEGARA.
PERO EN 3B, FUE EN UNA DIRECCIÓN DIFERENTE A PARTIR DE ESE MOMENTO. LA INTELIGENCIA TAMBIÉN EVOLUCIONÓ ANTES QUE LA VIDA.
ASÍ, CUANDO LLEGÓ LA VIDA, ESA INTELIGENCIA, UNA ESPECIE DE MENTE COLECTIVA, HABITÓ EN CADA NUEVA CRIATURA, Y ACELERÓ SUS FUNCIONES CEREBRALES.
PERO EN 3B, ESO IMPIDIÓ QUE INTELIGENCIAS SUPERIORES EVOLUCIONARAN.
AUNQUE LAS CRIATURAS ANFITRIONAS SE VOLVIERON MUY INTELIGENTES PARA LOS ESTÁNDARES DE LA TIERRA, SUS CEREBROS REALES PERMANECIERON MUY SIMPLES.
Y CUANDO ESTE "VIRUS INTELIGENTE" INFECTÓ A MI TRIPULACIÓN...
... SE ENCONTRÓ CON UN CEREBRO MUCHO MÁS AVANZADO QUE CUALQUIER OTRO QUE HUBIERA ENCONTRADO ANTES.
EL EFECTO FUE LITERALMENTE EMBRIAGADOR.
Y TAMBIÉN MORTAL, DOCTOR.
¿QUÉ ESTÁN HACIENDO AL RESPECTO?
NO NECESITAMOS HACER NADA, ALMIRANTE.
AHORA QUE PODEMOS COMUNICARNOS CON LOS ORGANISMOS ALIENÍGENAS, HEMOS SIDO CAPACES DE EXPLICARLES LA SITUACIÓN.
¿"EXPLICARLES"?
ESTÁN DE ACUERDO EN LIMITAR SU ACTIVIDAD EL TIEMPO QUE NOS LLEVE DEVOLVERLOS A SU ENTORNO NATIVO.
PARECEN TENER UN CÓDIGO MORAL MUY ELEVADO. ESTÁN MUY APENADOS POR LAS MUERTES QUE HAN CAUSADO ACCIDENTALMENTE.
TAMBIÉN HAN OFRECIDO SUS SERVICIOS, POR SI ALGUIEN QUIERE PRESENTARSE VOLUNTARIO PARA UN ESTÍMULO TEMPORAL DE SUS ACTIVIDADES CEREBRALES.
ASÍ, DURANTE EL TIEMPO QUE TARDEMOS EN REGRESAR A SIGMA THERNIA 3B...
¡... USTED PODRÍA TENER LA TRIPULACIÓN MÁS INTELIGENTE DE LA FLOTA ESTELAR!

ESCALPELO
BIEN, JIM, NO ESTOY REALMENTE SEGURO DE POR QUÉ TE ESTOY ESCRIBIENDO ESTO
LE ENVIDIO, DOCTOR. ¡DE VERDAD!
HAY UNA POSIBILIDAD MUY REAL DE QUE NUNCA LO LEAS.
PERO NECESITO ORDENAR MIS PENSAMIENTOS ANTES DE IR MÁS ALLÁ.


PALVARLION IV ES VERDADERAMENTE UN *PARAÍSO*.
NATIVOS AMISTOSOS, CLIMA IDEAL, Y NO HA HABIDO UN CRIMEN VIOLENTO EN MÁS DE *200 AÑOS*.
ESO HE OÍDO.
LO QUE HACE QUE ME PREGUNTE CÓMO MI *AMIGO* ACABÓ AQUÍ DESDE EL PRINCIPIO.
"¡SU AREA DE ESTUDIO ES LO *PEOR* DE LAS ESPECIES INTELIGENTES, NO LO *MEJOR*!"
DAMAS Y CABALLEROS, ATERRIZAREMOS EN *CUATRO MINUTOS*.
TENGAN LISTA SU *DOCUMENTACIÓN PARA EL CONTROL DEL PUERTO ESPACIAL*.
...ESTRICTAMENTE *POR* PLACER.
VENGO A VISITAR A UN VIEJO *AMIGO DEL COLEGIO* Y A SU *HIJA*.
ENTONCES ESPERO QUE SU ESTANCIA SEA DE LO MÁS *AGRADABLE*, DOCTOR.
¿NECESITA *TRANSPORTE*?
"NO, LA HIJA DE MI AMIGO ME RECOGERÁ..."
BIEN, LO ADMITO. CAÍ EN UNA TRAMPA MUY VIEJA.
¡TÍO LEONARD!
¡AQUÍ!
¡SOPHIE!
¿REALMENTE ERES *TÚ*? ¡PORQUE, LA ULTIMA VEZ QUE TE VI, TENÍAS...!
¡... NUEVE AÑOS! ¡LO SÉ!
¡Y YO CASI NO TE *RECONOCÍ* CON ESA *BARBA*!
POR AQUÍ, TÍO LEONARD...
¡... LLEGAREMOS A *CASA* EN SEIS MINUTOS!

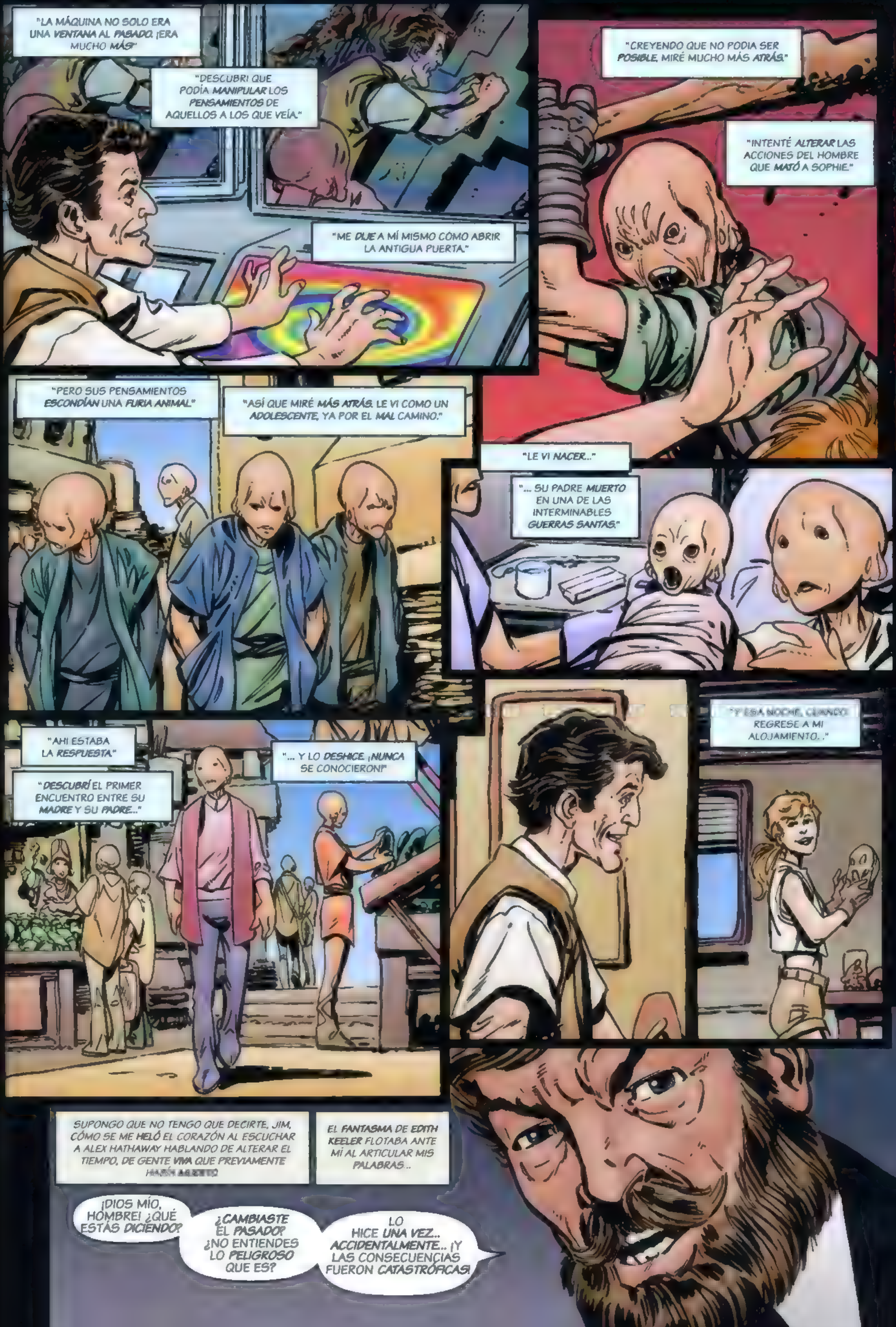
LA ULTIMA VEZ QUE VI A SOPHIE FUE EN EL FUNERAL DE SU MADRE.
AHORA, ERA COMO SI ESTUVIERA VIENDO A SU MADRE DE NUEVO.
ME SORPRENDIÓ QUE TU PADRE DIJERA QUE NO VENDRÍA A RECOGERME.
¿TAN OCUPADO ESTÁ?
NO ES SU TRABAJO LO QUE LE MANTIENE EN CASA, TÍO LEONARD.
PERO... YA LO VERÁS. NOS ESTÁ ESPERANDO EN EL NIVEL PRINCIPAL DE LA CASA.
¿CASA?
¡HE VISTO PALACIOS QUE ERAN MÁS PEQUEÑOS!
¡NO TENÍA NI IDEA DE QUE A ALEX LE FUERA TAN BIEN!
¡SUPONGO QUE DEBERÍA HABERLE ESCUCHADO CUANDO SOLÍA VACILARME SOBRE CAMBIAR DE CARRERA EN LA UNIVERSIDAD!
NO ES EL TRABAJO DE PAPÁ LO QUE PAGÓ ESTO, TÍO.
HACE UNOS AÑOS EMPEZÓ A NEGOCIAR CON ANTIGÜEDADES, COMO HOBBY.
RESULTA QUE TIENE UN DON PARA ELLO.
¡Y PARA MALCRIARME, ME TEMO!
¡NADA QUE NO TE MEREZCAS!
¡PAPÁ! ¡AQUÍ ESTÁS!
¿ALEX... ?
Y ENTONCES TUVE LA SEGUNDA GRAN SORPRESA DEL DÍA.
PERO NO FUE TAN AGRADABLE COMO VER A SOPHIE.
PERDÓNAME POR GUARDAR SECRETOS, LEONARD.

TENIA EL SÍNDROME DE THEISING-BARRE, MUY RARO, Y SIEMPRE MORTAL.
PERO ESO NO ERA POR LO QUE ALEX ME HABÍA PEDIDO QUE VINIERA.
NO, LEONARD, ESTA ES UNA BATALLA QUE NO QUIERO PELEAR MÁS.
¡PERO NO PUEDES RENDIRTE, ALEX!
RECUERDA LO QUE PASÓ CON MI PROPIO PADRE...
LO SÉ, LEONARD, Y ENTIENDO CÓMO TE SIENTES.
PERO TE PEDÍ QUE VINIERAS PARA UNA COSA MUCHO MÁS IMPORTANTE.
SOPHIE, ¿NOS DISCULPAS UN MOMENTO?
¿VES, TÍO LEONARD? PAPÁ TAMBIÉN TIENE SECRETOS CONMIGO.
BUENAS NOCHES...
¡ESPERO QUE PODAMOS PASAR ALGÚN TIEMPO JUNTOS MAÑANA!
OH, ¡PUEDES CONTAR CON ELLO, TÍO!
"ES UNA CRIATURA ENCANTADORA, ¿VERDAD, LEONARD?"
BRILLANTE, ENCANTADORA, TAN LLENA DE VIDA.
ASÍ ES COMO QUIERO QUE PIENSES EN ELLA, CUANDO TE MUESTRE LO QUE TENGO QUE ENSEÑARTE.
ESTE GUSTO POR LOS ENIGMAS ES NUEVO, ALEX.
Y... NO MUY DIVERTIDO.
NO ES MI INTENCIÓN DIVERTIRTE, DOCTOR. HAY DEMASIADO EN JUEGO.
VEN CONMIGO, POR FAVOR, Y TRAE TU COPA. PUEDES NECESITARLA.
¡UN TURBO-ASCENSOR DE ALTA VELOCIDAD!
¿CUÁNTO VAMOS A BAJAR?
UNOS TRES KILÓMETROS.
POR ESTO CONSTRUÍ MI CASA TAN LEJOS DE LA CIUDAD.
¿QUE DIABLOS ES ESO?
PARECE TODO BRILLANTE Y NUEVO...
¡... PERO TENGO LA SENSACIÓN DE QUE TIENE MUCHOS AÑOS!

¡MUY PERSPICAZ, DOCTOR!
POR LO QUE HE PODIDO *ESTIMAR*, ESTA *CÁMARA* FUE EXCAVADA EN ROCA VIVA *HACE UNOS 10.000 AÑOS*.
¿DIEZ MIL...?
¡ESTÁ... EXTREMADAMENTE *BIEN CONSERVADO* PARA SER ALGO TAN *ANTIGUO*!
ESTA TECNOLOGÍA ESTÁ MUCHO *MÁS ALLÁ* DE CUALQUIER COSA QUE NUESTRA CIENCIA HAYA CREADO, LEONARD.
SE AUTO *REPARA* Y *RENUEVA* CONSTANTEMENTE, *RECONSTRUYÉNDOSE* ENTERA CADA *CIEN AÑOS*, MÁS O MENOS.
USA ALGO PARECIDO A NUESTRA TECNOLOGÍA DE *TRANSPORTADORES* PARA *REFORMARSE* A SÍ MISMA Y A LA PROPIA ROCA.
PERO SI ESTÁ MÁS ALLÁ DE LA CIENCIA DE LA TIERRA...
¿... CÓMO LO *SÉ*?
MOSTRÁRTELO ES *PARTE* DE POR QUÉ TE TRAJE AQUÍ.
OBSERVA ATENTAMENTE, LEONARD.
ESTO FUE *HACE NUEVE AÑOS*, CUANDO MI *EQUIPO* Y YO LLEGAMOS.
NOS HABÍAN *ADVERTIDO* QUE PODRÍA HABER UNA CONSIDERABLE *HOSTILIDAD* ANTE NUESTRA *PRESENCIA*...
"... PERO EN SU LUGAR ENCONTRAMOS A LOS NATIVOS *AMISTOSOS* Y *DESEOSOS* DE *AYUDAR*."
"NUESTRO PRINCIPAL CONTACTO ERA UN HOMBRE AL QUE LLAMAMOS *CARLOS*. ERA LO MÁS CERCANO QUE NUESTRAS *LENGUAS* HUMANAS PODÍAN PRONUNCIAR SU *VERDADERO* NOMBRE."
"ÉL Y OTROS NATIVOS NOS AYUDARON EN NUESTRA *INVESTIGACIÓN*."
"NUESTRA MISIÓN ERA DETERMINAR CÓMO EL CONTACTO HUMANO HABÍA *INTERFERIDO* CON EL *DESARROLLO SOCIAL NATURAL* EN EL PLANETA."

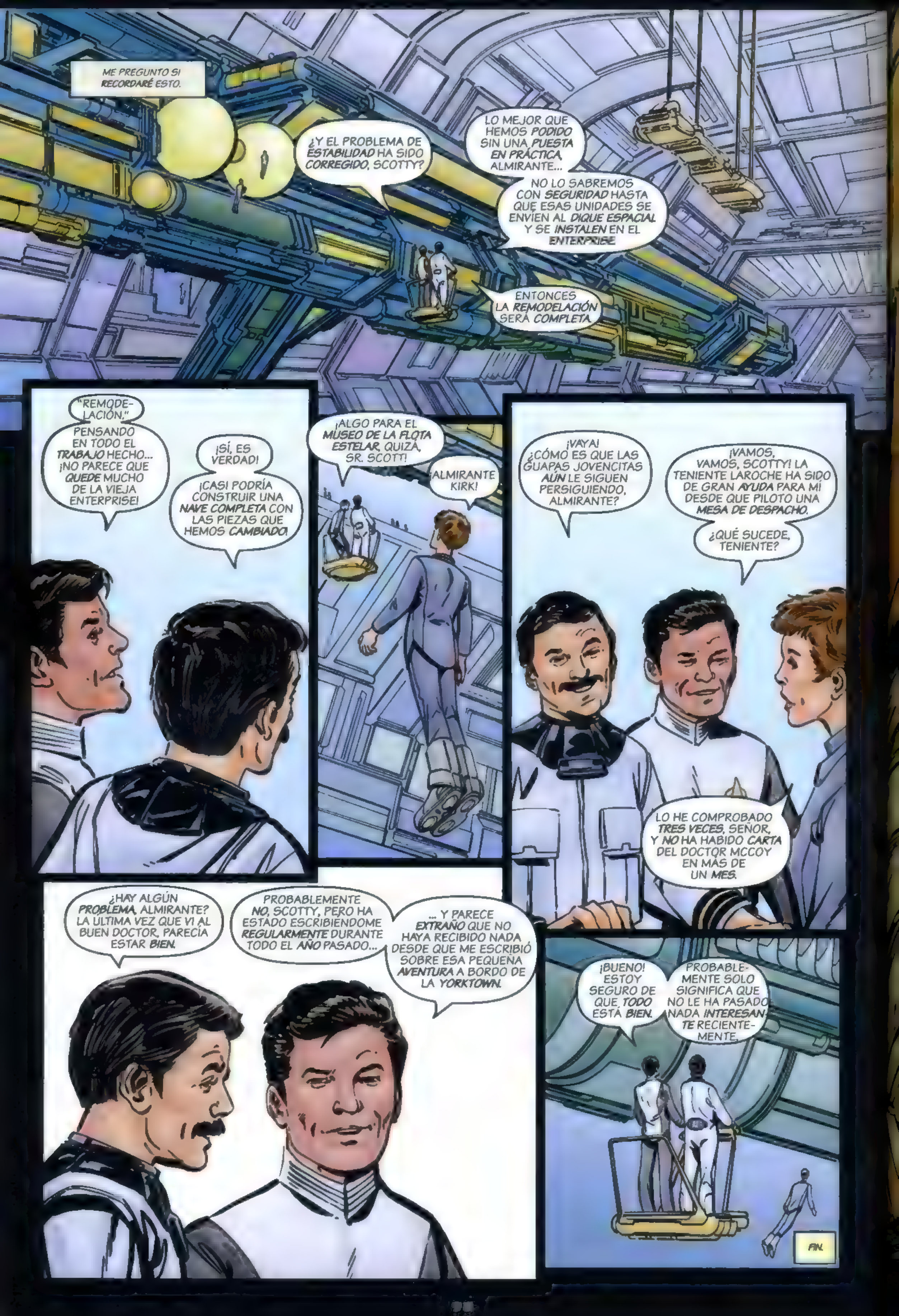
"EL PRIMER CONTACTO HABIA OCURRIDO POCOS DÍAS ANTES DE LA ENTRADA EN VIGOR DE LA PRIMERA DIRECTRIZ"
"AL PRINCIPIO, ENCONTRAMOS POCO DE INTERÉS."
"ENTONCES, UN DIA DURANTE NUESTRO SEGUNDO AÑO EN EL PLANETA..."
"... CARLOS HABIA ENCONTRADO ALGO A UNOS KILÓMETROS DEL EMPLAZAMIENTO."
"ERA PELIGROSO IR TAN LEJOS, PERO RESULTÓ QUE..."
"... MERECIÓ LA PENA."
"LA PUERTA ERA MÁS VIEJA QUE NADA DE LO QUE HUBIÉRAMOS DESCUBIERTO.."
"... NOS LLEVÓ CASI UNA SEMANA ENTENDER CÓMO ABRIRLA."
"MAS ALLA, DESCUBRIMOS EL HUECO DEL ASCENSOR..."
"... INCRUSTADO DE DEPÓSITOS MINERALES, PERO TOTALMENTE FUNCIONAL."
"SERÍA DEMASIADO PEDIR LO MISMO DE LA CÁMARA QUE DESCUBRIMOS EN EL FONDO DEL HUECO..."
"... PERO CUANDO PUSE UNA MANO EN UNO DE LOS PANELES EXPUESTOS..."
"... PARPADEÓ INMEDIATAMENTE Y ARRANCÓ."
"REALMENTE UN GRAN DESCUBRIMIENTO.."
"... PERO LA ALEGRÍA IBA A SER BREVE."
"RELIGIOSOS FUNDAMENTALISTAS ATACARON NUESTRA EXCAVACIÓN."
"CARLOS Y YO REGRESAMOS PARA ENCONTRARLOS A TODOS MUERTOS."
"INCLUYENDO A SOPHIE."

SOPHIE... ¿MUERTA?
HATHAWAY, ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? ¿QUÉ ES LO QUE ESTOY VIENDO?
UNA GRABACIÓN, DOCTOR.
UNA GRABACIÓN DE UN PASADO QUE YA NO EXISTE.
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?
LA SOPHIE QUE CONOCÍ... ¿NO ERA REAL? ¿UN ANDROIDE? ¿UN CLON?
NADA DE ESO.
UNA MUJER VIVA. LA MISMA QUE VISTE POR ÚLTIMA VEZ COMO UNA NIÑA.
ESE FUE EL MILAGRO QUE CARLOS Y YO ENCONTRAMOS AQUÍ, LEONARD.
PERO NO HABÍA FORMA DE SABERLO, AL PRINCIPIO.
"CON LA MAYORIA DE MI EQUIPO MUERTO, ME ENTREGUÉ A MI TRABAJO."
"SERÍA MI TRIBUTO A ELLOS. DESCUBRIR QUÉ ERA ESTE EXTRAÑO EQUIPAMIENTO, Y CÓMO FUNCIONABA."
"DURANTE LOS SIGUIENTES DOS ANOS, LOS HOMBRES QUE ASESINARON A MI HIJA Y A MIS AMIGOS FUERON CAPTURADOS..."
"... Y UNO A UNO TORTURADOS HASTA LA MUERTE, SEGÚN LAS LEYES DE ESTE MUNDO."
"ENCONTRÉ ESTA VENGANZA OFICIAL MUY POCO SATISFACTORIA."
"Y ENTONCES, CUANDO CONTINUÉ CON MI TRABAJO, DESCUBRÍ ALGO MÁS."
"LA MAQUINA PODÍA SENTIR MIS PENSAMIENTOS, MIS NECESIDADES."

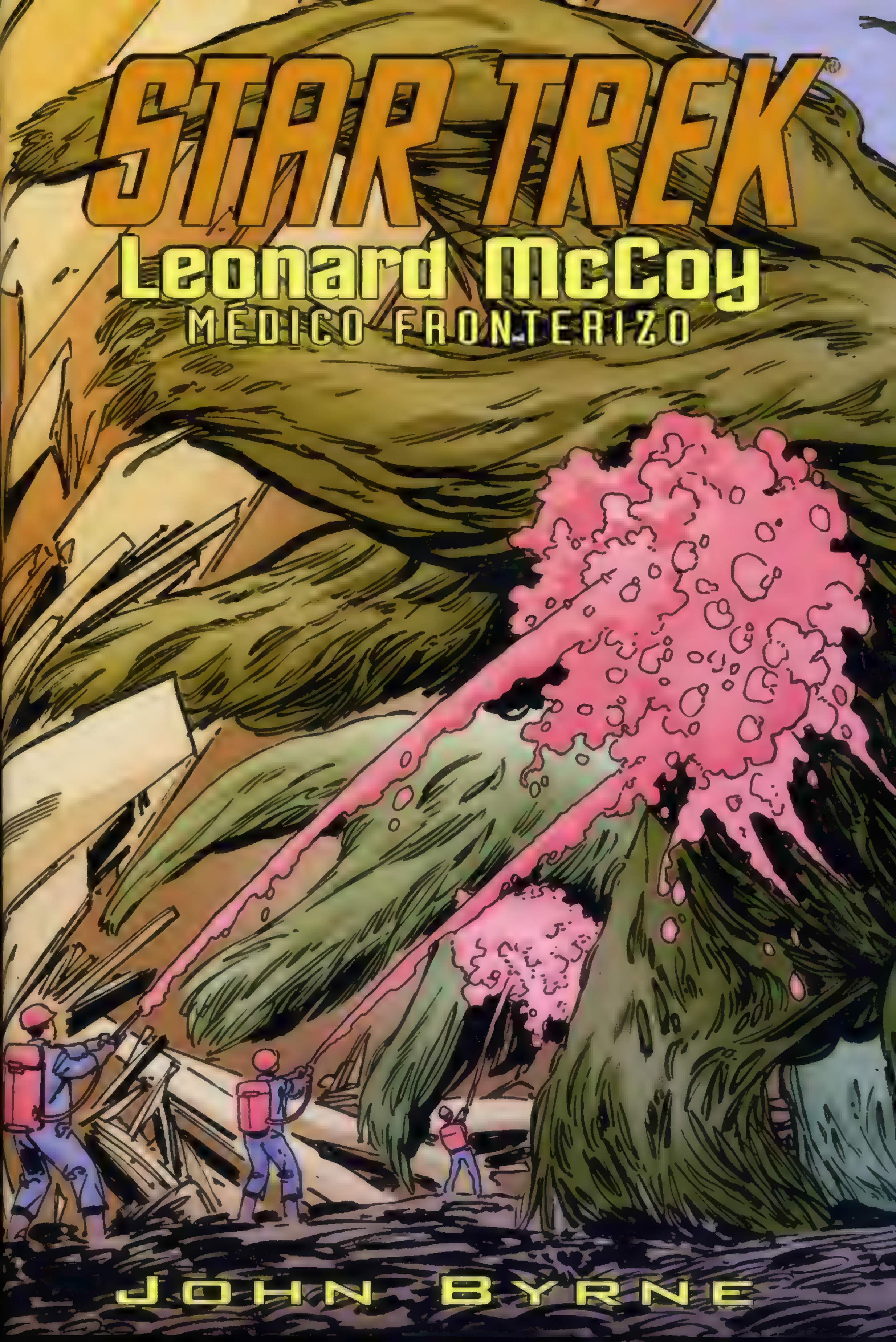

"LA MÁQUINA NO SOLO ERA UNA VENTANA AL PASADO. ¡ERA MUCHO MÁS!"
"DESCUBRÍ QUE PODÍA MANIPULAR LOS PENSAMIENTOS DE AQUELLOS A LOS QUE VEÍA."
"ME DIJE A MÍ MISMO CÓMO ABRIR LA ANTIGUA PUERTA."
"CREYENDO QUE NO PODÍA SER POSIBLE, MIRÉ MUCHO MÁS ATRÁS."
"INTENTÉ ALTERAR LAS ACCIONES DEL HOMBRE QUE MATÓ A SOPHIE."
"PERO SUS PENSAMIENTOS ESCONDÍAN UNA FURIA ANIMAL."
"ASÍ QUE MIRÉ MÁS ATRÁS. LE VI COMO UN ADOLESCENTE, YA POR EL MAL CAMINO."
"LE VI NACER..."
"... SU PADRE MUERTO EN UNA DE LAS INTERMINABLES GUERRAS SANTAS."
"AHÍ ESTABA LA RESPUESTA."
"DESCUBRÍ EL PRIMER ENCUENTRO ENTRE SU MADRE Y SU PADRE..."
"... Y LO DESHICE. ¡NUNCA SE CONOCIERON!"
"Y ESA NOCHE, CUANDO REGRESÉ A MI ALOJAMIENTO..."
SUPONGO QUE NO TENGO QUE DECIRTE, JIM, CÓMO SE ME HELÓ EL CORAZÓN AL ESCUCHAR A ALEX HATHAWAY HABLANDO DE ALTERAR EL TIEMPO, DE GENTE VIVA QUE PREVIAMENTE
EL FANTASMA DE EDITH KEELER FLOTABA ANTE MÍ AL ARTICULAR MIS PALABRAS...
¡DIOS MÍO, HOMBRE! ¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?
¿CAMBIASTE EL PASADO? ¿NO ENTIENDES LO PELIGROSO QUE ES?
LO HICE UNA VEZ... ACCIDENTALMENTE... ¡Y LAS CONSECUENCIAS FUERON CATASTRÓFICAS!

YA LO SÉ, LEONARD. LEÍ TUS MEMORIAS.
POR ESO TÚ ERES LA ELECCIÓN PERFECTA PARA CONTINUAR MI TRABAJO.
¿TU... TRABAJO?
"SÍ. NO ME DETUVE AL SALVAR A SOPHIE. VI MUCHO MÁS POTENCIAL EN ESTE DISPOSITIVO."
"LLEGUÉ MUCHO MÁS ATRAS EN EL TIEMPO, Y COLOQUÉ EN LAS
GRANDES CIENTÍFICOS Y FILÓSOFOS TODOS LOS
QUE LLEVÓ MILES DE AÑOS DESCUBRIR EN LA TIERRA."
"APARTÉ SUS MENTES DE PENSAMIENTOS DE GUERRA..."
"... Y CREÉ EN SU LUGAR CELEBRACIONES DE PAZ."
"¡TRANSFORME ESTE PLANETA EN UN PARAÍSO ENVIDIADO EN TODA LA
¡PERO ESO ES UNA LOCURA!
SI TAL COSA FUERA POSIBLE, ¡LOS INVENTORES DE ESTA MÁQUINA YA LO HABRIAN
LO INTENTA-RON.
PERO SE EXTRALIMITARON.
LOS CAMBIOS QUE HICIERON ERAN DEMASIADO AMPLIOS Y ARRASADORES. TRATARON DE ALTERAR CULTURAS COMPLETAS DE UN SOLO GOLPE.
Y TAN SOLO CONSIGUIERON DESTRUIR ESAS CULTURAS, Y A ELLOS MISMOS.
POR ESO LOS CAMBIOS QUE YO HICE FUERON PEQUEÑOS, PRECISOS. UTILIZO LA MÁQUINA COMO UN CIRUJANO UTILIZA UN ESCALPELO, NO COMO UN LEÑADOR CON UN HACHA.
ESO ES LO QUE TÚ DEBES HACER, LEONARD.
DEBES... DEBES...
... UH-UHHHR...
¡ALEX!
"SUS MÉDICOS DIJERON QUE SERÍA ASÍ."

DIJERON QUE CUANDO LLEGARA EL FIN... LLEGARÍA RÁPIDAMENTE, SIN AVISAR.
SÍ, ES TÍPICO DEL THEISING-BARRE.
LO SIENTO, SOPHIE. SI HUBIERA ALGO QUE PUDIERA HACER...
LO HARÍAS. LO ENTIENDO, TÍO LEONARD.
PERO... AL MENOS CONSIGUIÓ HABLAR CONTIGO SOBRE ESO QUE ERA TAN IMPORTANTE PARA ÉL.
SÍ.
LO HIZO.
VOY A NOTIFICARLO A LAS AUTORIDADES COMPETENTES.
¿TE QUEDAS CON ÉL...?
POR SUPUES-TO.
LEONARD...
... LO CORRECTO.
PROMÉ-TEME QUE HARÁS LO CORRECTO.
LO CORRECTO...
ME PREGUNTO SI HABRÍA ALGUNA DIFERENCIA EN MI DECISIÓN SI ALEX NO HUBIERA DICHO ESO. SI NO HUBIERA USADO JUSTO ESAS PALABRAS.
YO SABÍA QUE ÉL NO HABÍA CONSIDERADO REALMENTE LAS CONSECUENCIAS DE SUS ACCIONES. QUE CUANDO BORRAS A ALGUIEN, NO SOLO LE BORRAS A ÉL, SINO A SUS HIJOS, Y SUS NIETOS, Y SUS BISNIETOS.
Y QUIEN SABE QUIEN PODRIA ESTAR EN ESA LARGA CADENA DE LA POSTERIDAD. QUÉ GRAN HOMBRE O MUJER.
LA FEDERACIÓN APRENDIÓ A LA FUERZA QUE LAS CIVILIZACIONES NO SON ARCHIVOS DE COMPUTADORA QUE PUEDEN REESCRIBIRSE Y REVISARSE A VOLUNTAD.
Y TÚ Y YO APRENDIMOS QUE CADA SER TIENE UN LUGAR EN EL ESQUEMA DE LAS COSAS. ELIMINAR A UNO ES ALTERAR LAS VIDAS DE MILLONES.
ASÍ QUE HARÉ LO CORRECTO. AUNQUE NO SEA LO QUE ALEX HATHAWAY PRETENDÍA.
Y ESO SIGNIFICA QUE TÚ NUNCA RECIBIRÁS ESTA CARTA, PORQUE YO NUNCA LA HABRÉ ESCRITO.



ME PREGUNTO SI RECORDARÉ ESTO.
¿Y EL PROBLEMA DE ESTABILIDAD HA SIDO CORREGIDO, SCOTTY?
LO MEJOR QUE HEMOS PODIDO SIN UNA PUESTA EN PRÁCTICA, ALMIRANTE...
NO LO SABREMOS CON SEGURIDAD HASTA QUE ESAS UNIDADES SE ENVÍEN AL DIQUE ESPACIAL Y SE INSTALEN EN EL ENTERPRISE
ENTONCES LA REMODELACIÓN SERÁ COMPLETA.
"REMODELACIÓN."
PENSANDO EN TODO EL TRABAJO HECHO... ¡NO PARECE QUE QUEDE MUCHO DE LA VIEJA ENTERPRISE!
¡SÍ, ES VERDAD!
¡CASI PODRÍA CONSTRUIR UNA NAVE COMPLETA CON LAS PIEZAS QUE HEMOS CAMBIADO!
¡ALGO PARA EL MUSEO DE LA FLOTA ESTELAR, QUIZÁ, SR. SCOTT!
¡ALMIRANTE KIRK!
¡VAYA! ¿CÓMO ES QUE LAS GUAPAS JOVENCITAS AÚN LE SIGUEN PERSIGUIENDO, ALMIRANTE?
¡VAMOS, VAMOS, SCOTTY! LA TENIENTE LAROCHE HA SIDO DE GRAN AYUDA PARA MÍ DESDE QUE PILOTO UNA MESA DE DESPACHO.
¿QUÉ SUCEDE, TENIENTE?
LO HE COMPROBADO TRES VECES, SEÑOR, Y NO HA HABIDO CARTA DEL DOCTOR MCCOY EN MÁS DE UN MES.
¿HAY ALGÚN PROBLEMA, ALMIRANTE? LA ÚLTIMA VEZ QUE VI AL BUEN DOCTOR, PARECÍA ESTAR BIEN.
PROBABLEMENTE NO, SCOTTY, PERO HA ESTADO ESCRIBIÉNDOME REGULARMENTE DURANTE TODO EL AÑO PASADO...
... Y PARECE EXTRAÑO QUE NO HAYA RECIBIDO NADA DESDE QUE ME ESCRIBIÓ SOBRE ESA PEQUEÑA AVENTURA A BORDO DE LA YORKTOWN.
¡BUENO! ESTOY SEGURO DE QUE, TODO ESTÁ BIEN.
PROBABLEMENTE SOLO SIGNIFICA QUE NO LE HA PASADO NADA INTERESANTE RECIENTEMENTE.
FIN.


STAR TREK
Leonard McCoy
MÉDICO FRONTERIZO
JOHN BYRNE

CONOCE MÁS SOBRE EL
CLUB STAR TREK DE ESPAÑA

El Club Star Trek de España es una asociación sin ánimo de lucro, de ámbito nacional, cuyo objetivo principal es difundir Star Trek. Desde su creación en septiembre de 2008, el club se ha esforzado en ser un punto de unión y una entidad intermediaria entre todos los aficionados del país y el resto de clubes locales y asociaciones que también divulgan Star Trek en España.

El club es una entidad activa, que busca, colabora y organiza actividades y eventos para que sus socios, y todos los aficionados en general, puedan disfrutar de esta afición. La labor del club es mantener a sus socios informados de las novedades y productos de Star Trek, así como de todas las actividades y eventos que se desarrollan en España.

Nuestros objetivos y fines pueden resumirse en:

- La existencia de esta asociación tiene como fines la divulgación de la serie de televisión Star Trek y sus posteriores secuelas, películas, libros, etc... ambientados en esa misma temática.
- La asociación promoverá los valores positivos que se encuentran en el espíritu de la serie, tales como la igualdad, el compañerismo y el respeto a la diferencia, mediante actividades educativas, artísticas y culturales en general.
- Fomentará la participación y comunicación entre sus socios. Igualmente fomentará las relaciones con otras entidades de ámbito local, provincial, regional o comunitario del territorio español y entidades de ámbito internacional.
- Colaborará de forma activa con otros clubes y entidades, actuales y futuros, para el desarrollo y promoción de actividades relacionadas.

Como aficionado, te invitamos a conocer y a participar en este proyecto, y de esta forma, ayudar a engrandecer la importancia y el valor de esta afición en España.

Junta del Club Star Trek de España
Mayo de 2014

CONTÁCTANOS

www.clubstartrek.es

contacto@clubstartrek.es

www.facebook.com/clubstartrek

twitter.com/ClubStarTrek_es

Club Star Trek de España - Ibertrek | Asociación de Ámbito Estatal nº: 591993

ENLACES RECOMENDADOS

En esta sección encontrarás un pequeño listado de enlaces relacionados con Star Trek. ¡Esperamos que te sean útiles!

WEBS OFICIALES

Web oficial: http://www.startrek.com

"Star Trek: En la Oscuridad": http://www.startrek-es.com

FAN FILMS DE STAR TREK

Star Trek Phase II, en catalán: http://phase2catala.plisweb.com

Star Trek Phase II, en español: http://www.trekminal.com

Star Trek: Of Gods and Men: http://startrekofgodsandmen.com

Star Trek: Renegades: http://startrekrenegades.com

Star Trek Equinox: http://startrekequinox.com

Star Wreck: http://www.starwreck.com

WEBS Y PORTALES DE STAR TREK

Base Estelar Nexus: http://basenexus.blogspot.com.es

Cardassia Primera: http://www.cardassiaprimera.com.ar

Mundo Star Trek: http://www.mundostartrek.com

Star Trek en la Wikipedia: http://es.wikipedia.org/wiki/Star_Trek

Zona Trek: http://www.zonatrek.es

OTROS

Ex Astris Scientia: http://www.ex-astris-scientia.org

Star Trek Schematics: http://www.strekschematics.utvinternet.com

Spike's Star Trek Page: http://www.st-spike.org

2063
5 de abril de 2063, Primer Contacto [*ST VIII: Primer Contacto*]

2151 - 2155
Misión de 4 años de NX-01 [*ST: ENT*]

2161
Creación de la *Federación Unida de Planetas*

2266 - 2669
Misión de 3 años de NCC-1701 [*ST: TOS*]

2269 - 2270
Misión de 2 años de NCC-1701 [*ST: TAS*]

2270
[cómic] Leonard McCoy: Médico Fronterizo

2271
[*ST I: La Película*]

2285
[*ST II: La Ira de Khan*] y [*ST III: En Busca de Spock*]

2286
[*ST IV: Misión Salvar la Tierra*]

2287
[*ST V: La Última Frontera*]

2293
[*ST VI: Aquel País Desconocido*] y [*ST VII: La Próxima Generación*]

2364 - 2370
Misión de 7 años de NCC-1701-D [*ST: TNG*]

2369 - 2375
[*ST: DS9*]

2371 - 2378
[*ST: VOY*]

2371
[*ST VII: La Próxima Generación*]

2372
[cómic] Las Reflexiones de Spock

2373
[*ST VIII: Primer Contacto*]

2375
[*ST IX: Insurrección*]

2379
[*ST X: Némesis*]

2387
[cómic] Star Trek: Countdown

2387
Nero y Spock viajan al pasado creando una línea alternativa temporal

UNIVERSO STAR TREK

2233
Destrucción de la USS Kelvin

2233 - 2258
Durante 25 años, Nero aguarda el regreso de Spock.
[cómic] Nero

2258
[*ST XI*]

2259
[cómic] ST: Hacia la Oscuridad

2259 - 2260
[*ST XII: En la Oscuridad*]

2259
[cómic] ST: Khan

UNIVERSO ALTERNATIVO STAR TREK

Esta obra forma parte de una colección de cómics sobre Star Trek publicados por Likantro en España. La colección se inició con el grupo de cómics ideados por los guionistas y la productora Paramount Pictures para explicar la trama, los antecedentes y todo lo que no se pudo incluir en las últimas películas de Star Trek dirigidas por J.J. Abrams. Cada cómic es independiente y autoconclusivo, pero guardan un cierto orden cronológico:

- **Las reflexiones de Spock.** Revisión retrospectiva de la vida de Spock hasta la época en la que se encuentra viviendo en Rómulo. Esta novela gráfica profundiza en los motivos que llevaron a Spock a dejar su hogar y todo lo que conocía e irse a vivir con los enemigos más acérrimos de la Federación. El propio Spock revive de manera retrospectiva su niñez, su época en la Federación y cómo influenciaron en su vida Pike, Kirk y Picard.

- **Star Trek: Countdown.** La acción tiene lugar en 2387, ocho años después de Star Trek Némesis, y explica cómo Nero y Spock acabaron en el siglo XXIII. J.J. Abrams, Roberto Orci, Alex Kurtzman, Mike Johnson, Tim Jones y David Messina presentan el origen de Nero, el misterioso romulano que amenazará la supervivencia de todo el universo. El final de este cómic enlaza exactamente con el principio de la película *Star Trek XI* de J.J. Abrams. Es la *precuela* oficial creada por los propios guionistas del film.

- **Star Trek: Nero.** Situada en la misma línea temporal de la película, nos explica lo que ocurrió tras la destrucción del U.S.S. Kelvin durante los fríos, oscuros y solitarios años que Nero está esperando a que llegue Spock al siglo XXIII para vengarse. Algunas de las escenas de este cómic se pueden encontrar como secuencias eliminadas en el material adicional del DVD de la película *Star Trek XI*.

- **Star Trek: Hacia la Oscuridad.** Se recopilan en un único tomo los cuatro números completos de esta historia que conecta la película *Star Trek XI* con la nueva película *Star Trek: En la Oscuridad*.

- **Star Trek: Khan.** El cómic de **Khan Noonien Singh**, el mítico villano de Star Trek. Tras su captura, durante el proceso judicial en el que es encausado, **Khan** explica cómo se convirtió en el hombre más poderoso de la Tierra. Seremos testigos de su transformación en un ser superior, su conquista del mundo en las Guerras Eugénicas, su huida de la Tierra en estado criogénico en la *Botany Bay*, y descubriremos la verdad tras su despertar por el almirante Marcus y la Sección 31.

Otras obras de Likantro y Drakul

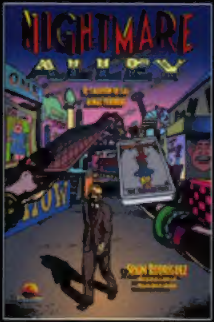
DOS. Buscando respuestas en Vigo
David Braña – Anel Montoro –
Alex Segura

Las crónicas de Nemeldren
Francisco Maldonado

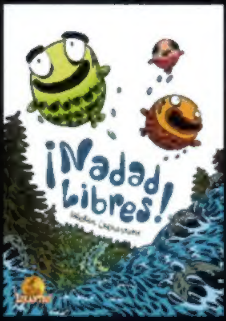
Funeral
E. Balcarce y H. C. López - Jok

La ciudad vestida de negro
Antología de terror urbano

Torpedo 1936.
Historia de un gángster sin alma
Javier Mesón



Nightmare Alley
El callejón de las almas perdidas
Spain Rodríguez



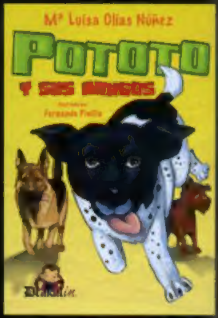
¡Nadad libres!
Sébastien Chrisostome

Simpatía por el relato
Antología de cuentos
escritos por rockeros

La noche en que tú mueras
Cristina Barrientos

DOS. Primeros síntomas
David Braña – Hernan Fino

Moscas y dragones
Juan Luis Iglesias – Jorge de Juan



Pototo y sus amigos
María Luisa Olías Núñez

El hombre que viene mañana
Francisco Romero Mendía

Los huéspedes
Rubén Sánchez Trigos

La noche de Alameda
José Luis Nebreda

El aliento negro de Dios
Manuel Nonídez

Star Trek: Las reflexiones de Spock

Star Trek: Nero

Star Trek: Hacia la oscuridad

Star Trek: Khan

Es un gruñón quejica, un poco antipático e intolerante, y hasta un poco mandón. Pero también es una gran persona, fiel a sus amigos y bondadoso con los demás.

Nos referimos a **Leonard *"Bones"* McCoy**, el médico cascarrabías de la **USS Enterprise**. Nadie mejor que él podía merecerse un cómic que nos relata sus aventuras como médico fronterizo, atendiendo a las más variopintas razas sin importarle las ordenes ni la autoridad, anteponiendo su juramente hipocrático por delante de todo.

Acción, aventuras e intriga en la mejor tradición de la ciencia-ficción de **Star Trek**, de la mano del gran **John Byrne** (*La Patrulla-X, Los 4 Fantásticos, Alpha Flight, Superman, Next Men, ...*)

JOHN BYRNE

STAR TREK®

Leonard McCoy

MÉDICO FRONTERIZO

978-84-942199-3-1 PVP: 15 €
9 788494 219931 >

www.drakul.es

LIKANTRO

CRG
SPLAAAASH!
13
Aniversário
C.R.G.
ZAP